



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الثاني ٢٠٠٢

المجلد ٣٨ - العدد ١١

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

د/٢٠٠٢/٧٠٥

الفهرس

الصفحة

أ- ج	دليل المنهجية و المفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود و البنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (٢٤) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتقظة به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٢٧ - ٢٦	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٩ - ٢٨	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣١ - ٣٠	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٥ - ٣٤	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٩ - ٣٨	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤١ - ٤٠	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - تقاص البنوك.
٤٣	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	الدين العام الداخلي والخارجي
٥١ - ٥٠	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات.
٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات.
٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات.
٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية.
٣٧- التركيب السلعي للمستوردات.
٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية.
٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات.
٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية.
٤١- المستوردات من الدول العربية.
٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي.
٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات.
٤٥- القادمون حسب الجنسية.
٤٦- المغادرون حسب الجنسية.
٤٧- نشاط ميناء العقبة.

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتائج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتائج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي.
٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية.
٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي.
٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٥٧- الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٥٨- نشاط البناء.
٥٩- الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٦٠- الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي.
٦٢- اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية.
٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني).
٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.

- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.

- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.

- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.

- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الأردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.

- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.

- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.

- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) إلى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا إلى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

٥: أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطيّات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **العجز/الوفر الاولي:** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق):** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي):** العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- **الضريبة العامة على المبيعات:** فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية:** تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحة منها الأقساط المسددة، علماً بأن الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد إلى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد إلى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة). ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة إلى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة:** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى:** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة إلى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها إلى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقا للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة ولللاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين : تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل : يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء :

- **قطاعات الإنتاج السلمي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الإنتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.

- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- **الفوسفات :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- **البوتاس :** شركة البوتاس العربية.
- **الاسمدة :** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- **الاحماض الكيماوية:** شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- **الاسمنت والكلنكر :** شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.

- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠% من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.

- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.

- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٢ مليون نسمة في عام ٢٠٠١.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠١ ما قيمته ٦٢٥٩ مليون دينار أو ما يعادل ٨٨٢٨ مليون دولار أمريكي.
- مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٢٠٨ ديناراً أو ما يعادل ١٧٠٤ دولاراً أمريكياً عام ٢٠٠١.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدرّبة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أمريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2002	2001	2000	1999	1998	1997	
Money and Banking ⁽¹⁾	January-Sept.						النقد والبنوك ^(١)
Currency with the Public	1250.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	987.6	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	5298.6	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	3749.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	1917.4	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	839.2	ودائع المقيمين بالعملة الاجنبية ^(٢)
Money Supply (M2)	8466.7	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	5576.6	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4366.0	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	2263.5	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	4100.6	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	3313.1	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1716.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	926.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4836.2	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	3535.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	-	7.8	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4.8	1.9	12.6	10.4	-	8.1	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	2.8	3.9	-2.4	1.6	-	-0.3	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	2.0	2.3	-1.1	1.8	-	-0.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.4	6.4	2.7	3.1	-	3.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January-August						المالية العامة
Domestic Revenues	1072.1	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الايادات المحلية
Foreign Grants	145.5	249.4	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1221.0	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية
Capital Expenditures	209.0	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
Net Lending	12.3	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-224.7	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-193.5	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الايادات المحلية
Current Expenditures		28.6	28.6	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures		5.9	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية

(1): New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2): Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	2002	2001	2000	1999	1998	1997	مليون دينار
Internal and External Public Debt	August						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾							إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٣)
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,382	1,369	1,203	1,024	1,119	-	(ضمن الموازنة وبموازات مستقلة)
As Percent of GDP		21.9	20.0	17.8	19.9	-	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	January-August						حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٤)
Amortization	525.5	730.0	600.0	441.4	61.4	66.6	إطفاء
Interests	29.6	27.4	22.5	23.2	18.8	18.7	قوائد
As Percent of Domestic Revenues	2.8	1.7	1.5	1.5	1.3	1.4	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding	August						رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5,050.7	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		75.8	79.9	89.9	89.3	89.2	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	January-August						خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	356.4	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)		19.8	20.7	22.0	21.9	24.1	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	285.9	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
		14.5	15.0	14.1	14.4	14.8	
External Sector	January-June						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-681.2	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	661.2	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	713.9	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	217.9	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	171.5	297.2	494.6	394.0	259.4	281.0	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	151.5	-3.0	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-2.7	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	-273.0	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Gross Official Reserves	September						احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
In Month of Imports	2401.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	1200.5	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات
Commodity Exports	January-August						الصادرات السلعية
Commodity Imports	1264.2	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	المستوردات السلعية
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-28.8	-31.6	-23.0	-25.6	-31.2	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		24.0	24.1	21.1	21.2	26.2	ميزان الخدمات
Current Transfers		4.7	8.3	6.8	4.6	5.5	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		0.0	0.7	5.0	0.3	0.4	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-5.3	-4.1	0.2	-4.1	-5.3	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		6260.0	6002.4	5767.4	5609.8	5137.5	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5.182	5.039	4.900	4.756	4.600	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1208	1191	1177	1180	1117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.04	-0.14	-0.24	6.00	1.22	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
Cost of Living Index (1997=100)	September						الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)
	0.5	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)

Because of The Different Methodology Applied .

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)

نظرا لاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2002		2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	أيلول September	أب August					
Foreign Assets (Net)	4366.1	4336.1	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	3241.8	3246.7	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1124.3	1089.4	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	4100.6	4143.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1716.1	1719.5	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government							أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1490.5	1481.0	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government							ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-51.2	-49.0	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	276.8	287.5	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4836.2	4868.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	82.3	80.9	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2534.0	-2525.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8466.7	8479.5	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2346.7	2371.5	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1250.7	1283.1	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1096.0	1088.4	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6120.0	6108.0	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	325.9	332.8	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5794.1	5775.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1591.5	1604.1	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملة الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>							<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1887.1	1902.1	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	99.1	94.7	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1788.0	1807.4	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	2002 كانون ثاني - ايلول January-September	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	375.1	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	591.4	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	-216.3	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	225.5	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	155.8	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government					أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	153.8	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government					ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	9.5	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-7.5	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	112.6	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	3.6	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-46.5	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	600.6	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	227.0	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	48.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	178.7	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	373.6	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	76.3	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	297.3	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	20.3	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن الفترة السابقة % Percentage Change of Begining Stock				
Foreign Assets (Net)	9.4	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	5.8	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	10.0	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.4	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	4.6	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	1.9	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق % Percentage Change of Begining Stock of (M2)				
Foreign Assets (Net)	4.8	1.9	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	2.8	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	2.0	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.4	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-0.6	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	7.6	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002 كانون ثاني January	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September					
2103.4	2119.7	2078.0	2085.5	2111.1	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
1196.2	1202.4	1197.2	1188.7	1203.9	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
907.2	917.3	880.8	896.8	907.2	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
802.1	805.7	779.0	782.6	805.5	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
98.8	103.7	95.0	107.8	91.8	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
6.3	7.9	6.8	6.4	9.9	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5801.2	5746.4	5687.2	5654.4	5627.8	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
257.5	249.6	247.3	234.6	235.1	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
12.8	17.5	18.0	9.6	19.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.6	1.0	1.4	1.9	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
3979.0	3925.6	3863.7	3809.3	3788.9	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
2999.9	2972.3	2925.4	2887.0	2859.9	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
915.9	892.4	876.3	861.2	870.7	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
63.2	60.9	62.0	61.1	58.3	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1564.7	1571.2	1576.2	1610.5	1603.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1503.7	1500.2	1485.5	1522.4	1518.9	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
52.8	63.4	83.3	82.2	77.5	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
8.2	7.6	7.4	5.9	7.4	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
7904.6	7866.1	7765.2	7739.9	7738.9	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
6082.4	6045.3	5941.7	5894.8	5900.0	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

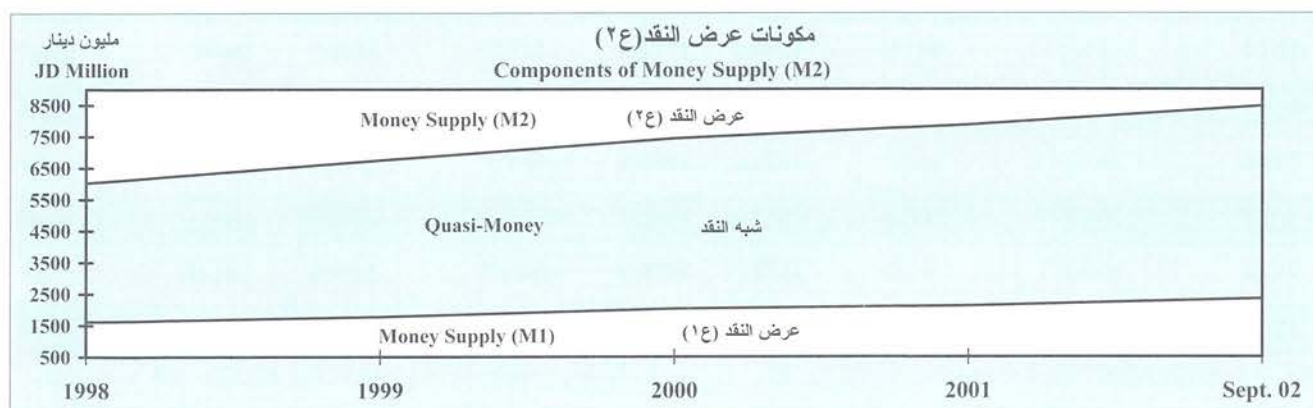
نسبة من عرض النقد (٢ع) Ratio to Money Supply (M2)						
(Percentages)		(نسب مئوية)				
	2002	2001	2000	1999	1998	
	ايلول September					
Currency with the Public	14.8	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	62.6	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.6	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Money Supply (M1)	2346.7	2371.5	2342.2	2277.7	2197.2	2155.7	2150.6	2126.2
- Currency with the Public	1250.7	1283.1	1275.8	1250.4	1236.4	1221.9	1206.4	1221.2
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1096.0	1088.4	1066.4	1027.3	960.8	933.8	944.2	905.0
A) Private Sector (Resident)	959.3	943.0	927.0	907.6	847.6	813.8	803.5	801.2
B) Public Entities	129.7	138.9	132.4	113.0	105.9	111.8	131.7	97.5
C) Financial Institutions	7.0	6.5	7.0	6.7	7.3	8.2	9.0	6.3
Quasi-Money	6120.0	6108.0	6103.3	6024.8	5936.3	5888.5	5846.3	5863.7
- Demand Deposits in Foreign Currencies	325.9	332.8	313.2	279.9	271.6	271.1	255.2	267.5
A) Private Sector (Resident)	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0	258.0	244.1	246.2
B) Public Entities	20.3	29.2	28.9	10.5	16.0	11.8	9.1	18.9
C) Financial Institutions	1.3	1.2	1.2	1.5	1.6	1.3	2.0	2.4
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4202.6	4171.1	4161.9	4103.8	4073.8	4032.8	4022.0	4012.0
A) Private Sector (Resident)	3291.5	3262.7	3232.0	3147.4	3124.0	3091.4	3060.9	3024.7
B) Public Entities	849.5	844.8	865.0	892.6	889.3	881.7	898.8	925.4
C) Financial Institutions	61.6	63.6	64.9	63.8	60.5	59.7	62.3	61.9
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1591.5	1604.1	1628.2	1641.1	1590.9	1584.6	1569.1	1584.2
A) Private Sector (Resident)	1534.1	1539.1	1567.3	1588.1	1546.0	1536.5	1501.8	1517.8
B) Public Entities	50.2	58.4	53.7	45.4	37.8	40.1	59.1	56.4
C) Financial Institutions	7.2	6.6	7.2	7.6	7.1	8.0	8.2	10.0
Money Supply (M2)	8466.7	8479.5	8445.5	8302.5	8133.5	8044.2	7996.9	7989.9
of which in Jordan Dinar	6549.3	6542.6	6504.1	6381.5	6271.0	6188.5	6172.6	6138.2



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			النقد المصدر Currency Issued		صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾	
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve					
729.9	233.5	496.4	1038.2	1768.1	-167.1	1935.2	1997
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
							2001
454.1	170.9	283.2	1276.0	1730.1	-628.5	2358.6	ايلول September
478.3	198.4	279.9	1257.4	1735.7	-585.2	2320.9	تشرين اول October
485.7	205.1	280.6	1266.5	1752.2	-551.9	2304.1	تشرين ثاني November
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	كانون اول December
							2002
539.7	248.5	291.2	1264.9	1804.6	-573.4	2378.0	كانون ثاني January
541.6	248.0	293.6	1302.7	1844.3	-614.6	2458.9	شباط February
534.2	239.3	294.9	1281.8	1816.0	-688.5	2504.5	آذار March
480.9	183.1	297.8	1293.6	1774.5	-771.7	2546.2	نيسان April
496.5	199.3	297.2	1303.5	1800.0	-831.6	2631.6	ايار May
539.0	237.3	301.7	1324.4	1863.4	-858.5	2721.9	حزيران June
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز July
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	آب August
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	ايلول September

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million

مليون دينار

المجموع الكلي	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك	البنوك المرخصة		المجموع	البنك	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى	النقد المتداول Currency with the Public	
		المركزي				المركزي			المرخصة		
		(١)				(١)					
Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks		Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total	Cash with Licenced Banks		
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.5	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
											2001
10404.6	3999.3	486.9	3512.4	6405.3	5129.3	70.5	5058.8	1276.0	72.1	1203.9	September ايلول
10400.9	4004.9	472.9	3532.0	6396.0	5138.6	68.0	5070.6	1257.4	68.7	1188.7	October تشرين اول
10411.4	3962.8	463.1	3499.7	6448.6	5182.0	76.3	5105.7	1266.6	69.4	1197.2	November تشرين ثاني
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	December كانون اول
											2002
10625.3	4044.6	502.7	3541.9	6580.7	5315.8	71.6	5244.2	1264.9	68.7	1196.2	January كانون ثاني
10708.5	4058.8	502.2	3556.6	6649.7	5347.0	71.0	5276.0	1302.7	81.5	1221.2	February شباط
10699.4	4024.5	464.1	3560.4	6674.9	5393.1	70.7	5322.4	1281.8	75.4	1206.4	March آذار
10762.8	4068.0	461.8	3606.2	6694.8	5401.3	75.2	5326.1	1293.5	71.6	1221.9	April نيسان
10808.9	4037.0	443.1	3593.9	6771.9	5468.4	77.7	5390.7	1303.5	67.2	1236.3	May ايار
11069.2	4182.4	445.1	3737.3	6886.8	5562.4	71.8	5490.6	1324.4	74.0	1250.4	June حزيران
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	July تموز
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	August آب
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	September ايلول

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودايع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002	2001								نهاية الفترة
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	2001	2000	1999	1998	
January	December	November	October	September					
6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
795.5	692.8	751.6	778.8	720.7	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5668.1	5669.8	5629.1	5549.6	5532.2	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5824.7	5757.7	5772.9	5743.5	5674.6	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
762.7	660.1	718.9	746.1	688.0	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5062.0	5097.6	5054.0	4997.4	4986.6	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
638.9	604.9	607.8	584.9	578.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
606.1	572.2	575.1	552.2	545.6	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5120.5	5052.2	5085.7	5050.8	4981.3	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4393.5	4355.5	4388.2	4372.3	4332.7	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
727.0	696.7	697.5	678.5	648.6	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4779.9	4723.6	4755.9	4713.6	4663.2	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4372.5	4335.4	4364.2	4352.8	4310.1	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
407.4	388.2	391.7	360.8	353.1	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
340.6	328.6	329.8	337.2	318.1	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
21.0	20.1	24.0	19.5	22.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
319.6	308.5	305.8	317.7	295.5	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Domestic Credit	6634.6	6669.3	6647.0	6564.0	6503.4	6424.7	6445.4	6429.4
Central Bank	787.2	864.5	806.5	793.6	781.3	765.8	778.8	761.2
Licenced Banks	5847.4	5804.8	5840.5	5770.4	5722.1	5658.9	5666.6	5668.2
In Jordan Dinar	5961.8	5955.2	5927.0	5848.0	5791.7	5768.8	5775.4	5783.9
Central Bank	754.4	831.7	773.7	760.8	748.5	733.0	746.0	728.4
Licenced Banks	5207.4	5123.5	5153.3	5087.2	5043.2	5035.8	5029.4	5055.5
In Foreign Currencies	672.8	714.1	720.0	716.0	711.7	655.9	670.0	645.5
Central Bank	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Licenced Banks	640.0	681.3	687.2	683.2	678.9	623.1	637.2	612.7
Credit to Private Sector								
Credit to Private Sector	5238.5	5268.8	5252.2	5151.1	5121.8	5085.6	5097.5	5097.2
In Jordan Dinar	4447.2	4445.5	4447.2	4366.6	4325.5	4317.8	4321.0	4346.1
In Foreign Currencies	791.3	823.3	805.0	784.5	796.3	767.8	776.5	751.1
Private Sector (Resident)	4836.3	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2	4728.5	4741.8	4745.1
In Jordan Dinar	4417.2	4414.2	4414.7	4333.1	4304.8	4297.4	4297.1	4324.5
In Foreign Currencies	419.1	454.7	456.0	464.4	453.4	431.1	444.7	420.6
Private Sector (Non-Resident)	402.2	399.9	381.5	353.6	363.6	357.1	355.7	352.1
In Jordan Dinar	30.0	31.3	32.5	33.5	20.7	20.4	23.9	21.6
In Foreign Currencies	372.2	368.6	349.0	320.1	342.9	336.7	331.8	330.5

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول					
January	December	November	October	September					
6463.6	6362.6	6380.7	6328.4	6252.9	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1605.8	1560.2	1542.5	1536.6	1509.0	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1746.4	1677.5	1653.4	1644.3	1606.1	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
999.4	1066.8	996.0	922.8	924.8	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات و اذونات
587.4	453.5	499.8	523.9	481.2	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
125.9	124.2	124.5	164.7	166.3	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
0.9	0.3	0.4	0.2	1.1	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
420.5	401.5	383.8	384.7	399.9	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية (١)
1325.9	1276.0	1269.6	1259.6	1206.2	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
279.9	284.2	272.9	277.0	302.8	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
61.6	62.1	60.8	60.6	60.6	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
90.4	90.7	87.7	95.6	103.6	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
91.6	94.1	87.1	90.5	98.5	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
36.3	37.3	37.3	30.3	40.1	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4779.9	4723.6	4755.9	4713.5	4663.3	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
224.5	220.5	217.5	219.9	220.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.5	32.5	36.7	33.3	33.4	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2856.5	2799.6	2816.1	2766.9	2726.0	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
439.6	455.4	450.4	460.4	445.3	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1212.1	1201.9	1221.5	1219.5	1224.3	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
77.9	78.8	82.3	78.3	80.6	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
56.4	56.8	60.4	55.9	57.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.3	1.6	1.2	1.4	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
0.9	1.2	0.8	1.0	1.2	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
									بنود تذكيرية
340.6	328.5	329.8	337.2	318.1	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
21.5	22.2	20.5	22.0	22.1	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
75.1	71.8	69.3	63.4	58.7	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
244.0	234.5	240.0	251.8	237.3	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
104.4	96.7	100.7	116.4	104.3	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
9.3	10.2	10.1	9.5	5.1	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
130.3	127.6	129.2	125.9	127.9	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودايع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Outstanding Balance of Domestic Credit	6634.6	6669.2	6647.0	6564.0	6503.4	6424.7	6445.4	6429.4
Net Claims on Public Sector	1716.1	1719.4	1697.5	1688.5	1664.7	1615.8	1625.5	1605.7
Claims on Central Government	1754.1	1751.8	1719.6	1733.6	1729.0	1763.9	1758.2	1768.2
Treasury Bills and Bonds	1093.8	1008.4	1035.5	1048.4	1051.1	1062.6	1058.4	1061.8
Credit Facilities - CBJ	476.4	557.4	500.5	500.2	491.7	542.2	542.9	548.4
Credit Facilities - Licenced Banks	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4	126.3	124.1	125.2
Loans and Advances	149.5	151.2	150.8	152.2	152.5	124.3	123.8	123.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.6	2.0	0.0	0.0	0.9	2.0	0.3	1.5
Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Government Deposits ⁽¹⁾	314.8	319.8	319.1	332.6	332.1	410.5	392.4	420.5
Net Claims on Central Government	1439.3	1432.0	1400.5	1401.0	1396.9	1353.4	1365.8	1347.7
Claims on Public Entities	276.8	287.4	297.0	287.5	267.8	262.4	259.7	258.0
Shares	61.4	61.4	60.8	60.7	60.2	61.1	61.3	61.5
Bonds and Corporate Bonds	85.0	91.1	90.8	86.8	86.3	86.3	86.2	88.0
Credit Facilities - Licenced Banks	130.4	134.9	145.4	140.0	121.3	115.0	112.2	108.5
Loans and Advances	108.8	108.5	112.1	94.7	95.7	90.0	91.4	87.6
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	3.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	21.6	26.4	33.3	42.2	25.6	25.0	20.8	20.9
Claims on Private Sector (Resident)	4836.2	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2	4728.5	4741.8	4745.1
Shares	213.7	246.4	251.4	244.7	227.4	228.4	232.9	222.4
Corporate Bonds	37.9	39.9	40.5	34.6	33.4	33.9	33.4	33.5
Credit Facilities - CBJ	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9	13.9	13.8	13.8
Credit Facilities - Licenced Banks	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5	4452.3	4461.7	4475.4
Loans and Advances	3025.7	3014.5	2977.6	2905.5	2870.5	2826.8	2832.4	2831.8
Bills Discounted	405.7	412.1	411.8	417.4	420.4	422.3	435.3	427.1
Overdraft	1138.8	1141.7	1175.3	1181.2	1192.6	1203.2	1194.0	1216.5
Claims on Financial Institutions	82.3	80.9	78.8	78.0	80.5	80.4	78.1	78.6
Shares and Corporate Bonds	56.1	54.4	56.7	55.7	58.4	58.2	56.0	56.5
Credit Facilities - CBJ	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5	20.5	20.5	20.3
Credit Facilities - Licenced Banks	1.3	2.0	1.6	1.8	1.6	1.7	1.6	1.8
Loans and Advances	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
Overdraft	1.0	1.6	1.2	1.4	1.1	1.3	1.2	1.3
Memorandum Items								
Claims on Private Sector (Non-Resident)	402.2	399.8	381.5	353.6	363.6	357.1	355.7	352.1
Shares	49.9	28.4	31.0	31.4	18.7	19.6	21.3	19.9
Corporate Bonds	83.2	83.3	75.6	75.6	76.8	76.0	73.9	75.8
Credit Facilities - Licenced Banks	269.1	288.1	274.9	246.6	268.1	261.5	260.5	256.4
Loans and Advances	129.3	145.0	136.0	112.3	130.4	125.8	123.8	121.2
Bills Discounted	9.6	15.2	12.6	10.9	11.6	11.7	10.4	9.3
Overdraft	130.2	127.9	126.3	123.4	126.1	124.0	126.3	125.9

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2002	2001								نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	
825.9	727.9	786.8	808.5	751.8	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
6.9	17.1	8.2	8.4	8.6	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والاقليمية
285.3	285.3	290.1	293.2	293.2	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
208.6	100.5	163.5	181.9	125.0	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
803.0	743.2	788.3	788.1	766.2	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-594.4	-642.7	-624.8	-606.2	-641.2	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
493.9	562.4	494.7	451.6	454.6	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المرخصة
61.7	61.6	61.1	63.9	64.9	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
546.3	619.4	549.1	468.1	467.9	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-114.1	-118.6	-115.5	-80.4	-78.2	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
79.4	79.4	79.6	118.4	119.1	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-193.5	-198.0	-195.1	-198.8	-197.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1319.8	1290.3	1281.5	1260.1	1206.4	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Central Bank	816.9	894.7	841.8	826.8	819.1	800.0	807.9	791.6
Development Bonds	3.0	3.0	3.2	3.8	3.8	4.1	5.8	6.1
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	309.3	311.8	323.0	319.0	323.3	271.6	271.6	272.9
Government Accounts (Net)	179.5	254.8	190.5	178.9	166.9	199.2	205.4	187.5
Debit Accounts (+)	784.8	816.2	775.1	801.9	771.0	776.4	791.9	803.0
Credit Accounts (-) (2)	-605.3	-561.4	-584.6	-623.0	-604.1	-577.2	-586.5	-615.5
Licensed Banks	612.8	525.6	552.7	564.8	581.1	552.9	556.4	555.9
Development Bonds	58.3	58.3	58.4	58.4	64.0	66.0	62.5	66.7
Treasury Bills and Bonds	640.8	562.2	592.5	604.1	603.6	614.3	613.9	613.5
Government Accounts (Net)	-86.3	-94.9	-98.2	-97.7	-86.5	-127.4	-120.0	-124.3
Debit Accounts (+)	106.4	106.5	106.7	106.7	106.7	78.0	78.0	78.0
Credit Accounts (-) (2)	-192.7	-201.4	-204.9	-204.4	-193.2	-205.4	-198.0	-202.3
Net Credit Extended to the General Budgetary								
Government by the Banking System (3)	1429.7	1420.3	1394.5	1391.6	1400.2	1352.9	1364.3	1347.5

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to
Licensed Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September					
3138.3	3064.2	3026.2	3041.6	3120.3	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.5	0.9	0.9	3.9	1.0	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1298.2	1182.3	1233.7	1252.5	1207.4	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
898.8	775.0	812.4	836.7	794.3	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
278.6	288.8	279.9	280.1	280.3	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
587.4	453.5	499.8	523.9	481.3	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
328.3	332.5	335.1	334.4	334.4	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
65.4	69.4	71.9	71.1	71.2	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.9	263.1	263.2	263.2	263.2	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
20.2	20.4	20.7	21.0	21.0	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
13.7	13.7	13.7	13.5	13.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
37.2	40.7	51.8	46.9	44.2	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4436.5	4246.5	4259.9	4294.1	4327.7	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات أخرى
									الموجودات المطلوبة
1264.9	1279.0	1266.5	1257.4	1276.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2484.5	2305.2	2314.8	2356.5	2350.6	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2138.3	1981.3	2011.7	2056.8	2009.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1330.5	1233.5	1403.5	1433.5	1407.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
291.3	283.1	280.6	279.9	283.1	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الودائع
248.5	245.7	205.1	198.4	170.9	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الاقصى
268.0	219.0	122.5	145.0	147.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
9.5	12.5	8.3	5.2	11.1	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
6.7	8.2	4.3	2.0	7.9	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
2.8	4.3	4.0	3.2	3.2	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
13.5	13.2	17.0	22.3	18.0	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
9.9	10.8	14.6	21.3	16.0	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
3.6	2.4	2.4	1.0	2.0	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
128.9	128.5	128.7	127.8	127.0	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
4.5	4.0	3.9	3.6	2.9	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
422.4	401.6	385.3	385.6	401.3	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
77.3	77.3	75.4	75.4	75.3	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
35.5	29.2	63.9	63.9	68.4	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets								
Foreign Assets	3677.3	3685.4	3691.2	3535.5	3440.7	3272.5	3238.4	3207.8
Gold	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8	89.6	87.6	85.3
SDRs	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2	0.9	0.9	0.9
Cash, Balances & Deposits	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6	1658.1	1490.6	1562.2
Bonds & Treasury Bills	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7	678.9	808.7	724.4
Other Foreign Assets (1)	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4	845.0	850.6	835.0
Domestic Assets	1188.4	1259.6	1194.2	1205.8	1196.8	1244.7	1254.0	1266.2
Claims on Public Sector	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0	850.8	853.2	859.0
Claims on Central Government	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0	850.8	853.2	859.0
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	275.7	274.7	274.9	275.5	275.5	275.9	277.5	277.8
Advances to Government	476.4	557.4	500.6	500.2	491.7	542.1	542.9	548.4
Subscription to International Financial Insts.	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	321.4	321.6	320.8	323.0	325.1	325.1	325.8	325.1
Rediscount Facilities	58.8	58.9	58.2	60.2	62.2	62.3	62.9	62.2
Bail-Out Operations	262.6	262.7	262.6	262.8	262.9	262.8	262.9	262.9
Claims on Financial Institutions	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5	20.5	20.5	20.3
Claims on Private Sector	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9	13.9	13.8	13.8
Unclassified Assets	42.8	34.3	30.5	39.7	37.3	34.4	40.7	48.0
Assets = Liabilities	4865.7	4945.0	4885.4	4741.3	4637.5	4517.2	4492.4	4474.0
Liabilities								
Currency Issued	1327.3	1358.1	1352.0	1324.4	1303.5	1293.6	1281.8	1302.7
Banks Deposits	2901.1	2948.9	2891.8	2782.9	2696.2	2573.9	2560.4	2483.9
In Jordan Dinar	2559.0	2592.8	2534.7	2415.5	2338.4	2247.9	2227.1	2136.6
Certificates of Deposit	1978.5	1915.5	1793.5	1761.5	1645.5	1595.5	1450.5	1170.5
Legal Reserve	324.5	317.6	309.0	301.7	297.2	297.8	294.8	293.5
Excess Reserve	188.0	200.2	201.7	237.3	199.2	183.1	239.3	248.1
Remunerated Deposits	68.0	159.5	230.5	115.0	196.5	171.5	242.5	424.5
In Foreign Currencies	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8	326.0	333.3	347.3
Demand Deposits	25.3	18.8	23.7	6.3	9.2	11.3	7.9	17.0
Public Entities	23.4	17.3	21.9	4.3	4.6	7.1	3.7	13.3
Financial Institutions	1.9	1.5	1.8	2.0	4.6	4.2	4.2	3.7
Quasi-Monetary Deposits	26.5	26.0	18.2	15.0	7.2	6.1	17.5	22.7
Public Entities	26.3	24.9	17.3	13.5	6.1	4.7	14.7	19.4
Financial Institutions	0.2	1.1	0.9	1.5	1.1	1.4	2.8	3.3
Foreign Liabilities	126.2	126.9	126.6	127.1	128.1	128.7	129.1	128.7
of Which : Deposits of International Institutions	3.1	3.8	3.6	4.1	3.5	4.3	4.5	4.2
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	346.2	351.0	359.4	368.5	376.4	390.9	380.3	405.0
Capital and Reserves and Allowances	77.5	77.5	77.5	77.5	77.5	77.3	77.3	77.3
Unclassified Liabilities	35.6	37.8	36.2	39.6	39.4	35.4	38.1	36.7

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September					
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
405,228	404,961	404,530	404,316	431,772	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
81.5	79.5	78.7	80.5	83.7	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.6	0.9	0.9	3.9	1.0	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1491.9	1326.1	1011.5	1201.5	1689.0	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
742.2	844.1	1131.2	959.1	557.5	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
822.2	813.6	803.9	796.6	789.1	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع
32.8	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3171.2	3096.9	3058.9	3074.3	3153.0	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
346.2	323.9	303.1	299.7	341.6	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
18.1	18.2	18.5	17.8	17.8	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
360.1	333.8	317.6	324.5	338.2	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
15.6	18.7	18.4	23.1	23.8	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
17.1	15.5	16.0	15.2	13.9	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
863.5	816.5	780.0	786.7	841.7	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
1869.8	1828.1	1821.1	1843.1	1887.1	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
2637.2	2578.4	2568.5	2599.6	2661.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2234.7	2171.1	2143.6	2164.5	2247.5	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
2316.2	2250.6	2222.3	2245.0	2331.2	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2307.7	2280.4	2278.9	2287.6	2311.3	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (١٥-٨)

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets in Gold and Foreign Currencies								
Gold								
(1) Ounces	409,293	408,742	408,499	407,993	407,088	406,881	406,251	405,695
(2) Value	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8	89.6	87.6	85.3
Foreign Currencies								
(3) SDRs	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2	0.9	0.9	0.9
(4) Cash, Balances & Deposits	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6	1658.1	1490.6	1562.2
(5) Bonds & Treasury Bills	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7	678.9	808.7	724.4
Other Assets in Foreign Currencies								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4	845.0	850.6	835.0
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3710.1	3718.2	3724.0	3568.3	3473.5	3305.3	3271.2	3240.6
Liabilities in Foreign Currencies								
(9) Licenced Banks Deposits	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8	326.0	333.3	347.3
(10) Non-Resident Deposits	16.8	16.8	16.6	16.7	18.2	18.0	18.2	18.1
(11) Central Government Deposits	278.9	283.2	291.1	302.9	306.5	324.2	319.4	343.3
(12) Public Entities Deposits	35.4	41.3	37.9	17.4	10.0	11.3	18.0	32.1
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	11.6	12.8	13.4	14.8	15.2	15.0	14.8	16.0
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	791.2	816.6	822.5	825.6	814.1	800.9	810.1	863.2
Gross Official Reserves of Foreign Currencies								
(4+5) - (9+10)	2401.7	2394.3	2385.9	2203.6	2119.3	1993.0	1947.8	1921.2
Evaluated In Million of U.S. Dollar	3387.4	3377.0	3365.2	3108.0	2989.1	2811.0	2747.2	2709.7
Readily Available Reserves (3+4+5)	2763.9	2770.5	2765.5	2588.0	2495.5	2337.9	2300.2	2287.5
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	2857.3	2861.0	2854.0	2678.8	2589.3	2427.5	2387.8	2372.8
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	2918.9	2901.6	2901.5	2742.7	2659.4	2504.4	2461.1	2377.4

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار					2001	2000	1999	1998	1997	
2002										
١٦ حزيران 16 June	٢ حزيران 2 June	١٩ أيار 19 May	٢٨ نيسان 28 April	١٤ نيسان 14 April						
200.0	250.0	200.0	320.0	270.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	2397.0	قيمة الاصدار المعطى
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	N.A.	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	N.A.	شهر واحد
200.0	250.0	200.0	200.0	270.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	N.A.	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	120.0	0.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	N.A.	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	N.A.	اثنا عشر شهرا
252.0	300.0	239.0	385.0	368.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	3434.9	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	0.0	شهر واحد
252.0	300.0	239.0	281.0	368.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	1384.1	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	104.0	0.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	1792.3	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	258.5	اثنا عشر شهرا
200.0	250.0	200.0	304.0	270.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	2380.8	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	0.0	شهر واحد
200.0	250.0	200.0	200.0	270.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	987.8	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	104.0	0.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	1223.0	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا
اسعار فائدة الاصدارات ^(١)										
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	-	شهر واحد
3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
-	-	-	3.95	-	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	6.50	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	7.25	اثنا عشر شهرا
1695.5	1695.5	1645.5	1595.5	1570.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	1055.6	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1392.5	1392.5	1342.5	1292.5	1264.5	916.5	619.0	950.0	344.7	312.6	ثلاثة اشهر
303.0	303.0	303.0	303.0	306.0	317.0	723.0	70.0	526.8	573.0	سنة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	170.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue							
	2002							
	٢٩ أيلول 29 September	١٥ أيلول 15 September	١ أيلول 1 September	١٨ أب 18 August	١١ أب 11 August	٢٨ تموز 28 July	١٤ تموز 14 July	٣٠ حزيران 30 June
Amount Offered	300.0	220.0	300.0	275.0	175.0	350.0	260.0	300.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	200.0	220.0	200.0	175.0	175.0	200.0	260.0	300.0
Six Months	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	150.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	325.0	251.0	323.0	287.0	152.0	391.0	277.0	296.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	189.0	251.0	214.0	170.0	152.0	220.0	277.0	296.0
Six Months	136.0	0.0	109.0	117.0	0.0	171.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	289.0	220.0	300.0	270.0	152.0	350.0	260.0	296.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	189.0	220.0	200.0	170.0	152.0	200.0	260.0	296.0
Six Months	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	150.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.85	3.85	3.85
Six Months	3.45	-	3.45	3.50	-	3.95	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1978.5	1985.5	1965.5	1915.5	1945.5	1793.5	1751.5	1761.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1433.5	1540.5	1520.5	1570.5	1600.5	1448.5	1448.5	1458.5
Six Months	545.0	445.0	445.0	345.0	345.0	345.0	303.0	303.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002	2001								نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	
									الموجودات
4309.4	4328.0	4338.8	4293.3	4279.3	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3330.0	3401.9	3439.6	3478.2	3484.9	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
349.8	291.9	252.1	169.0	164.2	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
244.0	234.6	240.0	251.8	237.3	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
346.8	360.7	368.6	355.7	354.7	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية اخرى
9939.4	9825.6	9782.8	9698.8	9668.5	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1127.5	1186.7	1113.9	1084.7	1114.5	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
847.6	902.4	841.0	807.7	811.8	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
279.9	284.3	272.9	277.0	302.7	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4766.2	4709.9	4742.3	4700.0	4649.7	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
57.7	58.3	61.6	57.2	59.6	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2182.6	2051.0	2064.6	2100.8	2051.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
68.7	76.6	69.4	68.7	72.1	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2113.9	1974.4	1995.2	2032.1	1979.5	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1450.7	1487.4	1489.0	1449.6	1471.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
14248.8	14153.6	14121.6	13992.1	13947.8	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
									المطلوبات
1155.1	1154.3	1119.8	1126.2	1131.3	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
4.9	2.4	3.2	2.5	2.9	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5530.4	5483.6	5422.9	5397.4	5374.8	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
175.2	174.3	182.9	170.0	172.4	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
67.9	66.1	66.9	66.0	63.8	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4503.6	4472.4	4411.0	4409.4	4378.8	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3026.3	2987.4	3002.1	2932.7	2932.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
283.3	285.2	288.6	292.3	291.8	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
330.9	336.1	339.2	338.2	343.0	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1495.2	1436.2	1424.3	1419.9	1413.3	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2427.6	2470.8	2524.7	2485.4	2461.5	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets								
Foreign Assets	4323.3	4366.1	4360.4	4296.6	4170.3	4212.7	4241.8	4265.4
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	66.0	51.4	65.1	59.4	43.8	43.7	68.9	42.7
Balances with Foreign Banks	3178.8	3250.6	3214.8	3221.2	3077.2	3179.0	3087.5	3216.7
Portfolio (Non-Resident)	496.0	473.7	496.5	450.0	465.2	401.1	493.7	422.9
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1	261.6	260.5	256.5
Other Foreign Assets	313.5	302.3	309.1	319.4	316.0	327.3	331.2	326.6
Domestic Assets	10672.9	10703.0	10672.8	10468.0	10290.6	10138.8	10085.9	10005.8
Claims on Public Sector	1246.0	1174.4	1208.4	1212.6	1196.9	1175.4	1164.8	1167.2
Claims on Central Government	969.2	886.9	911.4	925.1	929.0	913.0	905.1	909.2
Claims on Public Entities	276.8	287.5	297.0	287.5	267.9	262.4	259.7	258.0
Claims on Private Sector (Resident)	4821.9	4854.6	4856.6	4783.4	4744.3	4714.7	4727.9	4731.3
Claims on Financial Institutions	57.4	56.5	58.3	57.5	60.0	59.9	57.6	58.2
Reserves	2640.3	2656.7	2604.4	2481.6	2391.2	2310.6	2283.6	2196.9
Currency	76.6	75.0	76.2	74.0	67.2	71.6	75.5	81.5
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2563.7	2581.7	2528.2	2407.6	2324.0	2239.0	2208.1	2115.4
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5	330.1	337.7	355.7
Unclassified Assets	1553.0	1595.6	1583.6	1557.0	1531.7	1548.1	1514.3	1496.5
Assets = Liabilities	14996.2	15069.1	15033.2	14764.6	14460.9	14351.5	14327.7	14271.2
Liabilities								
Demand Deposits	1396.6	1402.4	1356.0	1300.9	1223.3	1193.6	1191.5	1155.5
Public Non-Financial Institutions	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4	65.1	72.2	69.7
Municipalities and Village Councils	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4	9.1	10.0	7.4
Non-Banking Financial Institutions	6.4	6.2	6.5	6.2	4.3	5.3	6.8	4.9
Social Security Corporation	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6	42.3	54.9	26.1
Private Sector (Resident)	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6	1071.8	1047.6	1047.4
Time and Saving Deposits	5767.8	5749.3	5771.8	5729.9	5657.6	5611.3	5573.6	5573.6
Public Non-Financial Institutions	156.9	164.6	155.9	157.1	156.8	159.9	174.0	182.8
Municipalities and Village Councils	14.7	13.6	14.5	15.7	15.3	14.6	13.2	10.0
Non-Banking Financial Institutions	68.7	69.1	71.0	69.9	66.6	66.4	67.7	68.6
Social Security Corporation	701.9	700.2	731.1	751.6	749.0	742.6	756.0	769.6
Private Sector (Resident)	4825.6	4801.8	4799.3	4735.6	4669.9	4627.8	4562.7	4542.6
Foreign Liabilities	3199.0	3276.7	3266.8	3175.0	3087.0	3022.9	3030.7	3008.5
Central Government Deposits	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0	291.1	283.7	288.4
Credit From CBJ	327.3	324.0	322.7	325.0	327.3	328.7	334.6	340.5
Capital Accounts & Allowances	1561.1	1552.2	1549.7	1537.1	1527.3	1523.7	1497.3	1488.1
Unclassified Liabilities	2466.6	2483.9	2483.4	2413.5	2359.4	2380.2	2416.3	2416.6

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2002	2001								
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	
5237.9	5210.7	5200.6	5186.8	5174.5	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
38.8	38.9	38.5	38.6	38.2	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
354.7	332.3	311.4	306.5	322.0	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3490.1	3537.0	3569.3	3626.7	3635.8	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
458.1	383.6	353.1	274.8	269.4	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
610.3	584.2	579.5	567.9	544.3	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
285.9	334.7	348.8	372.3	364.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5065.9	5014.6	5045.5	5055.1	5063.4	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
4.7	4.7	0.2	0.3	0.4	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
50.0	62.2	82.9	68.7	72.7	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3480.0	3444.1	3410.1	3456.3	3431.2	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
426.2	411.9	429.0	429.6	415.9	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
703.9	680.9	701.1	666.8	712.4	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
393.9	404.2	415.7	426.7	422.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
172.0	196.1	155.1	131.7	111.1	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Assets in Foreign Currencies	5408.6	5519.8	5529.9	5441.2	5280.0	5249.0	5249.6	5222.8
Cash in Vaults	66.0	51.4	65.1	59.4	43.9	43.7	68.9	42.7
Balances with CBJ	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5	330.1	337.7	355.7
Balances with Banks	3371.8	3465.2	3453.1	3412.7	3242.3	3369.2	3253.5	3370.5
Portfolio	578.7	587.8	612.4	566.6	569.3	505.5	597.3	524.6
Credit Facilities	683.9	710.8	700.5	681.3	711.7	649.2	659.4	635.2
Other	353.9	339.4	337.3	345.3	346.3	351.3	332.8	294.1
Liabilities in Foreign Currencies	5262.2	5352.0	5359.3	5281.3	5106.5	5059.0	5041.7	5036.1
Customers' Deposits	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9	3606.1	3560.4	3556.6
Central Government	3.0	3.2	3.9	11.8	4.0	3.7	4.5	4.4
Public Entities	35.1	46.4	44.7	38.5	43.8	40.6	50.2	43.3
Non-Banking Financial Institutions	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7	7.4	8.1	9.9
Private Sector	3626.5	3648.8	3679.7	3679.8	3539.4	3554.4	3497.6	3499.0
Cash Margins	421.7	412.6	404.1	392.2	384.1	390.7	415.5	413.5
Deposits of Banks	764.9	830.4	813.7	728.4	739.7	671.9	660.0	677.0
Other	403.0	403.5	405.6	423.3	388.8	390.3	405.8	389.0
Net Assets in Foreign Currencies	146.4	167.8	170.6	159.9	173.5	190.0	207.9	186.7

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002	2001								
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	
وفقا للنشاط الاقتصادي									
105.5	105.5	126.4	108.3	114.5	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
86.8	77.7	89.8	91.5	96.8	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
726.5	728.6	746.2	726.3	708.3	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1227.1	1206.1	1211.4	1241.0	1197.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
736.5	728.9	738.0	740.7	736.8	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
143.6	132.1	134.4	140.6	141.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
178.2	171.0	183.7	175.2	176.1	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
335.0	326.4	321.7	311.0	300.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
149.7	150.9	159.3	154.6	154.6	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1319.3	1321.7	1267.6	1296.5	1313.4	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
14.6	15.5	15.5	15.5	13.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
723.1	697.0	692.3	680.8	657.2	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقا للجهة المقترضة									
126.8	124.5	124.9	164.9	167.4	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
127.9	131.4	124.4	120.8	138.6	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.3	1.5	1.2	1.4	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4508.2	4456.9	4488.0	4446.8	4395.6	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
244.0	234.6	240.0	251.8	237.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقرضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2002							
	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
	By Economic Activity							
Agriculture	103.4	101.5	100.2	102.4	98.0	99.5	105.2	110.4
Mining	102.5	104.4	113.2	105.8	102.1	80.0	77.7	81.3
Industry	748.5	766.8	773.3	764.0	749.7	761.3	750.3	725.3
General Trade	1261.0	1278.6	1271.3	1223.4	1243.2	1219.1	1234.4	1254.4
Construction	777.7	778.5	759.7	766.4	758.9	761.3	759.3	751.0
Transportation Services	156.3	154.3	152.5	144.0	143.7	137.5	140.7	140.7
Tourism, Hotels and Restaurants	169.1	172.4	178.2	178.2	185.1	183.2	182.7	181.5
Public Services and Utilities	355.2	357.5	337.7	339.5	336.5	334.4	347.8	344.4
Financial Services	144.3	148.4	147.8	146.4	144.9	147.7	148.5	152.2
Other, of which :	1304.1	1284.2	1303.5	1274.7	1265.9	1232.8	1213.5	1226.1
Buying Shares	34.8	36.9	35.9	36.8	15.1	16.9	16.1	16.9
Total	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0	4956.8	4960.1	4967.3
of Which in Foreign Currencies	799.6	826.6	816.2	794.1	824.6	762.0	772.3	748.0
	By Borrower							
Central Government	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4	126.3	124.2	125.2
Public Entities	130.5	135.0	145.4	140.0	121.4	115.0	112.1	108.5
Financial Institutions	1.3	2.0	1.6	1.9	1.6	1.7	1.6	1.7
Private Sector (Resident)	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5	4452.3	4461.7	4475.4
Private Sector (Non-Resident)	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1	261.5	260.5	256.5

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002	2001								
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	
5008.2	4948.9	4978.5	4985.7	4940.7	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1380.5	1368.2	1389.2	1376.9	1394.6	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3178.8	3115.1	3128.8	3139.0	3095.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
561.3	544.6	617.0	585.3	579.6	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
341.4	292.8	288.0	292.5	293.3	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
419.5	413.3	404.6	415.2	400.1	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1388.8	1393.9	1333.1	1360.6	1331.6	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
77.1	65.6	70.0	68.3	67.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
390.7	404.9	416.1	417.1	423.5	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
448.9	465.6	460.5	469.8	450.5	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
162.4	196.2	182.3	167.8	156.2	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
80.6	79.6	74.9	95.0	84.2	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
47.3	51.1	51.5	52.2	53.8	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
53.6	48.4	52.5	53.2	51.4	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
6.6	7.7	8.2	7.8	11.5	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
98.4	82.6	91.1	93.8	93.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
27.5	27.6	27.9	27.6	28.2	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
63.5	63.0	62.8	63.0	62.7	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
9.0	9.4	9.3	9.4	9.1	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Total Credit	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0	4956.8	4960.1	4967.3
Overdrafts	1293.1	1299.6	1336.2	1348.1	1346.4	1355.6	1342.6	1366.0
Loans and Advances	3413.6	3419.6	3376.7	3265.2	3249.6	3167.2	3171.8	3164.8
Due within								
(3) Months	582.2	577.4	637.8	614.0	576.4	628.4	617.4	570.3
(3-6) Months	295.0	333.3	313.4	276.6	252.1	255.8	276.9	289.3
(6-12) Months	409.1	421.1	452.9	423.7	447.4	413.3	403.1	415.0
More than (12) Months	1517.0	1516.1	1423.9	1424.5	1479.0	1373.0	1367.7	1390.0
Receivable	99.1	94.3	90.0	84.1	78.5	74.9	85.1	78.7
Accrued	511.2	477.4	458.7	442.3	416.2	421.8	421.6	421.5
Discounted Bills & Bonds	415.4	427.4	424.5	431.5	432.0	434.0	445.7	436.5
Due within								
(3) Months	128.9	133.1	125.6	135.8	135.4	136.5	134.3	161.1
(3-6) Months	55.6	62.0	65.2	60.1	58.0	53.8	61.6	61.2
(6-12) Months	46.3	49.1	47.3	49.5	48.5	54.6	57.0	46.5
More than (12) Months	46.3	46.2	52.1	50.8	54.1	55.7	54.2	52.7
Receivable	24.9	25.5	24.0	25.0	33.8	17.8	18.1	7.5
Accrued	113.4	111.5	110.3	110.3	102.2	115.6	120.5	107.5
	Ratio to Total Credit (%)							
Overdrafts	25.3	25.3	26.0	26.7	26.8	27.3	27.1	27.5
Loans and Advances	66.6	66.4	65.7	64.7	64.6	63.9	63.9	63.7
Discounted Bills and Bonds	8.1	8.3	8.3	8.6	8.6	8.8	9.0	8.8

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September					
1347.1	1343.2	1342.3	1329.7	1326.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
283.3	285.2	288.6	292.4	291.8	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
193.5	198.0	195.1	198.8	197.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
38.8	43.8	40.2	41.3	42.4	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.6	0.5	0.6	0.5	0.6	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
154.1	153.7	154.3	157.0	154.3	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
89.8	87.2	93.5	93.6	94.5	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
26.4	26.0	21.1	25.0	25.1	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
63.4	61.2	72.4	68.6	69.4	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
15.6	11.7	13.3	14.5	15.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
4.9	2.3	3.2	2.5	2.9	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
10.7	9.4	10.1	12.0	12.9	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
246.6	260.0	268.0	241.0	256.0	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
71.4	85.7	85.1	71.0	83.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.3	0.3	0.1	0.1	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
174.9	174.0	182.8	169.9	172.1	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
801.6	786.3	772.4	781.8	763.2	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
28.6	24.9	20.4	41.8	16.3	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
773.0	761.4	752.0	740.0	746.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
7438.9	7378.1	7263.2	7272.9	7244.4	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5548.8	5509.3	5417.9	5415.1	5399.0	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1045.2	1036.8	1006.9	1005.7	1020.2	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
931.9	927.3	901.4	892.1	896.0	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3571.7	3545.2	3509.6	3517.3	3482.8	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1817.2	1798.2	1774.1	1786.5	1773.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
338.4	305.3	283.0	287.5	273.2	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
138.2	139.0	139.4	139.8	141.2	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1340.6	1353.9	1351.7	1359.2	1359.1	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
72.9	70.6	71.2	71.3	71.9	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
5.0	4.5	4.2	5.2	8.2	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.2	0.1	0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
67.7	66.0	66.8	65.8	63.5	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
8786.0	8721.3	8605.5	8602.6	8571.2	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
15.3	15.4	15.6	15.5	15.5	15.4	16.5	16.7	14.4	
63.2	63.2	63.0	62.9	63.0	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.7	20.6	20.6	20.8	20.7	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
17.7	17.5	17.0	17.2	17.2	17.5	16.0	14.8	15.7	مؤسسات مالية غير مصرفية
12.2	12.2	12.1	12.0	12.1	12.2	11.8	11.2	11.7	الودائع حسب نوع الوديعة
70.1	70.3	70.9	70.8	70.7	70.3	72.2	74.0	72.6	تحت الطلب
									توفير
									لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Public Sector	1277.9	1309.8	1323.7	1326.9	1317.4	1324.8	1364.0	1354.1
Central Government	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0	291.2	283.7	288.4
General Budget	192.7	201.4	205.0	204.4	193.2	205.4	198.0	202.3
Demand	34.3	36.6	40.9	40.5	37.7	45.1	40.7	42.8
Saving	0.6	0.5	0.6	0.6	0.5	0.6	0.8	0.8
Time	157.8	164.3	163.5	163.3	155.0	159.7	156.5	158.7
Own Budget	85.1	79.2	77.8	78.8	85.8	85.8	85.7	86.1
Demand	21.2	20.6	19.9	22.2	20.9	22.3	22.9	22.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	63.9	58.6	57.9	56.6	64.9	63.5	62.8	63.5
Municipalities & Village Councils	17.9	16.7	18.0	20.2	21.6	23.7	23.2	17.4
Demand	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4	9.1	10.0	7.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0
Time	14.7	13.6	14.5	15.6	15.2	14.5	13.1	10.0
Public Non-Financial Institutions	246.1	255.0	233.5	224.5	233.2	225.0	246.2	252.5
Demand	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4	65.1	72.2	69.7
Saving	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3
Time	156.4	164.2	155.6	156.9	156.5	159.7	173.7	182.5
Social Security Corporation	736.1	757.5	789.4	799.0	783.6	784.9	810.9	795.8
Demand	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6	42.3	54.9	26.1
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	701.9	700.2	731.1	751.7	749.0	742.6	756.0	769.7
Private Sector	8051.3	8024.6	8014.6	7901.0	7667.2	7607.5	7518.8	7478.5
Private Sector (Resident)	6089.2	6047.2	6009.4	5911.1	5771.5	5699.6	5610.3	5590.0
Demand	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6	1071.8	1047.6	1047.4
Saving	1054.3	1034.2	1034.0	1002.7	988.9	968.9	960.8	944.2
Time	3771.3	3767.6	3765.3	3732.9	3681.0	3658.9	3601.9	3598.4
Private Sector (Non-Resident)	1887.0	1902.1	1927.6	1913.9	1824.8	1836.2	1834.0	1815.0
Demand	368.6	377.9	421.9	461.6	369.9	389.1	366.8	344.7
Saving	157.7	152.2	154.7	151.3	146.7	147.2	147.1	141.7
Time	1360.7	1372.0	1351.0	1301.0	1308.2	1299.9	1320.1	1328.6
Non-Banking Financial Institutions	75.1	75.3	77.6	76.0	70.9	71.7	74.5	73.5
Demand	6.4	6.2	6.5	6.1	4.3	5.4	6.8	4.9
Saving	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Time	68.4	69.0	70.9	69.8	66.5	66.2	67.6	68.5
Total Deposits	9329.2	9334.4	9338.3	9227.9	8984.6	8932.3	8882.8	8832.6
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	13.7	14.0	14.2	14.4	14.7	14.8	15.4	15.3
Private Sector Resident	65.3	64.8	64.4	64.1	64.2	63.8	63.2	63.3
Private Sector Non-Resident	20.2	20.4	20.6	20.7	20.3	20.6	20.6	20.6
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Deposits According to Type								
Demand	19.5	19.7	19.7	19.8	18.4	18.5	18.3	17.7
Saving	13.0	12.7	12.7	12.5	12.6	12.5	12.5	12.3
Time	67.5	67.6	67.6	67.7	69.0	69.0	69.2	70.0

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002	2001				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول					
January	December	November	October	September					
54.7	66.9	83.1	69.0	73.1	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
4.7	4.7	0.2	0.2	0.4	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
4.4	4.4	0.0	0.0	0.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
50.0	62.2	82.9	68.8	72.7	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.1	9.6	14.2	7.9	11.2	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
42.9	52.6	68.7	60.9	61.4	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3487.2	3450.7	3416.6	3463.0	3439.3	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1746.8	1731.3	1713.4	1745.5	1733.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
243.1	231.1	227.9	223.1	214.7	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
146.5	143.2	140.2	136.4	147.1	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1357.2	1357.0	1345.3	1386.0	1371.8	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1733.2	1712.8	1696.7	1710.8	1697.6	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
311.7	277.6	257.0	262.8	249.2	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
131.2	132.1	132.5	132.6	132.4	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1290.3	1303.1	1307.2	1315.4	1316.0	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
7.2	6.6	6.5	6.7	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.3	0.3	0.4	0.8	0.7	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
6.9	6.3	6.0	5.8	7.3	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3541.9	3517.6	3499.7	3532.0	3512.4	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.6	1.9	2.4	2.0	2.1	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
49.3	49.2	49.0	49.4	49.4	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.9	48.7	48.4	48.4	48.3	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
16.0	14.9	14.3	14.0	13.5	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
7.8	7.8	7.8	7.6	8.0	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
76.2	77.3	77.9	78.4	78.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	September	August	July	June	May	April	March	February
Public Sector	38.2	49.5	48.6	50.4	47.8	44.3	54.6	47.6
Central Government	3.0	3.2	3.9	11.9	4.0	3.7	4.4	4.4
Demand	2.2	2.3	3.1	3.5	3.6	3.5	3.6	3.7
Saving	0.5	0.5	0.5	0.5	0.0	0.0	0.5	0.5
Time	0.3	0.4	0.3	7.9	0.4	0.2	0.3	0.2
Public Entities	35.2	46.3	44.7	38.5	43.8	40.6	50.2	43.2
Demand	11.2	12.8	8.3	6.6	12.1	5.2	5.8	6.2
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	24.0	33.5	36.4	31.9	31.7	35.4	44.4	37.0
Private Sector	3634.4	3656.0	3687.3	3687.0	3546.1	3561.8	3505.6	3509.0
Private Sector (Resident)	1838.4	1841.5	1850.4	1856.0	1800.0	1794.5	1746.0	1764.0
Demand	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0	258.0	244.1	246.2
Saving	178.0	171.1	172.1	161.1	154.6	154.6	154.9	150.7
Time	1356.1	1368.0	1395.2	1427.0	1391.4	1381.9	1347.0	1367.1
Private Sector (Non-Resident)	1788.0	1807.4	1829.3	1823.7	1739.4	1759.9	1751.6	1735.1
Demand	334.4	347.0	384.2	428.6	337.8	361.8	338.7	318.3
Saving	149.6	143.8	145.9	142.0	138.6	139.2	139.7	134.9
Time	1304.0	1316.6	1299.2	1253.1	1263.0	1258.9	1273.2	1281.9
Non-Banking Financial Institutions	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7	7.4	8.0	9.9
Demand	0.8	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4	0.8	0.9
Saving	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	7.0	6.6	7.1	6.8	6.4	7.0	7.2	9.0
Total	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9	3606.1	3560.2	3556.6
Ratio to Total Deposits (%)								
Deposits According to Depositor								
Public Sector	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3	1.2	1.5	1.3
Private Sector Resident	50.1	49.7	49.5	49.7	50.1	49.8	49.0	49.6
Private Sector Non-Resident	48.7	48.8	49.0	48.8	48.4	48.8	49.2	48.8
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3
Deposits According to Type								
Demand	17.8	18.0	18.2	18.9	16.9	17.4	16.7	16.2
Saving	8.9	8.5	8.5	8.1	8.2	8.2	8.3	8.0
Time	73.3	73.5	73.3	73.0	74.9	74.4	75.0	75.8

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002	2001										
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة	
101.6	89.0	85.5	98.4	100.7	89.0	68.7	57.1	27.4	32.4	نقد في الصندوق	
40.8	29.8	26.5	34.0	32.8	29.8	20.4	19.0	8.2	10.9	بالدينار الاردني	
60.8	59.2	59.0	64.4	67.9	59.2	48.3	38.1	19.2	21.5	بالعملات الاجنبية	
1429.6	1454.5	1479.2	1431.5	1405.0	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	1146.4	ارصدة لدى الجهاز المصرفي	
392.9	396.1	370.9	352.6	350.5	396.1	346.7	296.9	241.2	402.2	بالدينار الاردني	
1036.7	1058.4	1108.3	1078.9	1054.5	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	744.2	بالعملات الاجنبية	
491.7	556.5	543.7	577.9	578.4	556.5	621.2	409.5	379.3	291.4	التسهيلات الائتمانية	
89.5	93.0	98.8	99.8	100.4	93.0	114.1	114.1	115.5	103.9	بالدينار الاردني	
336.9	372.0	351.5	382.1	385.8	372.0	362.2	224.6	176.9	116.8	بالدولار الامريكي	
65.3	91.5	93.4	96.0	92.2	91.5	144.9	70.8	86.9	70.7	بالعملات الاجنبية الاخرى	
36.1	36.7	51.0	50.6	50.5	36.7	47.2	32.0	34.4	31.0	محفظة الاوراق المالية	
15.6	16.2	30.1	30.2	30.2	16.2	28.7	19.8	23.4	21.3	بالدينار الاردني	
20.5	20.5	20.9	20.4	20.3	20.5	18.5	12.2	11.0	9.7	بالعملات الاجنبية	
68.3	62.7	66.1	61.6	64.7	62.7	85.1	71.7	77.5	56.8	موجودات اخرى	
33.9	34.5	34.5	36.0	37.2	34.5	32.7	41.7	43.2	42.1	بالدينار الاردني	
34.4	28.2	31.6	25.6	27.5	28.2	52.4	30.0	34.3	14.7	بالعملات الاجنبية	
2127.3	2199.4	2225.5	2220.0	2199.3	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	1558.0	الموجودات = المطلوبات	
214.2	250.1	260.4	267.8	244.5	250.1	269.4	317.6	253.5	236.9	ودائع الجهاز المصرفي	
60.7	51.6	35.9	40.4	40.5	51.6	58.2	48.3	21.3	73.6	بالدينار الاردني	
153.5	198.5	224.5	227.4	204.0	198.5	211.2	269.3	232.2	163.3	بالعملات الاجنبية	
1698.5	1702.8	1702.8	1683.0	1679.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	1172.7	ودائع العملاء	
435.3	434.8	426.4	419.5	416.8	434.8	410.6	359.2	342.9	436.9	بالدينار الاردني	
1003.4	1012.7	1022.1	1012.5	1013.8	1012.7	1049.9	866.4	742.8	557.9	بالدولار الامريكي	
259.8	255.3	254.3	251.0	248.7	255.3	252.3	193.5	170.8	177.9	بالعملات الاجنبية الاخرى	
84.2	83.9	88.5	85.8	84.3	83.9	75.0	62.3	56.4	51.0	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات	
71.3	72.4	79.1	76.4	74.8	72.4	67.2	54.7	48.9	43.8	بالدينار الاردني	
12.9	11.5	9.4	9.4	9.5	11.5	7.8	7.6	7.5	7.2	بالعملات الاجنبية	
130.4	162.6	173.8	183.4	191.2	162.6	239.3	159.1	135.5	97.4	مطلوبات اخرى	
27.2	29.0	37.1	37.5	37.7	29.0	43.5	45.1	40.2	34.6	بالدينار الاردني	
103.2	133.6	136.7	145.9	153.5	133.6	195.8	114.0	95.3	62.8	بالعملات الاجنبية	

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2002							
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Cash in Vaults	79.8	73.5	87.1	83.1	87.1	86.6	93.2	87.2
In Jordan Dinar	26.4	25.0	26.7	33.5	35.3	36.9	39.0	37.5
In Foreign Currencies	53.4	48.5	60.4	49.6	51.8	49.7	54.2	49.7
Balances with the Banking System	1536.4	1560.2	1539.3	1550.2	1524.6	1531.0	1455.2	1451.7
In Jordan Dinar	434.5	431.3	424.0	403.6	399.2	398.2	390.4	406.5
In Foreign Currencies	1101.9	1128.9	1115.3	1146.6	1125.4	1132.8	1064.8	1045.2
Credit Facilities	426.6	422.5	417.4	437.1	401.4	411.8	452.7	482.3
In Jordan Dinar	75.5	77.0	77.5	78.9	80.2	82.8	84.2	85.7
In U.S. Dollar	295.6	295.9	291.1	288.2	271.6	267.2	319.4	338.7
In Other Foreign Currencies	55.5	49.6	48.8	70.0	49.6	61.8	49.1	57.9
Portfolio	44.5	49.7	50.5	50.5	50.5	52.7	53.2	36.1
In Jordan Dinar	28.2	33.4	33.7	33.7	33.5	33.9	32.8	15.6
In Foreign Currencies	16.3	16.3	16.8	16.8	17.0	18.8	20.4	20.5
Other Assets	57.7	65.8	64.7	63.4	64.0	68.9	67.7	75.3
In Jordan Dinar	32.5	33.1	31.4	33.1	32.5	33.0	33.0	34.0
In Foreign Currencies	25.2	32.7	33.3	30.3	31.5	35.9	34.7	41.3
Assets = Liabilities	2145.0	2171.7	2159.0	2184.3	2127.6	2151.0	2122.0	2132.6
Deposits of Banking System	116.7	132.6	134.7	143.4	142.7	185.2	200.8	217.5
In Jordan Dinar	46.4	49.0	48.1	43.9	48.1	56.5	57.6	70.7
In Foreign Currencies	70.3	83.6	86.6	99.5	94.6	128.7	143.2	146.8
Customers' Deposits	1749.0	1760.7	1754.0	1770.5	1721.4	1740.3	1697.8	1699.6
In Jordan Dinar	448.1	447.1	446.0	444.0	442.0	439.3	433.4	427.7
In U.S. Dollar	1040.1	1042.9	1040.8	1050.5	1020.5	1025.7	1008.7	1005.8
In Other Foreign Currencies	260.8	270.7	267.2	276.0	258.9	275.3	255.7	266.1
Capital, Reserves and Allowances	100.4	106.9	104.0	102.5	101.3	99.4	96.9	84.6
In Jordan Dinar	87.3	94.0	90.5	89.2	88.2	86.3	84.0	71.8
In Foreign Currencies	13.1	12.9	13.5	13.3	13.1	13.1	12.9	12.8
Other Liabilities	178.9	171.5	166.3	167.9	162.2	126.1	126.5	130.9
In Jordan Dinar	27.5	25.9	27.6	27.5	24.2	25.7	27.2	26.2
In Foreign Currencies	151.4	145.6	138.7	140.4	138.0	100.4	99.3	104.7

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001 تشرين ثاني November	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.8	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	69.7	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	250.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	245.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.3	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	27.5	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	84.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	497.7	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	19.7	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	13.3	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.9	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.0	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.4	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	53.2	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	1.8	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	104.1	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	108.1	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الائتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002	2001				2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September						
										اسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سعر اعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.5-4.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.75-5.75	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	5.50	5.00	6.50	8.00	9.00	7.75	سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	3.50	3.00	4.50	6.00	7.00	6.75	سلف تشجيع الصادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	6.50	6.00	7.50	9.25	11.50	9.00	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
										اسعار الفائدة على شهادات الابداع
										بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	-	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	-	شهر واحد
3.90	3.90	3.90	3.95	4.40	3.90	6.00	6.00	9.45	6.25	ثلاثة اشهر
3.95	-	-	4.00	-	4.00	6.05	8.25	9.55	6.50	سنة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	7.25	اثنا عشر شهرا
										سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.875	3.875	3.990	3.875	4.38	3.875	5.75	1.03	5.83	2.50	البنوك لليلة واحدة
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
										لدى البنوك المرخصة
1.03	1.06	1.05	1.09	1.11	1.06	1.20	1.46	1.35	1.19	تحت الطلب
2.81	2.91	2.97	3.49	3.61	2.91	3.76	4.19	4.56	5.03	توفير
4.90	5.19	5.28	5.43	5.51	5.19	6.55	7.89	8.33	9.18	لاجل
										الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
										الائتمانية للبنوك المرخصة
9.96	10.42	10.47	10.49	10.58	10.42	11.60	12.66	12.49	12.99	جاري مدين
10.48	10.45	10.65	10.56	10.90	10.45	11.38	12.67	12.89	12.25	قروض وسلف
11.48	11.88	11.94	11.80	11.89	11.88	12.81	13.37	13.97	13.25	كمبيالات واسناد مضمومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2002							
	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Central Bank Lending Rates								
Re- discount Rate	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Advances to Specialized Credit Inst.	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5
Advances to Licenced Banks	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Export Promotion Facilities	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Interest Rate on Repurchase								
Agreements of CD's	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Interest Rates on Certificates of								
Deposit Denominated in JD (1)								
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	3.40	3.40	3.85	3.85	3.90	3.90	3.90	3.90
Six Months	3.45	3.50	3.95	-	-	3.95	-	3.95
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on								
Overnight Interbank Loans	3.320	3.125	3.125	3.875	3.875	3.875	3.875	3.875
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Deposits								
Demand	1.02	1.06	1.06	0.99	0.98	1.06	1.05	1.04
Saving	2.47	2.49	2.58	2.65	2.54	2.78	2.71	2.72
Time	4.22	4.26	4.45	4.52	4.55	4.57	4.65	4.72
Weighted Average Interest Rates on								
Licenced Banks Credit Facilities								
Overdrafts	9.41	9.53	9.57	9.74	9.78	9.82	9.94	9.95
Loans and Advances	10.33	10.16	10.20	10.31	10.11	10.10	10.25	10.26
Discounted Bills & Bonds	11.04	10.92	11.00	10.91	11.20	11.46	11.29	11.38

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني										
2002	2001				2001	2000	1999	1998	1997	
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September						
1.135	1.123	1.114	1.103	1.094	1.123	1.080	1.029	1.002	1.048	وحدة حقوق السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء										
1.633	1.597	1.594	1.559	1.553	1.597	1.531	1.404	1.211	1.280	نهاية الفترة
1.597	1.587	1.591	1.559	1.551	1.580	1.610	1.327	1.260	1.253	متوسط الفترة
دولار امريكي										
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	متوسط الفترة
جنيه استرليني										
1.000	0.974	0.992	0.972	0.960	0.974	0.961	0.873	0.849	0.853	نهاية الفترة
0.985	0.984	0.984	0.973	0.967	0.982	0.972	0.874	0.853	0.863	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)										
-	3.123	3.117	3.049	3.037	3.123	2.994	2.747	2.375	2.530	نهاية الفترة
-	3.104	3.112	3.050	3.033	3.090	3.149	2.595	2.488	2.447	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)										
-	10.472	10.454	10.226	10.186	10.472	10.043	9.212	7.962	8.461	نهاية الفترة
-	10.411	10.437	10.229	10.173	10.362	10.560	8.704	8.339	8.237	متوسط الفترة
ين ياباني										
187.7	185.6	174.0	172.3	169.1	185.6	159.6	144.3	160.3	183.7	نهاية الفترة
187.3	179.8	173.1	171.4	167.8	171.9	153.7	160.9	184.9	170.8	متوسط الفترة
ليرة لبنانية										
2141.0	2140.0	2140.0	2139.0	2138.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	2519.9	نهاية الفترة
2140.0	2140.0	2138.0	2140.0	2141.0	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	2178.6	متوسط الفترة
ريال سعودي										
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	5.302	متوسط الفترة
دينار كويتي										
0.435	0.434	0.434	0.432	0.431	0.434	0.432	0.430	0.427	0.431	نهاية الفترة
0.435	0.434	0.433	0.432	0.431	0.434	0.434	0.430	0.431	0.429	متوسط الفترة
اسعار البيع										
اليورو*										
1.625	1.589	1.586	1.551	1.545	1.589	1.523	1.397	1.205	1.274	نهاية الفترة
1.589	1.579	1.583	1.552	1.543	1.572	1.602	1.320	1.254	1.235	متوسط الفترة
دولار امريكي										
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
جنيه استرليني										
0.995	0.970	0.987	0.968	0.955	0.970	0.956	0.869	0.845	0.848	نهاية الفترة
0.980	0.979	0.979	0.968	0.962	0.977	0.967	0.870	0.849	0.858	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)										
-	3.107	3.101	3.034	3.022	3.107	2.979	2.733	2.363	2.517	نهاية الفترة
-	3.089	3.096	3.035	3.018	3.074	3.133	2.582	2.475	2.434	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)										
-	10.420	10.401	10.175	10.136	10.420	9.993	9.166	7.924	8.418	نهاية الفترة
-	10.359	10.385	10.178	10.123	10.310	10.507	8.661	8.297	8.197	متوسط الفترة
ين ياباني										
186.7	184.7	173.1	171.4	168.2	184.7	158.8	143.6	159.5	182.8	نهاية الفترة
186.4	178.9	172.2	170.5	167.0	171.0	152.9	160.1	184.0	170.0	متوسط الفترة
ليرة لبنانية										
2130.0	2130.0	2130.0	2129.0	2127.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	2145.9	نهاية الفترة
2130.0	2129.0	2127.0	2129.0	2130.0	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	2169.2	متوسط الفترة
ريال سعودي										
5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.276	5.277	5.276	5.277	5.277	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
دينار كويتي										
0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.431	0.430	0.428	0.424	0.429	نهاية الفترة
0.433	0.431	0.431	0.430	0.429	0.431	0.432	0.430	0.429	0.427	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الاوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩ .

(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ١/١/٢٠٠٢ .

جدول رقم (٢٣) : أسعار صرف أهم العملات الأجنبية المعلنة من البنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2002							
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
SDRs	1.067	1.062	1.066	1.060	1.094	1.111	1.132	1.136
EURO*	Buying Rates							
End of Period	1.438	1.440	1.438	1.427	1.510	1.565	1.623	1.635
Period Average	1.443	1.445	1.425	1.483	1.542	1.597	1.615	1.625
U. S. Dollar								
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling								
End of Period	0.903	0.920	0.900	0.923	0.967	0.970	0.992	0.996
Period Average	0.909	0.919	0.909	0.955	0.968	0.981	0.994	0.994
Deutsche Mark⁽¹⁾								
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾								
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen								
End of Period	171.9	166.9	169.5	169.0	175.8	181.0	187.7	189.4
Period Average	170.6	168.2	167.0	174.5	178.8	185.0	185.5	188.7
Lebanese Pound								
End of Period	2140.0	2138.0	2139.0	2140.0	2140.0	2141.0	2141.0	2141.0
Period Average	2140.0	2139.0	2140.0	2140.0	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.427	0.427	0.426	0.427	0.430	0.432	0.435	0.435
Period Average	0.427	0.427	0.426	0.429	0.431	0.434	0.435	0.435
	Selling Rates							
EURO*								
End of Period	1.430	1.433	1.431	1.420	1.502	1.557	1.615	1.627
Period Average	1.436	1.438	1.418	1.475	1.535	1.589	1.607	1.617
U. S. Dollar								
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling								
End of Period	0.899	0.916	0.895	0.918	0.962	0.965	0.987	0.991
Period Average	0.905	0.915	0.905	0.950	0.963	0.976	0.989	0.989
Deutsche Mark⁽¹⁾								
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾								
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen								
End of Period	171.0	166.0	168.6	168.2	174.9	180.1	186.7	188.5
Period Average	169.8	167.4	166.1	173.6	177.9	184.1	184.6	187.8
Lebanese Pound								
End of Period	2130.0	2127.0	2128.0	2129.0	2129.0	2130.0	2130.0	2130.0
Period Average	2129.0	2128.0	2129.0	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.277	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.425	0.425	0.424	0.424	0.428	0.430	0.433	0.433
Period Average	0.425	0.425	0.424	0.427	0.429	0.431	0.432	0.433

* : Represents ECU Before January 1999.

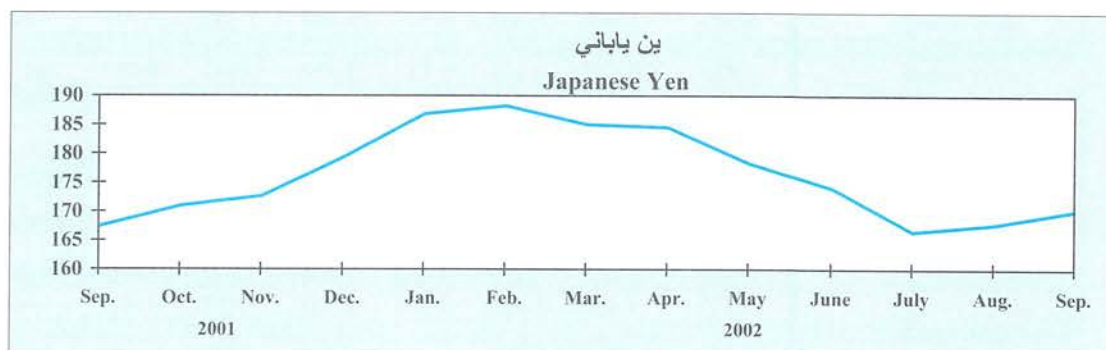
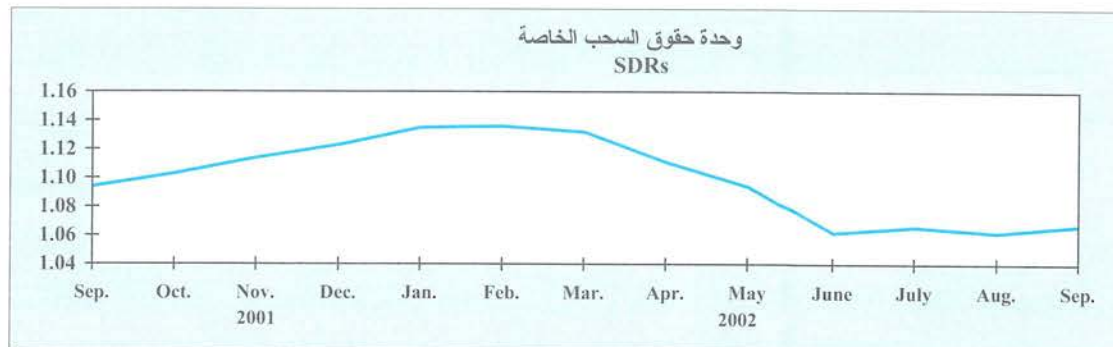
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



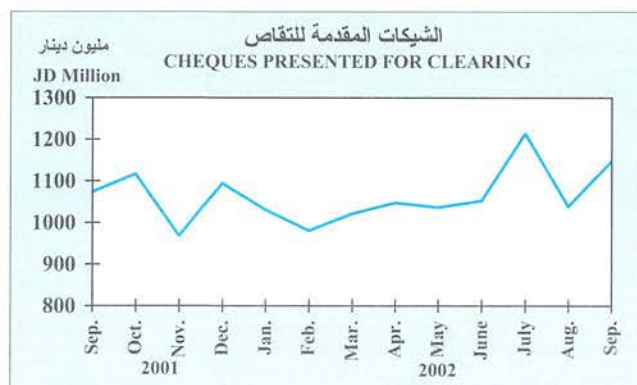
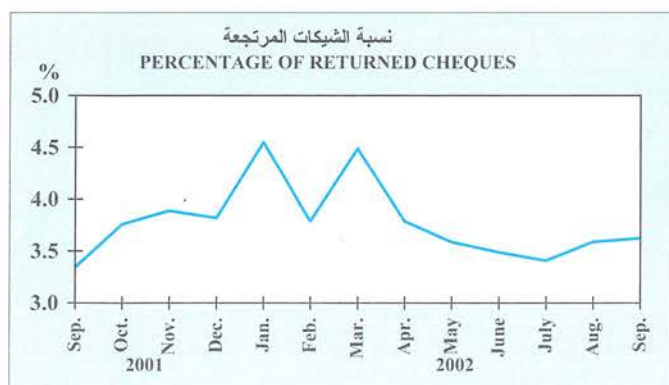
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period
		Cheques Presented For Clearing										
Total		المجموع		Aqaba العقبة		Zarqa الزرقاء		Irbid اربد		Amman عمان		
القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	
الف	Number	الف	Number	الف	Number	الف	Number	الف	Number	الف	Number	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	
434.7	460.0	10827.7	8611.5	321.0	140.6	333.9	459.3	381.4	558.6	9791.4	7453.0	1997
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
												2001
36.1	40.2	1076.2	750.9	24.6	16.5	-	-	28.3	36.3	1023.3	698.1	September ايلول
42.2	45.2	1119.2	797.7	28.0	17.3	-	-	36.5	41.3	1054.7	739.1	October تشرين اول
38.3	42.2	970.8	636.7	25.8	14.4	-	-	25.6	31.6	919.4	590.7	November تشرين ثاني
42.0	44.8	1096.6	777.3	27.5	15.8	-	-	32.3	39.9	1036.8	721.6	December كانون اول
												2002
47.1	44.4	1033.7	632.2	29.1	14.9	-	-	29.7	31.9	974.9	585.4	January كانون ثاني
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8			28.0	32.8	930.5	611.9	February شباط
45.9	42.7	1024.0	702.9	27.1	15.8	-	-	27.7	35.5	969.2	651.6	March آذار
40.2	40.6	1050.2	714.0	27.4	17.5	-	-	31.2	35.3	991.6	661.2	April نيسان
37.7	39.1	1039.1	690.9	30.2	16.6	-	-	29.4	34.6	979.5	639.7	May أيار
37.3	36.4	1055.0	724.9	28.8	15.7	-	-	32.7	36.0	993.5	673.2	June حزيران
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	July تموز
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	August آب
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	September ايلول



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾									التصنيف
تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	2001	2000	1999	1998	1997	
137.2	147.5	183.5	165.9	1887.4	1800.9	1783.8	1699.5	1574.9	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
119.2	132.3	162.2	134.9	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الايرادات المحلية
73.1	81.8	92.9	86.8	996.4	961.9	884.2	858.6	798.5	ايرادات ضريبية
46.1	50.5	69.3	48.1	641.6	598.8	701.1	637.9	571.4	ايرادات غير ضريبية
18.0	15.2	21.3	31.0	249.4	240.2	198.5	203.0	205.0	المساعدات الخارجية
189.5	181.4	175.5	164.9	2111.7	2004.7	2007.4	2055.1	1906.1	اجمالي الاتفاقات وصافي الاقراض
152.6	150.0	138.1	141.5	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	النفقات الجارية ، منها
24.2	23.6	18.1	18.6	278.0	293.1	278.1	247.7	268.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
36.1	30.1	37.2	26.5	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	النفقات الرأسمالية
0.8	1.3	0.2	-3.1	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	صافي الاقراض
-28.1	-10.3	26.1	19.6	53.7	89.3	54.5	-107.9	-62.5	العجز/الوفر الاول*
-33.4	-17.7	24.1	-6.6	-150.5	-157.6	-57.8	-148.1	-154.9	العجز/الوفر الجاري
-52.3	-33.9	8.0	1.0	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
7.4	0.4	9.1	0.0	68.8	84.0	83.2	59.0	67.8	الفوائد المجدولة
-44.9	-33.5	17.1	1.0	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)

(In Percent of GDP)

	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Revenues	26.2	26.0	27.5	26.7	26.7	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	4.0	3.4	3.6	4.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.6	28.6	28.5	29.3	29.7	النفقات الجارية
Capital Expenditures	5.9	4.8	5.2	6.5	5.6	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	0.9	1.5	0.9	-1.9	-1.2	العجز/الوفر الاول
Current Balance	-2.4	-2.6	-1.0	-2.6	-3.0	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	-5.1	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

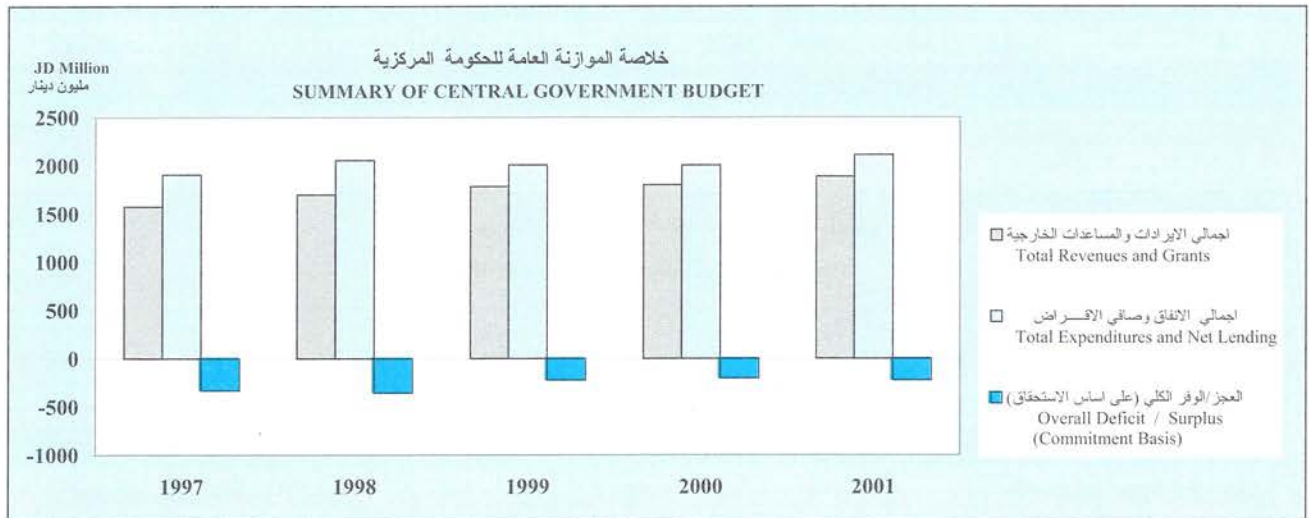
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								2001 ⁽¹⁾
	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December
Total Revenues and Grants	157.0	147.1	158.2	132.1	188.9	155.4	142.7	136.2	211.3
Domestic Revenues	127.5	131.1	143.2	115.1	171.5	140.0	122.7	121.0	190.2
Tax Revenues	84.4	82.9	90.2	70.2	82.8	80.3	79.8	78.3	95.6
Nontax Revenues	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7	59.7	42.9	42.7	94.6
Foreign Grants	29.5	16.0	15.0	17.0	17.4	15.4	20.0	15.2	21.1
Total Expenditures and Net Lending	181.4	184.4	200.6	193.7	182.7	182.0	173.1	144.4	202.1
Current Expenditures , of Which :	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6	160.5	148.4	130.4	186.9
Interest Payments (Commitment Basis)	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6	15.5	14.4	13.9	32.2
Capital Expenditures	25.2	31.2	27.0	35.6	27.4	23.3	22.6	16.7	45.3
Net Lending	3.4	2.1	3.1	3.4	2.7	-1.8	2.1	-2.7	-30.1
Primary Deficit / Surplus*	-3.5	-23.2	-1.7	-46.4	26.8	-11.1	-16.0	5.7	41.4
Current Deficit / Surplus	-25.3	-20.0	-20.7	-39.6	18.9	-20.5	-25.7	-9.4	3.3
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-24.4	-37.3	-42.4	-61.6	6.2	-26.6	-30.4	-8.2	9.2
Rescheduled Interest	0.0	2.2	21.9	0.0	0.4	6.7	0.0	0.0	15.9
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-24.4	-35.1	-20.5	-61.6	6.6	-19.9	-30.4	-8.2	25.1

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2001				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب						
November	October	September	August						
119.2	132.3	162.2	134.9	1638.0	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	الإيرادات المحلية
73.1	81.8	92.9	86.8	996.4	961.9	884.2	858.6	798.5	أ - الإيرادات الضريبية
6.9	9.6	20.1	9.6	195.4	161.0	152.8	139.6	149.7	١- الضرائب على الدخل والأرباح
2.4	4.5	15.2	4.7	131.3	97.3	94.2	84.1	96.5	الشركات المساهمة
2.9	3.4	3.2	3.2	38.4	37.9	35.7	35.4	33.4	الأفراد
1.5	1.6	1.5	1.6	17.9	16.7	14.8	12.1	11.0	الموظفون والمستخدمون
0.1	0.1	0.2	0.1	7.8	9.1	8.1	8.0	8.8	الضريبة على الأرباح الموزعة
46.2	50.4	51.3	55.0	554.4	520.2	435.0	407.5	373.4	٢- الضرائب على المعاملات المحلية
42.4	46.2	46.0	48.8	502.7	464.5	372.5	350.3	315.4	الضريبة العامة على المبيعات
3.8	4.2	5.3	6.2	51.7	55.7	62.5	57.2	58.0	الضرائب الأخرى
18.6	20.2	19.8	20.2	228.5	264.7	279.3	294.3	258.5	٣- الضرائب على التجارة الخارجية
18.3	19.8	19.4	19.8	224.3	260.5	274.0	288.4	252.3	الضرائب الجمركية
0.3	0.4	0.4	0.4	4.2	4.2	5.3	5.9	6.2	الغرامات والمصادرات
1.4	1.6	1.7	2.0	18.1	16.0	17.1	17.2	16.9	٤- الضرائب الإضافية
46.1	50.5	69.3	48.1	641.6	598.8	701.1	637.9	571.4	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.1	2.6	2.9	3.1	32.1	37.4	24.9	24.2	32.2	١- الرخص
16.5	19.3	20.4	21.4	215.0	200.1	172.4	167.9	166.2	٢- الرسوم
0.5	0.2	0.3	0.4	4.9	6.1	6.2	5.7	9.8	٣- البرق والبريد
3.9	3.6	11.1	4.1	136.4	140.7	197.4	152.3	193.6	٤- الفوائد والأرباح
23.1	24.8	34.6	19.1	253.2	214.5	300.2	287.8	169.6	٥- إيرادات مختلفة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية إلى الناتج المحلي الإجمالي (%))

(Domestic Revenues in Percent of GDP)

	2001	2000	1999	1998	1997	
Tax Revenues, of which :	15.9	16.0	15.3	15.3	15.5	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.1	2.7	2.6	2.5	2.9	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	8.0	7.7	6.5	6.2	6.1	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.6	4.3	4.8	5.1	4.9	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.0	12.2	11.4	11.1	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

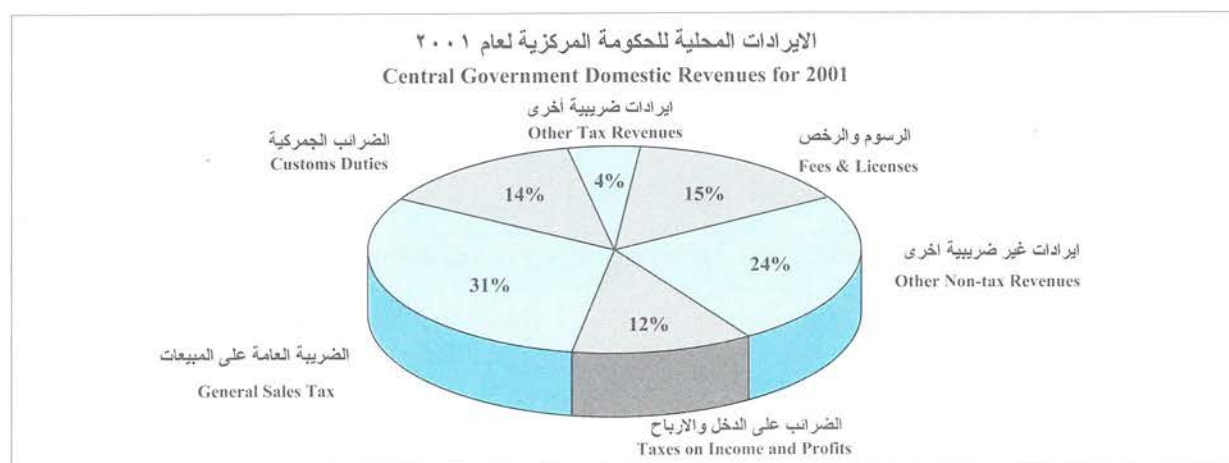
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								2001
	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول
	August	July	June	May	April	March	February	January	December
Domestic Revenues	127.5	131.1	143.2	115.1	171.5	140.0	122.7	121.0	190.2
A- Tax Revenues	84.4	82.9	90.2	70.2	82.8	80.3	79.8	78.3	95.6
1-Taxes on Income and Profits	9.8	9.3	11.0	14.9	22.0	18.2	12.8	37.9	14.7
Corporations	1.3	3.1	5.4	5.3	9.5	12.1	8.2	32.7	8.7
Individuals	6.9	3.1	3.1	4.0	4.9	3.7	2.9	3.1	3.8
Salaried Employees	1.3	1.4	1.4	1.8	1.9	1.7	1.5	1.6	1.7
Distribution of Profits	0.3	1.7	1.1	3.8	5.7	0.7	0.2	0.5	0.5
2-Taxes on Domestic Transactions	54.4	51.5	59.1	35.0	41.8	42.3	49.5	22.9	52.6
General Sales Tax	48.0	46.2	54.8	31.3	37.9	38.7	45.5	19.7	49.1
Other Taxes	6.4	5.3	4.3	3.7	3.9	3.6	4.0	3.2	3.5
3-Taxes on Foreign Trade	18.3	20.5	18.2	18.7	17.4	18.1	15.8	16.2	26.6
Customs Duties	17.7	20.0	17.8	18.2	17.0	17.7	15.5	15.9	25.9
Fines and Forfeits	0.6	0.5	0.4	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3	0.7
4-Additional Tax	1.9	1.6	1.9	1.6	1.6	1.7	1.7	1.3	1.7
B- Non-tax Revenues	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7	59.7	42.9	42.7	94.6
1-Licenses	2.7	3.0	2.6	2.6	2.5	3.4	2.5	2.7	2.9
2-Fees	20.0	20.3	18.2	18.8	17.1	18.4	15.4	17.6	18.8
3-Revenues from Post	0.5	1.2	0.3	0.3	0.6	0.4	0.4	0.8	1.4
4-Interests and Profits	2.0	8.5	8.6	4.4	55.7	9.7	1.5	4.8	43.7
5-Miscellaneous	17.9	15.2	23.3	18.8	12.8	27.8	23.1	16.8	27.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	أب August						
189.5	181.4	175.5	164.9	2,111.7	2,004.7	2,007.4	2,055.1	1,906.1	اجمالي الاتفاق و صافي الاقراض
152.6	150.0	138.1	141.5	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	1,524.8	أ - النفقات الجارية
32.7	31.6	31.3	33.5	384.1	366.0	343.4	339.0	342.0	١ - الرواتب و الاجور
4.6	4.4	6.4	5.6	74.9	72.2	72.6	63.1	68.5	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
24.2	23.6	18.1	18.6	278.0	293.1	278.1	247.7	268.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
6.3	2.5	3.9	7.2	57.6	48.6	47.3	26.0	19.1	الداخلية
17.9	21.1	14.2	11.4	220.4	244.5	230.8	221.7	249.6	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	71.2	٤ - دعم المواد التموينية
36.7	38.3	35.1	34.6	452.5	408.4	376.7	371.4	287.9	٥ - تحويلات اخرى
25.1	25.2	24.7	24.3	290.9	268.6	238.5	235.0	213.4	التقاعد
0.4	1.2	0.8	0.6	12.3	9.8	9.3	8.2	7.2	الضمان الاجتماعي
4.6	5.8	4.8	5.5	70.3	67.2	66.8	62.7	44.8	دعم المؤسسات
1.5	1.0	0.1	0.6	9.0	5.0	5.1	5.8	7.9	اغاثة النازحين
4.4	3.5	3.8	3.0	55.0	43.0	43.0	43.0	0.0	دعم الجامعات والبلديات
0.7	1.6	0.9	0.6	15.0	14.8	14.0	16.7	14.6	اخرى
51.2	47.3	43.2	44.7	537.0	531.2	512.1	491.0	444.5	٦ - الدفاع و الامن
3.2	4.8	4.0	4.5	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	42.0	٧ - اخرى
36.1	30.1	37.2	26.5	367.4	288.4	299.0	365.5	287.4	ب - النفقات الرأسمالية
0.8	1.3	0.2	-3.1	-44.2	-2.0	65.3	45.0	93.9	ج - صافي الاقراض
3.6	4.7	2.7	2.7	36.4	47.4	97.4	77.6	139.8	قروض و استثمارات
-2.8	-3.4	-2.5	-5.8	-80.6	-49.4	-32.1	-32.6	-45.9	اقساط قروض مستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتأخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %)

(Public Expenditure in Percent of GDP)

	2001	2000	1999	1998	1997	
Wages and Salaries	6.1	6.1	6.0	6.0	6.7	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.4	4.9	4.8	4.4	5.2	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.8	4.6	4.3	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.1	1.1	1.2	1.1	0.9	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.6	8.8	8.9	8.8	8.7	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

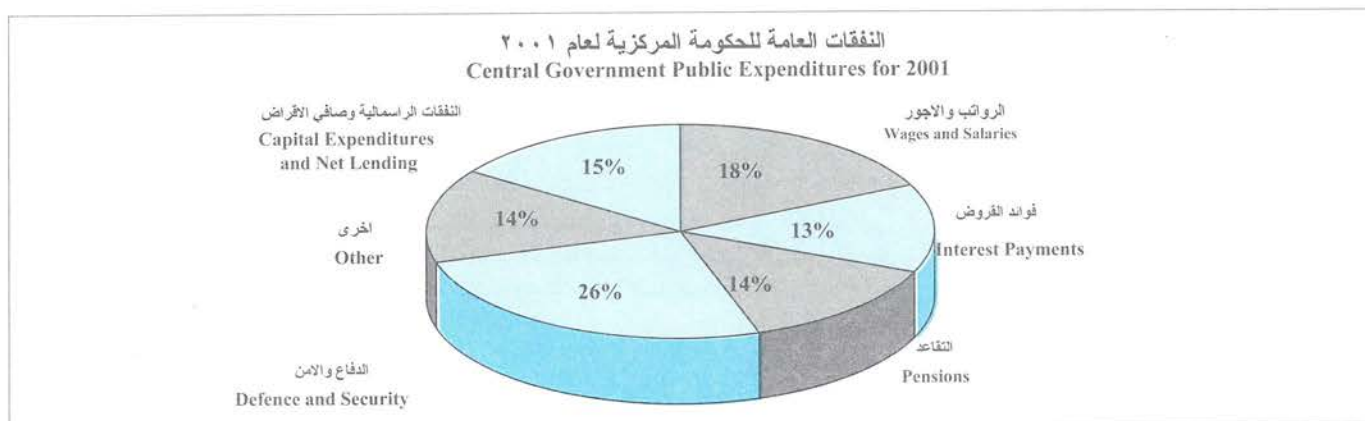
SD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								2001 ⁽¹⁾
	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December
Total Expenditures and Net Lending	181.4	184.4	200.6	193.7	182.7	182.0	173.1	144.4	202.1
A- Current Expenditures	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6	160.5	148.4	130.4	186.9
1 - Wages and Salaries	33.4	34.7	34.6	34.2	33.5	33.7	33.2	32.9	27.9
2 - Purchases of Goods & Services	8.2	7.6	5.5	6.7	6.5	10.5	7.5	2.8	17.8
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6	16.3	14.4	13.9	32.2
Internal	8.1	4.2	4.0	6.5	2.3	4.7	7.7	3.9	1.3
External	12.8	9.9	36.7	8.7	18.3	11.6	6.7	10.0	30.9
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	39.3	42.5	40.3	42.0	40.3	45.2	47.0	36.1	50.2
Pensions	26.8	26.8	26.6	26.9	25.7	25.8	25.6	25.2	27.4
Social Security	0.9	1.8	1.3	1.0	1.6	2.1	6.1	0.7	3.6
Decentralized Agencies	7.2	7.9	7.0	8.0	7.2	11.5	7.7	6.7	7.7
Relief Operations	0.0	1.2	0.0	1.6	0.0	0.7	0.7	0.1	2.8
University & Municipalities	3.5	3.8	3.7	3.1	4.3	3.6	4.8	2.5	7.2
Other	0.9	1.0	1.7	1.4	1.5	1.5	2.1	0.9	1.5
6 - Defence and Security	46.6	47.3	45.6	49.1	46.0	49.0	41.7	38.9	50.4
7 - Other	4.4	4.9	3.8	7.5	5.7	5.8	4.6	5.8	8.4
B- Capital Expenditures	25.2	31.2	27.0	35.6	27.4	23.3	22.6	16.7	45.3
C- Net Lending	3.4	2.1	3.1	3.4	2.7	-1.8	2.1	-2.7	-30.1
Gross Lending	4.9	5.6	5.6	5.9	6.3	2.7	2.9	0.3	3.7
Repayments	-1.5	-3.5	-2.5	-2.5	-3.6	-4.5	-0.8	-3.0	-33.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾				2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول	أب					
November	October	September	August					
1,310	1,258	1,265	1,261	1,369	1,203	1,024	1,119	اجمالي الدين الداخلي
1,202	1,149	1,153	1,159	1,261	1,120	889	1,007	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
640	540	540	540	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
539	468	468	463	629	412	319	184	مصادر بنكية
101	72	72	77	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
160	168	168	168	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
69	73	74	74	69	85	74	80	مصادر بنكية
91	95	94	94	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
402	441	445	451	361	468	422	613	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
79	118	118	118	79	119	79	79	من بنوك تجارية
51	51	55	61	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
108	109	112	102	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
63	63	64	54	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
51	51	52	45	51	22	32	18	مصادر بنكية
12	12	12	9	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
45	46	48	48	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
45	46	48	48	45	52	74	87	مصادر بنكية
187	168	224	144	250	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
24	10	64	-7	94	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-310	-316	-260	-321	-256	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-356	-364	-307	-368	-307	-277	-345	-118	في البنك المركزي (٢)
46	48	47	47	51	52	27	26	في البنوك التجارية
334	326	324	314	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
192	183	181	173	207	195	187	141	في البنك المركزي
142	143	143	141	143	144	123	93	في البنوك التجارية
163	158	160	151	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,178	1,139	1,089	1,166	1,167	1,006	897	865	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) (٣)
								صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (٤)
1,123	1,090	1,041	1,117	1,119	912	878	819	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحاً منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحاً منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2002 ⁽¹⁾								2001 ⁽¹⁾
	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول
	August	July	June	May	April	March	February	January	December
Gross Domestic Debt	1,382	1,380	1,393	1,402	1,374	1,361	1,365	1,271	1,369
1) Budgetary Central Government	1,262	1,262	1,274	1,282	1,254	1,254	1,260	1,161	1,261
A) Treasury Bills and Bonds	728	728	740	740	740	740	740	640	740
Bank Sources	562	592	604	604	614	614	614	546	629
Non - Bank Sources	166	136	136	136	126	126	126	94	111
B) Development Bonds	146	146	146	154	154	154	160	160	160
Bank Sources	61	62	62	68	70	68	73	69	69
Non - Bank Sources	85	84	84	86	84	86	87	91	91
C) Loans & Advances	388	388	388	388	360	360	360	361	361
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	78	78	78	79	79
Non - Bank Sources	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2) Own - Budget Government Agencies	120	118	119	120	120	107	105	110	108
A) Corporate Bonds	73	74	73	73	72	61	58	63	63
Bank Sources	53	53	52	52	51	49	46	51	51
Non - Bank Sources	20	21	21	21	21	12	12	12	12
B) Direct Credit Facilities	47	44	46	47	48	46	47	47	45
Bank Sources	47	44	46	47	48	46	47	47	45
Gross Government Deposits with The Banking System	89	151	168	179	156	138	162	135	250
1) Budgetary Central Government's Deposits	-59	3	21	21	1	-11	11	-19	94
A) Ministry of Finance	-430	-369	-371	-358	-351	-363	-360	-405	-256
With The Central Bank ⁽²⁾	-471	-409	-414	-397	-394	-404	-402	-449	-307
With Licensed Banks	41	40	43	39	43	41	42	44	51
B) Other Ministries	371	372	392	379	352	352	371	386	350
With The Central Bank	216	219	236	230	195	199	215	240	207
With Licensed Banks	155	153	156	149	157	153	156	146	143
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	148	148	147	158	155	149	151	154	156
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,321	1,259	1,253	1,261	1,253	1,265	1,249	1,180	1,167
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,293	1,229	1,225	1,223	1,218	1,223	1,203	1,136	1,119

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million			مليون دينار				
	كانون ثاني- آب		2001	2000	1999	1998	
	January-August						
	2002	2001					
Treasury Bills and Bonds							سندات وادونات خزينة
Issue	500.0	500.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	512.0	440.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	14.2	8.4	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds							سندات حكومية
Issue	0.0	20.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	13.5	4.0	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	11.9	12.8	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total							المجموع
Issue	500.0	520.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	525.5	444.0	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	26.1	21.2	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds							سندات المؤسسات العامة
Issue	15.0	0.0	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.5	2.6	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total							المجموع العام
Issue	515.0	520.0	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	525.5	444.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	29.6	23.8	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لإدارة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	2002			الرصيد القائم للدين الخارجي Outstanding External Debt					الجهة المقرضة
	أب August								
	الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها	المبالغ غير المسحوبة من القروض	الرصيد القائم للدين الخارجي						
	Contracted Debt Loans	Undisbursed Balance of Contracted Loans	Outstanding External Debt						
	(3)= (1+2)	(2)	(1)	2001	2000	1999	1998	1997	
I) Long-Term Loans	5598.5	642.4	4956.1	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	4276.1	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	286.5	20.6	265.9	265.6	216.9	217.9	251.6	251.0	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	286.5	20.6	265.9	265.6	216.9	217.9	219.7	219.1	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	88.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	3013.0	153.2	2859.8	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	2639.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1579.7	152.5	1427.2	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	1379.1	١. القروض الثنائية منها :
Germany	307.2	76.9	230.3	204.9	218.9	259.2	304.3	275.0	ألمانيا
France	60.2	0.0	60.2	53.9	58.8	81.3	89.9	79.9	فرنسا
Japan	1037.4	52.7	984.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	903.4	اليابان
United States	58.0	0.0	58.0	59.7	61.8	61.8	49.5	49.4	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1433.3	0.7	1432.6	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	1260.5	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	12.5	0.0	12.5	14.4	14.4	11.3	12.3	11.4	ألمانيا
France	394.4	0.0	394.4	354.4	351.6	397.6	443.3	413.1	فرنسا
Japan	193.5	0.0	193.5	193.2	224.4	262.9	237.2	217.6	اليابان
United Kingdom	407.4	0.0	407.4	382.6	397.7	417.7	408.7	398.1	المملكة المتحدة
United States	219.3	0.0	219.3	221.1	171.0	25.3	39.7	60.2	الولايات المتحدة
C) Other Governments	44.4	13.1	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	23.1	ج) حكومات أخرى
D) Foreign Banks & Companies	28.2	0.0	28.2	28.4	35.5	42.5	49.6	73.4	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	2226.4	455.5	1770.9	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	1289.0	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	350.4	0.0	350.4	307.1	328.1	353.4	332.5	286.8	صندوق النقد الدولي
IBRD	865.5	89.6	775.9	705.6	633.5	647.9	580.1	540.2	البنك الدولي
European Investment Bank	204.7	27.6	177.1	164.4	162.5	154.6	163.7	90.9	بنك الاستثمار الاوربي
Islamic Development Bank	154.8	85.9	68.9	72.1	81.7	87.1	88.3	86.5	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	24.8	0.0	24.8	28.8	29.0	43.0	54.5	45.9	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	585.3	237.2	348.1	341.7	339.3	337.7	266.4	218.1	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	35.8	0.0	35.8	36.5	37.4	214.5	193.8	175.2	٢) السندات
3) Leasing Contracts	58.8	0.0	58.8	71.4	88.3	103.5	117.2	129.3	٣) عقود التأجير
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)		642.4	5050.7	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds		0.0	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	417.5	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt									الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)		642.4	5277.7	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	4998.1	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
Undisbursed Loans				770.6	949.9	732.8	814.8	803.5	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt									رصيد القروض المتعاقد عليها
(Including Collateralized Brady Bonds)		5277.7		5740.4	5993.4	6242.9	6148.5	5801.6	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني- آب January-August			2001	2000	1999	1998	1997	
	2002	2001							
Memorandum Items:									بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	285.9	259.1	401.7	376.4	353.9	361.4	374.4		خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	356.4	335.8	546.8	518.0	550.0	550.3	611.1		خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			75.8	79.9	89.9	89.3	89.2		نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			14.5	15.0	14.1	14.4	14.8		معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			19.8	20.7	22.0	21.9	24.1		معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
-3.0	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري
-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	-260.2	البضائع و الخدمات
-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري
1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	الصادرات (فوب)
3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	المستوردات (سيف)
1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
1289.0	1168.2	1035.2	947.0	1031.7	حوالات العاملين (صافي)
1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات
137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	مدفوعات
198.3	238.1	312.1	298.1	266.6	السفر (صافي)
496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات
297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	مدفوعات
6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	دخل الاستثمار (صافي)
317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	مقبوضات
310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	مدفوعات
-3.2	37.7	38.5	37.3	49.0	النقل (صافي)
182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	مقبوضات
185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	مدفوعات
9.2	20.3	-59.4	6.1	145.6	اخرى (صافي)
372.0	436.9	433.6	471.5	409.6	مقبوضات
362.8	416.6	493.0	465.4	264.0	مدفوعات
297.2	494.6	394.0	259.4	281.0	تحويلات جارية
-29.8	207.8	117.6	13.2	-12.8	خاصة (صافي)
327.0	286.8	276.4	246.2	293.8	حكومية (صافي)
-75.2	408.1	133.3	205.3	211.9	حساب رأس المال
-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	-160.1	القطاع العام (صافي)، منه :
242.2	121.2	259.2	227.7	168.3	مسحوبات القروض
260.2	216.0	290.9	293.2	320.5	تسديدات القروض
(2)					
54.1	142.7	3.9	0.0	7.9	تكاليف اعادة هيكلة الدين
-13.0	627.9	168.9	270.8	372.0	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	62.1	57.5	116.1	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	صافي السهو والخطأ
-21.0	673.2	441.3	-84.1	193.9	الميزان الاجمالي

(١) : اولى .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين و اعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Current Account	161.8	-10.3	-66.4	99.2	-81.2
Goods and Services	55.7	-75.7	-120.3	2.0	-123.4
Trade Balance	-309.5	-371.7	-446.0	-433.3	-497.1
Exports, f.o.b.	506.6	410.7	455.1	437.1	400.0
Imports, c.i.f.	816.1	782.4	901.1	870.4	897.1
Services Balance	365.2	296.0	325.7	435.3	373.7
Workers' Remittances (Net)	341.7	298.2	340.3	334.6	329.1
Receipts	378.7	335.2	377.8	369.5	361.8
Payments	37.0	37.0	37.5	34.9	32.7
Travel (Net)	46.7	31.1	26.8	76.9	53.4
Receipts	115.9	102.0	100.9	164.6	124.0
Payments	69.2	70.9	74.1	87.7	70.6
Investment Income (Net)	-4.3	2.7	-31.1	24.5	-17.7
Receipts	51.5	45.1	58.2	81.8	80.4
Payments	55.8	42.4	89.3	57.3	98.1
Transportation (Net)	-11.7	-10.9	-7.9	2.6	2.5
Receipts	46.0	44.3	37.4	57.3	44.5
Payments	57.7	55.2	45.3	54.7	42.0
Other (Net)	-7.2	-25.1	-2.4	-3.3	6.4
Receipts	85.7	66.0	105.9	82.1	93.0
Payments	92.9	91.1	108.3	85.4	86.6
Current Transfers	106.1	65.4	53.9	97.2	42.2
Private (Net)	18.6	-1.3	-18.8	-12.5	-15.7
Public (Net)	87.5	66.7	72.7	109.7	57.9
Capital Account	-45.1	13.7	-47.2	-64.5	49.1
Public Sector (Net), of which:	-41.2	-20.8	-50.5	-47.1	76.7
Loan Disbursements	26.7	51.4	22.5	52.9	137.9
Loan Amortization	67.9	71.7	73.9	62.7	65.1
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	0.0	0.0	2.8	36.4	0.0
Private Sector (Net), of which:	-3.9	34.5	3.3	-17.4	-27.6
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	44.1	24.4	22.4	22.6	44.5
Overall Balance	160.8	27.8	-91.2	57.3	12.4

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
21.0	-673.2	-441.3	84.1	-193.9	التمويل
-9.1	-8.2	27.6	15.8	78.7	صندوق النقد الدولي (صافي)
0.7	-11.9	-10.2	6.9	19.3	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)					
160.2	187.6	197.7	188.9	207.2	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
144.9	141.6	195.8	188.9	207.2	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
68.9	84.0	92.1	67.3	71.3	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
76.0	57.6	103.7	121.6	135.9	السداد (٣)
-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	-499.1	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.8	3.7	1.6	-1.8	1.0	الصادرات
5.6	23.7	-3.3	-6.7	-4.4	المستوردات
9.0	10.9	7.9	-6.8	7.2	مقبوضات حوالات العاملين
-3.2	-9.1	2.8	-0.1	4.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1998	1997				
0.3	0.4				الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
-4.1	-5.3				الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-25.6	-31.2				الميزان التجاري
22.8	25.3				الصادرات
48.4	56.6				المستوردات
21.2	26.2				الخدمات (صافي)
19.5	22.8				مقبوضات حوالات العاملين
9.8	10.7				مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Financing	-160.8	-27.8	91.2	-57.3	-12.4
IMF (net)	51.7	-13.6	-8.2	15.2	-6.0
AMF (net)	-3.9	-0.5	-5.3	12.6	-5.2
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	0.9	30.5	40.5	44.3	40.8
Debt Rescheduling and Change in					
Deferred Payments	0.9	30.5	40.0	33.2	40.8
Rescheduled Interest and Change in					
Deferred Payments ⁽³⁾	0.4	6.9	23.8	9.1	25.3
Rescheduled Amortization and					
Change in Deferred Payments ⁽³⁾	0.5	23.6	16.2	24.1	15.5
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-209.5	-44.2	64.2	-129.4	-42.0
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	26.7	22.8	36.3	16.4	11.0
Imports	-9.0	3.2	-3.4	-5.2	12.2
Workers' Remittances Receipts	4.7	5.8	13.5	2.0	8.8
Travel Receipts	-6.5	-4.3	-6.0	-0.7	1.0
	In Percent of GDP				
	2001⁽¹⁾	2000⁽¹⁾	1999		
Current Account (Including Public Grants)	0.0	0.7	5.0		
Current Account (Excluding Public Grants)	-5.3	-4.1	0.2		
Trade Balance	-28.8	-31.6	-23.0		
Exports	26.0	22.4	22.5		
Imports	54.7	54.1	45.5		
Services (Net)	24.0	24.1	21.1		
Workers' Remittances Receipts	22.8	21.8	20.5		
Travel Receipts	7.9	8.5	9.8		

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Services (Net)	365.2	296.0	325.7	435.3	373.7	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	صافي دخل الخدمات
Factor Services	337.4	300.9	309.2	359.1	311.4	1295.3	1149.4	925.6	849.1	883.7	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	27.8	-4.9	16.5	76.2	62.3	204.3	296.1	291.2	341.5	461.2	من غير عناصر الانتاج
Receipts	677.8	592.6	680.2	755.3	703.7	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	2580.9	المقبوضات
Workers' Remittances	378.7	335.2	377.8	369.5	361.8	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	51.5	45.1	58.2	81.8	80.4	317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	22.2	17.6	24.4	40.8	31.4	136.3	140.6	77.3	83.6	75.7	البنك المركزي
Licensed Banks	29.3	27.5	33.3	41.0	48.6	179.6	201.7	136.2	134.0	100.3	البنوك المرخصة
Travel	115.9	102.0	100.9	164.6	124.0	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	السفر
Transportation	46.0	44.3	37.4	57.3	44.5	182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	النقل
Government, n.i.e.	9.3	9.2	32.3	13.5	8.3	64.6	26.9	9.4	10.8	14.4	الحكومة
Other	76.4	56.8	73.6	68.6	84.7	307.4	410.0	424.2	460.7	395.2	اخرى
Payments	312.6	296.6	354.5	320.0	330.0	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	1236.0	المدفوعات
Workers' Remittances	37.0	37.0	37.5	34.9	32.7	137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	55.8	42.4	89.3	57.3	98.1	310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	46.5	33.9	78.8	42.2	79.5	245.6	280.6	267.5	257.1	248.0	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	9.3	8.5	10.5	15.1	18.6	65.3	82.6	55.6	58.4	76.0	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	69.2	70.9	74.1	87.7	70.6	297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	57.0	57.2	63.3	76.9	57.3	250.3	221.6	199.2	197.7	229.5	سياحة وعلاج
Education	12.2	13.7	10.8	10.8	13.3	47.5	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	57.7	55.2	45.3	54.7	42.0	185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	النقل
Government, n.i.e.	40.4	47.4	44.2	33.9	33.4	145.8	183.8	150.8	138.6	209.8	الحكومة
Other	52.5	43.7	64.1	51.5	53.2	217.0	232.8	342.2	326.8	54.2	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أوليئة .

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

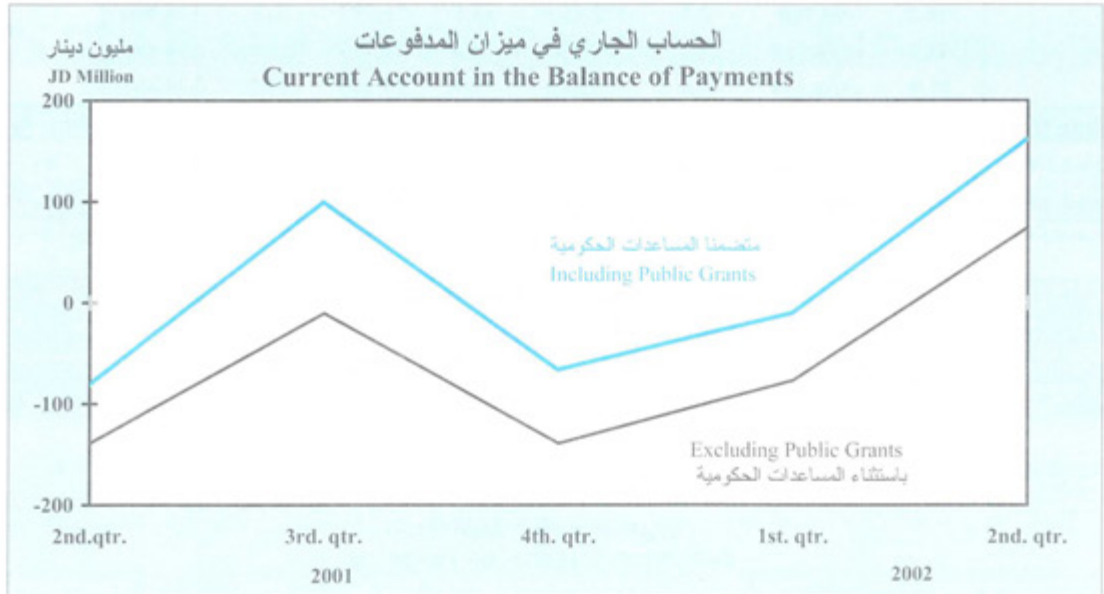
JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Bilateral Grants	85.9	64.0	71.9	108.5	54.6	295.3	252.2	248.1	223.2	211.9	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	49.0	58.3	49.0	51.0	43.0	190.0	170.0	117.1	148.0	141.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	36.9	5.7	22.9	57.5	11.6	105.3	82.2	131.0	75.2	70.6	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	1.4	5.3	10.4	22.1	11.6	57.4	46.2	39.2	34.5	28.5	اليابان
United States	35.5	0.0	12.4	35.4	0.0	47.8	35.7	91.3	35.4	41.4	الولايات المتحدة
European Union	0.2	0.7	0.0	0.0	0.0	26.9	25.5	0.0	0.0	32.6	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	2.0	2.2	1.4	2.2	3.3	7.8	13.6	32.7	30.7	49.3	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	88.1	66.9	73.3	110.7	57.9	330.0	291.3	280.8	253.9	293.8	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand		الف دينار							
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	1,067,164	١٩٩٧
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2001									٢٠٠١
August	26.3	-174,493	4.4	306,530	-28.0	18,087	-12.5	113,950	آب
September	-27.8	-125,930	-10.1	275,657	24.1	22,455	11.7	127,272	ايلول
October	41.1	-177,673	18.7	327,239	-6.1	21,077	1.0	128,489	تشرين اول
November	-17.3	-147,006	-13.4	283,411	13.4	23,900	-12.4	112,505	تشرين ثاني
December	-9.9	-132,507	6.4	301,641	2.0	24,384	28.7	144,750	كانون اول
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
January	-8.6	-121,047	-20.1	240,913	11.7	27,229	-36.0	92,637	كانون ثاني
February	-25.3	-90,446	-5.9	226,812	52.8	41,613	2.3	94,753	شباط
March	78.8	-161,712	39.4	316,138	-39.6	25,147	36.4	129,279	اذار
April	-27.5	-117,293	-14.0	271,869	58.3	39,799	-11.2	114,777	نيسان
May	-7.6	-108,378	2.5	278,765	-2.2	38,917	14.5	131,470	ايار
June	-16.2	-90,780	-2.3	272,413	33.1	51,797	-1.2	129,836	حزيران
July	50.4	-136,512	20.9	329,287	-33.6	34,376	22.0	158,399	تموز
August	21.9	-166,453	-2.6	320,630	-14.6	29,346	-21.2	124,831	آب
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-August 2001	9.9	-1,243,880	11.4	2,265,781	0.8	182,546	16.6	839,355	كانون ثاني - آب ٢٠٠١
January-August 2002	-20.2	-992,621	-0.4	2,256,827	57.9	288,224	16.3	975,982	كانون ثاني - آب ٢٠٠٢

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(2) : Preliminary.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

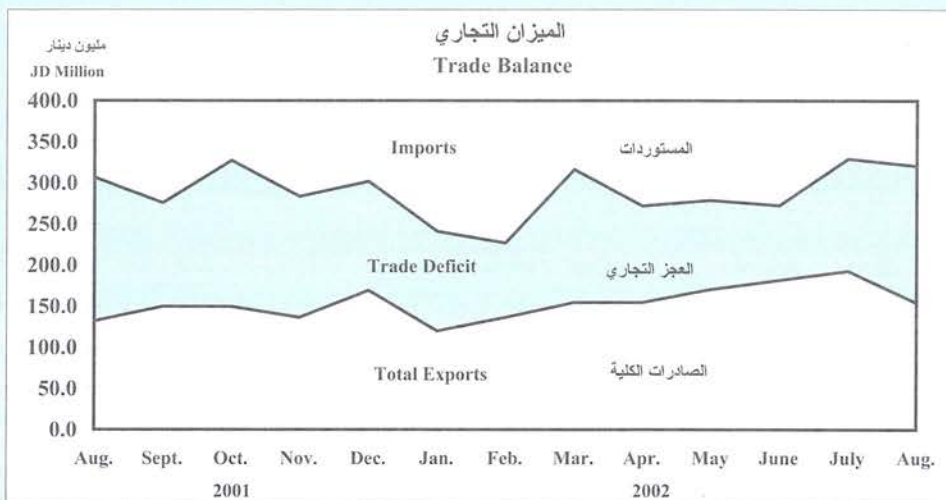
(٢) : أولية .

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي %						
FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP						
	2001	2000	1999	1998	1997	
Domestic Exports	21.6	18.0	18.2	18.7	20.8	الصادرات الوطنية
Re-Exports	4.4	4.4	4.3	4.1	4.6	المعاد تصديره
Imports	55.2	54.3	45.7	48.4	56.6	المستوردات

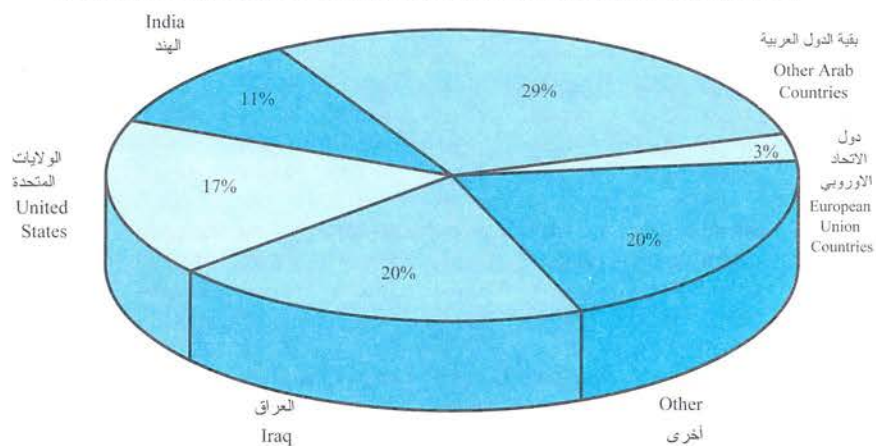
شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %								
	كانون ثاني- آب January-August		2001	2000	1999	1998	1997	
	2002	2001						
Quantum Terms of Trade	69.4	78.7	74.9	89.3	79.7	83.0	90.3	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	89.5	86.7	87.5	88.4	94.7	94.7	99.5	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	151.1	128.9	138.9	113.9	113.2	110.1	112.4	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

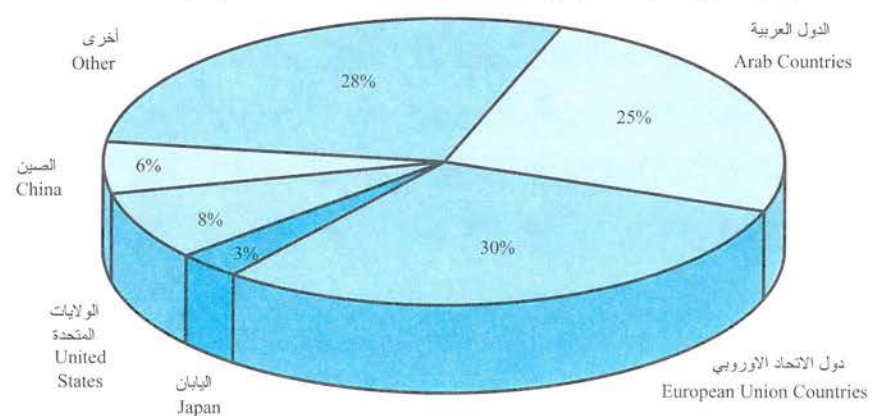
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للمصدرات الوطنية خلال الفترة (كانون ثاني- آب ٢٠٠٢)
Geographic Distribution of Domestic Exports During (January-August 2002)



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال الفترة (كانون ثاني- آب ٢٠٠٢)
Geographic Distribution of Imports During (January-August 2002)



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

التصنيف	2001						2000	1999	1998	1997
	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	كانون ثاني- أب	كانون أب	2001				
	November	October	September	January- August	August	January				
الصادرات الوطنية	112,505	128,489	127,272	839,355	113,950	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164
السلع الاستهلاكية	54,054	58,092	56,730	385,694	55,286	625,667	450,448	417,622	457,522	507,028
سلع الاستهلاك الجاري	49,857	47,886	50,927	356,278	49,974	569,144	410,631	379,894	418,086	484,248
سلع الاستهلاك المعمرة	4,197	10,206	5,803	29,416	5,312	56,523	39,817	37,728	39,436	22,780
المواد الخام والسلع الوسيطة	50,468	60,915	62,797	403,879	51,584	642,039	577,995	591,851	558,106	529,353
مواد خام	15,899	21,812	20,878	148,800	16,068	228,888	229,041	241,192	251,372	233,143
مواد البناء الوسيطة	3,153	4,303	4,761	28,489	4,415	44,439	29,043	32,852	30,431	45,758
سلع وسيطة أخرى	31,416	34,800	37,158	226,590	31,101	368,712	319,911	317,807	276,303	250,452
السلع الرأسمالية	7,983	9,482	7,745	49,781	7,080	84,664	52,240	41,793	30,752	30,733
قطع الغيار	96	490	1,288	11,539	164	13,639	5,889	6,529	3,235	1,732
سلع رأسمالية أخرى	7,887	8,992	6,457	38,242	6,916	71,025	46,351	35,264	27,517	29,001
سلع أخرى غير داخلية في مكان آخر	0	0	0	1	0	1	134	87	2	50
المعاد تصديره	23,900	21,077	22,455	182,546	18,087	274,362	265,765	247,363	231,517	234,224
السلع الاستهلاكية	5,833	6,096	6,747	62,602	6,163	87,625	91,474	78,090	76,599	68,027
سلع الاستهلاك الجاري	3,199	3,126	3,506	30,918	3,014	43,818	42,406	46,451	36,479	43,514
سلع الاستهلاك المعمرة	2,634	2,970	3,241	31,684	3,149	43,807	49,068	31,639	40,120	24,513
المواد الخام والسلع الوسيطة	11,148	5,091	7,354	48,092	4,451	81,495	80,481	69,512	68,584	66,440
مواد البناء الوسيطة	140	78	171	1,369	144	1,888	1,436	1,578	1,160	1,136
سلع وسيطة أخرى	11,008	5,013	7,183	46,723	4,307	79,607	79,045	67,934	67,424	65,304
السلع الرأسمالية	6,901	9,890	8,347	71,581	7,452	104,928	93,352	99,513	86,318	96,032
قطع الغيار	2,760	3,772	2,771	18,587	2,386	31,258	24,846	29,212	25,377	42,685
سلع رأسمالية أخرى	4,141	6,118	5,576	52,994	5,066	73,670	68,506	70,301	60,941	53,347
سلع أخرى غير داخلية في مكان آخر	18	0	7	271	21	314	458	248	16	3,725
المستوردات	283,411	327,239	275,657	2,265,781	306,530	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085
السلع الاستهلاكية	81,882	92,896	75,460	582,393	82,299	915,819	984,898	782,911	762,407	706,075
سلع الاستهلاك الجاري	62,009	60,876	49,922	389,414	48,136	616,116	592,033	539,046	546,482	557,524
سلع الاستهلاك المعمرة	19,873	32,020	25,538	192,979	34,163	299,703	392,865	243,865	215,925	148,551
المواد الخام والسلع الوسيطة	145,477	170,268	149,383	1,204,129	155,177	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	1,552,058
المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام	34,693	34,959	43,854	338,228	39,479	484,470	498,569	309,882	244,265	374,246
مواد البناء الوسيطة	4,191	3,299	3,318	27,400	5,002	44,649	25,836	26,969	23,296	26,229
سلع وسيطة أخرى	106,593	132,010	102,211	838,501	110,696	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	1,151,583
السلع الرأسمالية	51,866	58,912	47,142	447,869	66,780	668,299	575,636	533,617	589,921	649,271
قطع الغيار	18,106	21,919	12,756	157,931	18,985	232,140	240,183	205,751	210,551	191,742
قطع الغيار لوسائط النقل	8,494	9,354	5,523	68,056	11,644	101,066	140,988	126,340	135,087	124,663
قطع الغيار للالات والمعدات الأخرى	9,612	12,565	7,233	89,875	7,341	131,074	99,195	79,411	75,464	67,079
سلع رأسمالية أخرى	33,760	36,993	34,386	289,938	47,795	436,159	335,453	327,866	379,370	457,529
وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة	8,826	6,853	9,269	54,675	8,488	87,841	43,579	53,017	84,318	122,639
سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات	24,748	30,034	24,911	233,932	39,075	346,341	289,942	272,556	292,688	332,983
حيوانات حية للتربية	186	106	206	1,331	232	1,977	1,932	2,293	2,364	1,907
سلع أخرى غير داخلية في مكان آخر	4,186	5,163	3,672	31,390	2,274	47,087	73,199	11,359	1,243	681

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- آب January- August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Domestic Exports	975,982	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753	92,637	144,750
Consumer Goods	512,393	68,360	90,690	66,763	55,689	61,845	63,147	51,412	54,487	71,097
Current Consumer Goods	476,448	64,401	86,510	63,227	51,629	56,610	58,986	44,249	50,836	64,196
Durable Consumer Goods	35,945	3,959	4,180	3,536	4,060	5,235	4,161	7,163	3,651	6,901
Crude Materials and Intermediate Goods	419,294	47,737	59,983	54,779	71,269	49,467	60,369	40,032	35,658	63,980
Crude Materials	148,191	10,498	18,415	20,154	29,669	19,144	22,150	13,725	14,436	21,499
Construction Materials	37,810	6,905	5,974	4,626	3,527	3,251	6,034	3,825	3,668	3,733
Other Intermediate Goods	233,293	30,334	35,594	29,999	38,073	27,072	32,185	22,482	17,554	38,748
Capital Goods	44,229	8,724	7,725	8,261	4,510	3,451	5,758	3,308	2,492	9,673
Parts and Accessories	3,595	480	1,231	443	369	277	252	160	383	226
Other Capital Goods	40,634	8,244	6,494	7,818	4,141	3,174	5,506	3,148	2,109	9,447
Other Goods Not Classified Elsewhere	66	10	1	33	2	14	5	1	0	0
Re-Exports	288,224	29,346	34,376	51,797	38,917	39,799	25,147	41,613	27,229	24,384
Consumer Goods	81,557	16,275	12,509	11,267	10,440	9,310	5,356	8,508	7,892	6,347
Current Consumer Goods	58,175	11,470	10,366	8,944	8,185	7,480	3,436	4,564	3,730	3,069
Durable Consumer Goods	23,381	4,805	2,143	2,323	2,255	1,829	1,920	3,944	4,162	3,278
Crude Materials and Intermediate Goods	130,452	4,698	12,890	26,628	20,612	22,856	10,227	25,509	7,032	9,810
Construction Materials	503	82	37	57	53	89	95	47	43	130
Other Intermediate Goods	129,949	4,616	12,853	26,571	20,559	22,767	10,132	25,462	6,989	9,680
Capital Goods	75,869	8,332	8,871	13,827	7,840	7,581	9,542	7,580	12,296	8,209
Parts and Accessories	23,403	3,007	2,976	5,228	3,262	2,464	2,541	1,575	2,350	3,368
Other Capital Goods	52,466	5,325	5,895	8,599	4,578	5,117	7,001	6,005	9,946	4,841
Other Goods not Classified Elsewhere	346	41	106	75	25	52	22	16	9	18
Imports	2,256,827	320,630	329,287	272,413	278,765	271,869	316,138	226,812	240,913	301,641
Consumer Goods	622,065	77,995	86,654	76,024	76,116	78,689	88,923	63,707	73,957	83,188
Current Consumer Goods	435,820	51,779	60,428	53,290	53,527	58,808	64,274	46,166	47,548	53,895
Durable Consumer Goods	186,245	26,216	26,226	22,734	22,589	19,881	24,649	17,541	26,409	29,293
Crude Materials and Intermediate Goods	1,165,084	180,209	168,751	131,455	154,227	134,067	165,816	118,258	112,301	153,267
Fuels Including Crude Petroleum	323,123	59,785	42,018	23,712	41,426	43,949	40,827	34,923	36,483	32,736
Construction Materials	31,594	4,290	4,421	4,485	2,861	3,663	4,364	3,321	4,189	6,441
Other Intermediate Goods	810,367	116,134	122,312	103,258	109,940	86,455	120,625	80,014	71,629	114,090
Capital Goods	431,012	58,091	66,739	59,527	44,808	49,839	58,337	41,774	51,897	62,510
Parts and Accessories	171,571	22,370	22,504	23,919	18,104	20,159	20,380	18,593	25,542	21,428
Parts and Accessories of										
Transport Equipment	92,050	11,122	7,916	12,968	9,267	11,859	11,606	12,323	14,989	9,639
Parts and Accessories of Other										
Machines & Equipment	79,521	11,248	14,588	10,951	8,837	8,300	8,774	6,270	10,553	11,789
Other Capital Goods	259,441	35,721	44,235	35,608	26,704	29,680	37,957	23,181	26,355	41,082
Transport Equipment Except Small										
Passenger Vehicles	52,338	8,279	6,721	5,878	7,456	6,030	6,605	5,040	6,329	8,218
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	205,182	27,138	37,370	29,521	18,980	23,528	30,997	17,980	19,668	32,716
Live Animals for Breeding	1,921	304	144	209	268	122	355	161	358	148
Other Goods not Classified Elsewhere	38,666	4,335	7,143	5,407	3,614	9,274	3,062	3,073	2,758	2,676

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2001											التصنيف
تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	كانون ثاني- أب January- August	أب August							
112,505	128,489	127,272	839,355	113,950	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع	
13,034	9,745	11,482	88,740	11,580	135,530	116,422	127,379	165,037	181,333	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية	
27	11	9	4,245	0	4,320	15,599	24,294	33,659	71,518	الحيوانات الحية	
386	654	640	5,122	675	7,167	6,493	7,068	10,035	7,285	منتجات الألبان والبيض	
176	183	278	1,289	76	2,078	2,304	1,969	2,417	3,364	الحيوب ومحضراتها	
8,919	6,335	7,747	49,086	6,684	82,283	59,109	66,475	88,640	69,585	الخضروات	
998	1,089	940	8,545	750	12,110	12,740	11,716	18,462	21,891	الفواكه والمكسرات	
1,534	56	952	12,620	347	15,610	12,415	7,907	5,221	1,481	الاعلاف	
1,678	1,278	3,253	13,444	2,543	22,773	8,596	3,033	5,951	3,640	٢ - المشروبات والتبغ	
75	326	509	5,174	301	6,189	3,082	1,115	1,034	2,005	المشروبات	
1,604	952	2,744	8,269	2,242	16,585	5,514	1,919	4,917	1,635	التبغ ومصنوعاته	
17,220	23,021	22,272	162,726	17,224	250,165	249,306	264,937	268,631	258,533	٣ - المواد الخام غير الصالحة	
8,223	8,117	8,942	57,685	6,984	90,485	90,864	115,165	139,717	134,534	للأكل عدا المحروقات	
7,672	13,683	11,935	91,075	9,076	138,334	138,061	125,956	111,633	98,598	الفوسفات	
										البوتاس	
5	7	0	129	5	149	99	38	34	38	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم	
										والمواد المشابهة	
2,050	1,436	3,665	25,968	1,835	42,735	44,731	49,105	59,660	86,732	٤ - زيوت ودهون و شموع حيوانية	
										ونباتية	
1,642	1,071	3,445	24,845	1,517	40,402	40,948	37,293	55,127	82,619	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة	
32,345	30,506	34,276	209,218	27,816	345,135	347,161	352,528	323,290	335,106	و اجزاؤها	
0	0	411	3,642	723	6,170	6,352	6,215	7,495	7,217	٥ - مواد كيميائية	
54	122	217	514	47	977	2,103	4,100	4,163	4,362	املاح الفلور المتركمة	
550	574	756	4,928	553	7,311	8,835	9,468	6,789	8,124	حامض الكبريتيك	
4,818	936	3,791	20,836	5,585	37,012	73,687	64,975	12,786	2,216	الكربونات	
727	958	669	6,117	979	9,506	9,935	7,597	8,017	6,993	حامض الفوسفوريك	
13,021	9,226	9,302	87,315	8,747	129,716	110,875	101,300	101,203	132,573	مواد الصباغة والدباغة و التلوين	
										منتجات دوائية وصيدلية	
										مستحضرات التنظيف و العطور	
2,217	2,961	3,632	19,892	1,892	33,490	34,813	38,963	42,018	40,925	والتزيين	
2,640	3,905	3,233	20,571	2,989	32,835	19,887	22,789	22,473	20,626	للذئان	
4,385	10,146	10,127	30,447	3,865	61,099	59,768	78,224	103,404	95,527	الاسمدة	
13,814	16,871	17,265	107,906	15,536	168,795	113,619	108,650	100,137	110,018	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة	
3,592	4,870	4,185	34,393	3,791	50,084	39,427	32,241	30,426	25,640	اساساً حسب المادة	
										الورق و الكرتون	
1,715	2,551	1,753	13,363	2,132	21,223	20,290	25,457	23,088	24,522	خيوط نسجية و نسج ومنتجاتها	
1,768	2,201	3,175	16,427	2,888	25,251	16,327	16,564	16,189	33,448	الاسمنت	
238	276	233	2,099	344	3,035	3,587	7,627	7,176	8,037	احجار نصب و بناء	
9,436	13,320	10,927	73,766	10,121	122,826	69,253	68,025	45,345	34,710	٧ - آلات و معدات النقل	
5,225	5,410	1,369	7,496	1,699	24,206	15,213	8,663	5,797	13,510	باصات	
22,923	32,305	24,132	157,457	27,290	264,262	131,497	77,569	78,297	57,004	٨ - مصنوعات متنوعة	
18,980	21,762	19,788	120,011	21,817	203,851	75,916	34,923	33,061	26,333	الملابس	
221	249	84	1,279	190	1,965	3,454	2,947	9,443	5,362	الاخذية	
466	1,073	1,163	5,748	1,654	8,821	8,496	8,500	10,905	6,889	المطبوعات	
740	862	424	5,413	707	8,240	11,429	10,456	6,000	5,912	المصنوعات البلاستيكية	
0	0	0	1	0	1	133	89	0	50	٩ - أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر	

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- أب January- August	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December
Total	975,982	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753	92,637	144,750
0- Food and Live Animals	96,985	11,040	12,125	10,597	11,959	12,356	14,203	14,642	10,063	12,529
Live Animals	6,918	187	428	617	383	493	865	2,935	1,010	28
Dairy Products and Eggs	3,309	317	466	330	487	381	606	328	394	365
Cereals and Cereal Preparations	760	33	92	52	60	75	152	143	153	152
Vegetables	65,554	7,073	6,108	6,741	7,410	9,395	11,414	10,082	7,331	10,196
Fruits and Nuts	7,315	958	926	862	2,600	1,028	134	326	481	538
Fodder	6,308	1,450	3,184	1,096	322	162	70	12	12	448
1- Beverages and Tobacco	19,781	2,699	3,127	3,520	1,538	2,576	3,393	2,036	892	3,120
Beverages	1,826	405	214	147	218	236	356	126	124	105
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	17,957	2,294	2,913	3,374	1,320	2,340	3,037	1,910	769	3,016
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	161,326	11,727	19,845	21,767	31,122	20,659	23,776	15,207	17,223	24,926
Phosphates	64,781	5,801	9,135	8,412	9,400	9,135	7,939	6,711	8,248	7,518
Potash	83,376	4,692	9,281	11,740	20,265	10,007	14,200	7,012	6,179	13,969
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	107	0	0	0	38	0	35	0	34	8
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	33,567	6,087	7,162	3,034	3,779	6,516	4,128	2,365	496	9,616
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	32,153	5,647	6,912	3,020	3,614	6,361	4,101	2,279	219	9,399
5- Chemicals	252,193	32,584	38,133	31,167	35,020	32,298	33,939	23,042	26,010	38,790
Complex Flourine Salts	4,500	180	533	758	912	199	872	754	292	2,117
Sulphuric Acid; Oleum	378	40	51	58	39	48	78	20	44	70
Carbonates	4,866	637	635	703	587	601	602	550	551	503
Phosphoric Acid	36,461	7,363	4,759	1,663	4,531	5,209	6,686	4,529	1,721	6,631
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	6,692	973	935	963	936	643	848	775	619	1,035
Medical and Pharmacy Products	99,601	9,511	16,233	11,586	13,015	13,225	11,928	7,544	16,559	10,852
Polishing & Cleaning Preparations										
& Perfume Materials	28,349	3,172	5,366	2,500	3,353	4,052	3,361	4,074	2,471	4,788
Plastic & Articles Thereof	13,433	1,349	1,426	2,155	1,571	1,482	1,876	2,036	1,538	2,486
Fertilizers	40,927	6,475	5,880	8,662	7,340	4,482	5,592	1,131	1,365	5,994
6- Manufactured Goods Classified by Material	105,425	13,608	16,711	12,681	16,704	10,023	14,886	10,802	10,010	12,939
Paper and Cardboard	23,910	2,991	2,785	3,306	2,136	2,906	4,231	2,693	2,862	3,044
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	10,564	1,235	2,031	1,367	1,202	1,165	1,211	1,321	1,032	1,841
Cement	15,027	3,722	1,842	1,143	1,219	821	2,710	1,691	1,879	1,680
Worked Monumental or Building Stone	2,192	234	248	374	376	244	274	244	198	189
7- Machinery and Transport Equipment	65,200	10,196	9,320	9,972	7,335	6,990	8,091	8,233	5,063	15,377
Buses	12,443	922	2,887	4,441	1,561	1,199	1,295	69	69	4,706
8- Miscellaneous Manufactured Articles	241,331	36,879	51,975	37,065	23,972	23,346	26,822	18,426	22,846	27,445
Clothes	209,567	33,249	48,054	33,373	19,601	19,256	22,613	14,582	18,839	23,310
Footwear	1,172	55	162	105	317	176	110	127	120	132
Printed Matter	2,048	131	81	37	65	107	67	532	1,028	371
Plastic Products	6,035	773	847	780	680	783	880	764	528	801
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	67	11	1	33	3	13	6	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	كانون ثاني- أب	أب						
November	October	September	January- August	August						
283,411	327,239	275,657	2,265,781	306,530	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
54,304	58,668	44,345	327,513	31,696	524,323	529,895	484,133	532,183	539,547	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
2,297	3,551	4,047	19,652	1,070	34,457	34,983	24,289	13,466	25,940	حيوانات حية
5,461	5,446	3,703	33,108	2,824	52,686	53,589	48,665	58,584	61,031	البحري والأسماك ومحضراتها
4,490	5,364	4,166	28,746	3,430	48,577	48,143	40,938	51,061	43,054	منتجات الألبان والبيض
6,310	12,232	6,623	43,170	424	69,693	68,701	41,991	91,999	76,422	الحلويات ومنتجاتها
2,278	3,720	1,167	18,309	2,176	27,244	28,980	34,286	25,053	31,615	الأرز
8,337	6,024	292	16,816	2,115	31,482	38,514	56,204	47,367	57,675	الشعير
829	3,852	3,378	26,344	2,450	37,313	36,547	37,224	43,812	26,243	الثروة
6,965	6,655	5,576	39,488	3,875	65,318	64,333	58,462	56,031	69,067	الفواكه والخضروات والمكسرات
5,080	2,568	5,789	28,569	3,030	43,967	32,217	30,684	35,878	41,105	السكر
										بن وشاي وكافا وتوابل
2,959	2,581	2,886	16,819	2,462	27,429	33,451	26,845	33,276	28,826	ومصنوعات
5,882	3,121	3,379	30,373	3,383	47,196	54,303	49,006	42,697	48,635	الأعلاف
3,554	3,002	2,434	21,246	4,186	32,981	33,016	26,979	23,056	16,466	١- المشروبات والتبغ
3,270	2,442	1,954	17,667	3,508	27,746	27,207	22,329	19,757	13,676	التبغ ومصنوعاته
										٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل
6,958	12,388	10,168	68,298	10,517	106,101	103,790	84,384	88,596	83,911	علا المحروقات
702	872	573	8,153	719	11,520	11,175	11,754	12,345	10,520	الجنور والثمار الزيتية
1,327	2,258	1,549	15,235	1,909	22,169	16,923	14,305	15,970	13,874	الأخشاب والفلين
1,196	4,143	200	11,647	3,305	18,688	21,285	5,519	7,691	12,575	عجائن وفضلات الورق
1,487	2,055	1,640	12,321	1,351	18,763	18,288	15,786	22,282	20,070	الآلياف النسيجية وفضلاتها
1,441	1,852	5,358	14,577	2,472	24,654	25,881	26,475	20,246	18,077	معادن خام واسمدة خام
35,407	35,638	44,489	345,938	40,264	495,376	508,811	319,046	251,850	383,907	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم
26,913	29,060	35,938	269,486	33,351	385,871	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
5,166	5,136	7,319	57,245	5,704	80,011	101,275	73,071	54,753	68,473	مشتقات نفطية
										٤- زيوت ودهون وشموع
1,304	1,454	2,747	28,833	5,415	39,098	39,898	44,635	57,629	96,816	حيوانية ونباتية
159	127	0	3,981	96	4,985	13,017	10,834	20,280	72,771	زيت النخل الخام
31,010	36,624	26,181	251,999	34,212	379,414	349,603	334,216	346,172	338,327	٥- مواد كيميائية
0	4,376	0	11,637	1,871	18,273	17,245	25,533	19,807	21,261	نشاير
1,408	1,355	1,650	11,637	2,088	17,573	13,076	11,581	13,091	12,378	مواد الصباغة والصبغة والتلوين
9,553	9,844	7,960	74,866	8,497	111,793	103,063	103,517	99,732	93,826	منتجات دوائية وصيدلانية
										مستحضرات التجميل والتزيين
2,356	2,325	1,886	16,853	2,646	25,558	24,142	22,467	24,011	23,894	والعطور
662	525	763	5,632	356	8,216	9,432	9,667	10,865	8,947	الاسمدة
8,341	9,110	6,371	61,881	9,071	94,405	82,904	69,626	79,115	80,635	الدخان
										٦- سلع مصنوعة مصنفة أساساً
53,338	65,457	50,912	426,727	61,459	666,575	493,722	391,234	435,763	443,216	حسب المادة
1,951	2,035	1,651	15,618	2,320	23,404	26,776	27,086	28,924	33,315	المصنوعات المطاطية
1,262	3,191	1,901	13,905	1,453	22,911	21,291	12,787	16,287	17,215	مصنوعات الفلين والخشب علا الاثاث
6,564	7,432	6,149	54,872	7,303	83,372	67,497	52,958	60,940	58,653	الورق والكرتون
18,717	21,439	15,561	131,512	22,185	215,741	127,660	80,281	89,992	82,362	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
11,308	16,286	11,486	99,612	13,739	151,601	102,019	98,622	108,453	112,817	الحديد والصلب
69,653	87,986	73,980	619,833	96,493	938,668	931,114	724,876	776,835	814,142	٧- الآلات ومعدات النقل
1,025	2,376	1,631	14,013	1,607	20,297	19,489	12,780	15,565	40,927	آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة
										آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
9,937	11,206	6,111	47,498	7,066	86,053	85,598	82,260	95,419	93,221	الزراعة والصناعة والبناء
										آلات مكتبية والآلات الانوماتيكية
5,893	7,726	7,278	51,816	17,429	81,838	46,105	36,552	31,231	28,426	لتجهيز البيانات
10,398	18,029	5,829	108,032	14,091	162,628	94,162	53,636	60,782	57,330	آلات وأجهزة للاتصالات
9,233	11,954	11,408	65,308	7,419	106,152	87,598	82,288	97,826	135,833	آلات وأجهزة كهربائية واجزاؤها
7,234	9,216	7,408	83,500	9,305	116,147	131,377	92,504	102,373	108,285	آلات ومعدات أخرى
25,933	27,479	34,314	249,665	39,575	365,552	466,785	365,856	373,638	350,120	وسائط النقل وقطعها
22,562	19,816	14,713	130,677	18,002	204,985	180,806	180,649	175,031	148,359	٨- مصنوعات متنوعة
8,968	7,285	3,486	30,073	3,701	54,596	52,266	52,858	50,235	41,637	ملابس وأحذية
										أجهزة وأدوات مبنية وعلمية
4,199	2,901	2,213	32,846	4,608	45,724	33,401	43,315	45,930	35,189	٩- سلع ومعاملات غير
5,321	6,206	5,688	44,717	4,286	66,208	88,749	45,055	27,259	43,394	مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- أب January- August	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	2,256,827	320,630	329,287	272,413	278,765	271,869	316,138	226,812	240,913	301,641
0- Food and Live Animals	323,428	35,056	40,554	26,046	53,008	34,546	59,373	40,835	34,010	39,493
Live Animals	19,665	1,954	4,822	1,849	2,394	1,806	3,160	2,892	788	4,910
Meat, Fish and preparations thereof	34,886	3,824	4,383	3,941	3,701	4,833	5,642	3,640	4,922	4,968
Dairy Products and Eggs	34,915	3,304	4,253	3,624	3,046	6,487	7,163	2,628	4,410	5,811
Wheat and Flour of Wheat	38,462	274	534	149	10,587	347	14,171	11,947	453	1,358
Rice	18,864	2,546	2,002	2,358	3,001	2,079	2,728	1,463	2,687	1,770
Barley	11,265	5,663	3,867	1,518	63	27	41	34	52	13
Maize	26,225	2,200	5,179	947	8,018	1,611	2,665	3,157	2,448	2,910
Fruits, Vegetables and Nuts	40,478	3,827	4,530	3,258	5,820	6,704	8,752	3,437	4,150	6,634
Sugar	23,003	2,388	1,703	1,562	3,441	2,597	5,726	2,296	3,290	1,961
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	19,181	2,007	2,203	2,150	2,570	2,595	2,737	2,378	2,541	2,184
Fodder	27,343	2,822	3,038	1,320	6,829	1,751	2,486	4,083	5,014	4,441
1- Beverages and Tobacco	28,620	3,997	3,976	4,512	3,420	4,181	3,048	3,794	1,692	2,745
Tobacco and Tobacco Manufactures	21,399	2,579	2,465	3,105	1,787	3,731	2,761	3,558	1,413	2,413
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	73,943	11,675	9,678	14,900	6,116	7,899	12,234	5,238	6,203	8,289
Oil Seeds Oleaginous Fruit	5,813	1,220	367	838	520	868	581	766	653	1,220
Wood and Cork	15,617	2,117	1,898	2,652	2,743	1,917	1,926	626	1,738	1,800
Pulp and Waste Paper	6,509	1,323	315	1,175	386	1,223	961	745	381	1,502
Textile Fibres and their Wastes	11,166	1,626	1,946	1,524	1,191	1,441	1,356	1,042	1,040	1,260
Crude Minerals and Crude Fertilizers	26,690	4,452	3,979	7,751	402	1,610	6,186	1,115	1,195	1,426
3- Mineral Fuels and Lubricants	328,297	60,374	42,379	24,379	42,160	44,625	41,547	35,958	36,875	33,904
Crude Oil	249,554	50,335	29,641	12,977	32,189	36,323	33,336	26,581	28,172	24,474
Petroleum Products	63,208	9,536	11,507	9,915	8,688	6,725	7,217	5,139	4,481	5,145
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	29,845	6,484	4,796	3,508	3,371	3,782	3,314	2,132	2,458	4,760
Crude Palm Oil	8,312	2,688	2,645	1,393	18	1,195	373	0	0	718
5- Chemicals	264,587	34,505	38,692	32,310	32,013	35,334	36,850	25,759	29,124	33,600
Amonia	10,320	1,599	1,593	0	2,183	1,509	1,624	0	1,812	2,260
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	12,309	1,479	1,655	1,768	1,697	1,632	2,132	900	1,046	1,523
Medical and Pharmacy Products	82,986	9,718	12,074	10,417	9,483	11,508	10,684	8,378	10,724	9,570
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	19,686	2,556	3,174	2,417	2,841	2,178	2,518	2,104	1,898	2,138
Fertilizers	6,120	680	1,424	1,447	739	592	382	393	463	634
Plastic and Articles thereof	56,568	7,360	7,034	6,409	6,701	8,080	8,825	6,389	5,770	8,702
6- Manufactured Goods Classified by Material	423,313	63,400	64,302	60,243	51,642	47,156	60,600	39,315	36,655	70,141
Rubber Products	18,475	2,788	2,538	2,746	2,170	2,329	2,160	1,598	2,146	2,149
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	21,593	4,116	2,952	2,962	1,890	2,827	2,060	1,643	3,143	2,652
Paper and Cardboard	48,245	6,903	6,938	5,795	6,386	5,686	6,250	4,738	5,549	8,355
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	162,759	25,287	25,892	25,594	22,267	18,941	21,716	12,816	10,246	28,512
Iron and Steel	71,724	7,575	9,723	9,713	6,857	6,352	15,921	9,962	5,621	12,909
7- Machinery and Transport Equipment	579,201	78,787	92,109	77,891	59,249	66,202	75,973	55,301	73,689	87,216
Power Generating Machinery and Equipment	21,254	1,450	4,887	9,934	894	1,126	1,173	769	1,021	1,252
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	56,154	10,165	14,456	4,790	5,138	5,798	5,764	3,982	6,061	11,301
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	47,116	4,706	7,561	5,659	5,384	6,443	8,284	4,235	4,844	9,125
Telecommunication Equipment	80,790	9,165	12,456	10,143	5,183	8,315	13,926	8,602	13,000	20,340
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	60,236	7,205	12,638	8,865	6,615	5,609	6,695	4,953	7,656	8,249
Other Machinery and Equipment	59,573	6,356	8,528	7,328	7,197	6,586	9,732	5,396	8,450	8,789
Transport Equipments and Spareparts	254,077	39,740	31,583	31,172	28,838	32,325	30,398	27,364	32,657	28,161
8- Miscellaneous Manufactured Articles	157,072	20,397	24,369	21,802	22,915	17,190	18,631	15,065	16,703	17,217
Clothing and Footwear	42,723	5,434	7,292	6,624	6,325	4,679	3,765	5,272	3,332	4,784
Professional, Scientific and Controlling Instruments	29,916	3,541	3,719	3,166	3,075	3,585	6,474	3,234	3,122	3,565
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	48,521	5,955	8,432	6,822	4,871	10,954	4,568	3,415	3,504	4,276

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	البلد
تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	كانون ثاني- أب	أب						
November	October	September	January- August	August						
112,505	128,489	127,272	839,355	113,950	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	1,067,164	المجموع
59,575	58,695	61,983	427,536	57,049	680,863	431,287	426,700	466,422	554,284	الدول العربية ، منها :
7,935	7,689	6,082	65,900	6,134	95,556	92,049	99,616	103,722	140,672	السعودية
27,236	24,560	30,236	181,905	24,076	299,356	100,053	80,351	106,155	142,072	العراق
5,256	6,347	5,792	35,650	4,948	58,861	47,638	61,748	57,970	55,421	الإمارات
1,913	1,626	1,927	15,437	1,424	25,636	16,540	13,227	15,286	25,679	سوريا
1,812	1,653	1,919	18,179	1,566	27,656	24,123	22,385	29,964	28,474	لبنان
2,546	2,295	2,567	15,336	2,364	24,827	19,543	20,167	26,743	34,451	الكويت
1,628	1,740	1,273	11,680	1,970	17,845	15,153	15,735	19,026	21,535	قطر
1,353	1,247	1,325	7,911	1,133	13,001	10,571	10,477	13,144	11,668	البحرين
1,009	883	1,130	10,347	1,979	14,853	16,920	15,385	13,814	14,893	مصر
3,286	4,687	3,781	35,086	1,455	49,816	35,475	60,921	69,032	77,752	دول الاتحاد الاوربي ، منها :
13	385	177	4,095	375	4,793	4,783	12,753	14,012	13,557	إيطاليا
35	62	31	1,003	36	1,252	1,934	12,573	22,866	17,256	هولندا
627	1,293	1,536	11,831	293	16,761	4,509	6,116	5,513	17,270	ألمانيا
6	318	1,059	3,876	19	5,891	4,718	5,727	6,190	5,304	إسبانيا
62	281	35	1,659	176	2,128	3,117	5,045	3,626	5,371	اليونان
743	2,129	845	10,737	478	14,842	8,000	8,059	9,090	4,492	المملكة المتحدة
49	80	37	433	37	631	1,980	908	1,294	3,456	فرنسا
16	83	5	606	36	778	1,776	1,326	1,300	4,705	بلجيكا
1,060	3,409	623	6,027	1,293	11,720	5,450	7,613	9,688	12,815	بقية الدول الاوربية ، منها :
6	0	2	2,181	377	2,215	1,657	3,077	3,251	5,963	بلغاريا
7	9	8	697	12	731	397	439	965	1,095	روسيا
83	117	55	540	18	872	1,135	1,582	1,768	1,961	رومانيا
										دول اتفاقية التجارة الحرة
14,782	17,449	16,615	97,210	17,180	165,367	45,359	9,676	5,877	5,284	شمال امريكا (ناقتا) ، منها :
14,758	17,391	16,447	96,732	17,049	164,552	44,848	9,319	5,598	4,911	الولايات المتحدة
52	114	21	3,200	130	3,495	3,329	457	1,288	4,284	دول امريكا الجنوبية ، منها :
0	0	0	2,293	123	2,384	2,493	131	1,004	4,053	البرازيل
26,554	37,635	36,655	218,134	30,975	357,420	375,110	355,302	259,122	261,184	الدول الاسيوية غير العربية ، منها :
11,307	13,654	18,253	82,492	13,328	145,322	172,240	180,547	116,982	98,571	الهند
1,107	3,023	1,888	13,349	1,647	21,046	20,028	18,501	18,264	18,191	إندونيسيا
1,100	523	129	4,408	1,099	6,310	3,418	6,219	20,520	5,238	إيران
713	2,849	1,613	8,608	984	16,650	14,779	20,565	15,026	14,918	ماليزيا
1,798	2,501	4,007	9,687	3,407	18,103	24,411	12,534	3,357	12,912	الباكستان
1,411	543	1,483	4,828	775	8,891	9,997	10,143	4,258	16,394	تركيا
101	1,153	145	2,601	49	4,985	5,827	8,308	9,399	19,390	كوريا الجنوبية
5	5	587	9,907	360	10,879	6,579	5,642	6,876	12,143	فلبين
140	1,172	125	6,593	1,325	9,105	9,277	10,623	10,063	12,732	اليابان
2,062	1	137	3,401	42	5,605	6,403	7,335	7,944	8,501	تايلوان
15	3,999	2,674	20,062	4	29,547	32,999	25,243	11,551	13,592	الصين الشعبية
6,216	7,901	5,459	46,092	7,119	72,853	55,275	37,463	24,253	17,632	اسرائيل
7,196	6,500	7,594	52,162	5,868	83,690	184,807	190,684	234,953	151,561	البلدان الاخرى ، منها :
115	48	20	505	39	693	513	4,051	15,839	15,396	استراليا
0	0	0	3	0	3	812	519	7,027	5,387	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- أب January- August	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December
Total	975,982	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777	129,279	94,753	92,637	144,750
Arab Countries, of Which:	472,123	57,122	74,422	55,792	61,742	57,421	63,274	52,528	49,822	73,074
Saudi Arabia	69,284	6,433	9,390	7,837	7,484	8,612	8,087	9,695	11,746	7,950
Iraq	192,690	24,553	38,677	21,817	25,586	21,462	25,288	17,769	17,538	35,419
United Arab Emirates	34,417	5,176	4,506	5,359	5,271	3,806	4,036	2,646	3,617	5,816
Syria	27,815	3,277	2,026	1,829	4,013	5,687	6,201	4,240	542	4,733
Lebanon	25,766	2,237	3,019	2,636	3,202	3,109	3,451	4,590	3,522	4,093
Kuwait	16,113	1,930	2,183	2,164	1,963	2,203	2,204	1,704	1,762	2,083
Qatar	11,994	1,945	1,754	1,619	1,520	1,563	1,140	1,305	1,148	1,524
Bahrain	8,900	1,298	1,239	1,137	1,034	1,124	986	953	1,129	1,165
Egypt	7,950	747	1,232	928	1,321	922	1,001	1,236	563	1,484
European Union Countries, of Which:	28,405	2,869	3,981	3,221	3,488	3,437	4,280	3,827	3,302	2,976
Italy	2,880	117	159	223	347	66	85	764	1,119	123
Netherlands	4,603	56	1,311	92	1,298	1,542	139	46	119	121
Germany	6,353	1,245	608	736	364	576	602	1,600	622	1,474
Spain	2,517	270	423	47	492	88	722	6	469	632
Greece	483	68	139	40	12	35	25	79	85	91
United Kingdom	4,914	291	808	550	469	734	851	538	673	388
France	1,522	400	383	60	54	242	58	247	78	32
Belgium	566	17	98	151	8	66	80	63	83	68
Other European Countries, of Which:	7,425	1,127	278	245	969	871	1,370	1,274	1,291	600
Bulgaria	1,047	231	0	12	0	0	345	22	437	26
Russia	845	7	0	7	26	80	601	87	37	10
Romania	960	67	53	132	114	120	285	128	61	77
NAFTA Countries, of Which :	172,539	27,685	43,274	26,630	14,650	14,887	18,413	10,963	16,037	19,311
United States	171,616	27,415	43,063	26,522	14,503	14,833	18,349	10,949	15,982	19,224
South American Countries, of Which:	1,375	283	205	285	157	249	119	44	33	108
Brazil	717	236	122	120	0	239	0	0	0	91
Asian Non Arab Countries, of Which:	242,350	26,954	33,842	33,827	42,982	29,713	34,552	20,594	19,886	38,442
India	103,216	10,942	12,900	14,882	17,596	12,896	13,674	9,439	10,887	19,616
Indonesia	9,785	1,598	1,303	1,106	4,366	0	521	891	0	1,679
Iran	4,181	24	951	920	999	7	899	287	94	150
Malaysia	7,968	471	2,342	669	850	11	2,893	636	96	2,867
Pakistan	9,269	3,240	5,415	113	118	130	115	69	69	110
Turkey	8,890	828	817	1,466	1,219	660	1,684	1,271	945	626
South Korea	4,076	70	1,319	44	1,258	0	73	1,250	62	985
Philippines	1,990	0	0	0	1,507	0	5	0	478	375
Japan	5,670	1,315	1,199	450	689	716	429	806	66	1,075
Taiwan	2,580	233	2	655	1,364	18	193	1	114	4
China	20,303	0	13	2,798	4,008	7,806	5,673	3	2	2,797
Israel	57,467	8,055	6,780	8,625	7,587	6,817	7,148	5,733	6,722	7,185
Other Countries, of Which:	51,765	8,791	2,397	9,836	7,482	8,199	7,271	5,523	2,266	10,239
Australia	457	100	66	33	91	23	86	3	55	5
New Zealand	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	البلد
تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	كانون ثاني- آب	آب						
November	October	September	January- August	August						
283,411	327,239	275,657	2,265,781	306,530	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	2,908,085	المجموع
70,315	70,113	70,095	551,516	67,644	823,157	773,740	569,335	521,589	683,040	الدول العربية، منها :
41,819	37,109	44,859	331,270	40,370	485,596	483,936	296,027	235,685	364,266	العراق
4,811	4,944	3,802	28,937	3,721	47,124	31,825	34,785	30,737	59,466	سوريا
9,049	9,925	8,365	71,998	8,673	110,950	106,188	107,236	101,539	103,152	السعودية
2,792	2,631	3,138	26,022	3,680	36,596	30,858	29,157	31,560	25,731	مصر
2,585	4,368	2,726	18,732	2,165	31,465	27,571	25,385	25,907	25,186	لبنان
400	339	498	3,931	263	5,587	5,008	3,403	9,858	12,103	البحرين
3,732	3,141	3,130	27,629	2,990	41,652	34,877	26,133	22,053	18,086	الإمارات
80	2,683	269	7,910	2,093	11,112	6,770	4,033	6,994	7,801	قطر
81,403	93,426	78,234	732,906	98,268	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	946,995	دول الاتحاد الأوروبي ، منها :
19,176	28,618	24,605	215,155	27,934	317,091	375,208	256,050	265,798	292,023	المانيا
10,897	11,277	7,144	73,033	10,055	113,987	118,677	108,458	133,793	171,513	إيطاليا
8,221	10,217	10,056	93,028	9,026	131,827	123,992	102,286	104,796	101,318	فرنسا
9,860	11,727	7,865	83,744	10,553	124,331	148,275	124,332	138,285	139,660	المملكة المتحدة
4,693	4,928	3,935	30,670	3,837	47,794	52,481	52,718	66,336	66,810	هولندا
3,222	2,476	2,140	20,093	2,691	30,520	39,292	30,238	47,981	38,321	بلجيكا
2,776	5,596	5,077	38,902	15,914	59,661	31,930	31,781	38,681	36,956	اسبانيا
2,442	3,192	2,333	44,778	2,049	56,589	24,500	31,670	22,046	29,278	السويد
438	1,005	823	8,942	1,386	13,509	14,864	15,734	12,330	10,894	النمسا
1,251	2,393	1,582	10,367	927	17,075	19,300	17,437	15,509	15,040	البنماتك
15,456	22,659	14,442	125,746	18,832	192,151	173,957	173,233	194,833	195,116	بقية الدول الأوروبية، منها :
4,371	2,029	2,573	28,118	5,534	40,097	39,338	48,107	52,556	63,702	سويسرا
3,323	7,369	2,023	27,818	1,622	42,527	51,293	43,322	59,866	34,197	روسيا
1,659	2,922	2,659	12,844	2,196	22,247	12,920	10,876	16,152	17,464	رومانيا
24,340	39,996	20,404	191,692	27,375	294,138	345,096	271,080	272,842	288,364	دول النافتا (نافتا) ، منها :
23,563	38,993	19,318	182,197	25,962	280,722	321,982	259,655	258,072	274,980	الولايات المتحدة
644	873	1,025	8,623	1,310	12,121	21,427	10,348	13,652	11,458	كندا
8,585	8,202	12,211	64,754	6,606	104,189	86,937	69,143	92,906	100,390	دول امريكا الجنوبية، منها :
3,850	2,104	7,538	10,900	2,691	26,607	11,525	16,589	24,950	33,262	البرازيل
4,447	5,827	4,212	50,381	3,717	72,970	69,742	49,239	62,299	58,122	الأرجنتين
72,551	81,458	69,186	530,000	80,686	839,659	718,857	638,600	690,449	636,235	الدول الآسيوية غير العربية ، منها :
9,268	8,356	9,683	88,572	12,391	124,106	127,769	166,233	158,936	147,673	اليابان
9,727	9,252	8,397	50,596	8,454	86,419	64,278	54,918	121,922	74,715	تركيا
7,193	10,772	12,069	59,271	9,284	99,603	116,712	114,557	90,695	67,794	كوريا الجنوبية
17,773	16,646	11,888	102,733	15,980	168,625	125,642	83,742	71,973	72,329	الصين الشعبية
3,044	2,105	2,923	22,058	2,705	34,101	37,043	34,303	43,192	86,014	ماليزيا
4,211	4,758	4,025	34,515	4,410	52,056	45,596	42,329	48,899	54,296	الهند
4,167	5,506	3,799	39,476	7,071	60,156	38,601	31,649	35,093	34,574	تايلاند
2,262	3,861	3,418	28,804	4,435	42,291	42,143	29,674	42,831	31,485	اندونيسيا
10,761	11,385	11,085	69,167	7,119	110,953	86,629	78,877	53,926	57,945	البلدان الأخرى، منها :
5,408	7,397	3,779	30,980	1,595	52,944	46,568	36,938	22,688	25,946	استراليا
1,361	781	410	5,783	459	8,908	12,188	12,426	10,290	9,257	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- أب	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول
	January- August	August	July	June	May	April	March	February	January	December
Total	2,256,827	320,630	329,287	272,413	278,765	271,869	316,138	226,812	240,913	301,641
Arab Countries, of Which:	564,870	96,662	76,673	57,252	73,862	78,713	73,028	53,160	55,520	61,118
Iraq	330,824	65,779	42,357	25,723	41,690	48,996	41,106	31,353	33,820	30,539
Syria	41,797	6,121	6,120	5,379	5,432	5,178	7,322	3,342	2,903	4,630
Saudi Arabia	62,359	8,345	7,925	8,439	6,951	9,732	8,144	6,440	6,383	11,613
Egypt	34,503	5,008	7,117	5,373	3,909	3,795	3,860	2,515	2,926	2,013
Lebanon	18,402	1,480	2,187	3,581	2,966	2,478	3,045	1,361	1,304	3,054
Bahrain	6,397	186	126	97	4,697	438	456	127	270	419
United Arab Emirates	33,665	5,145	7,126	4,995	2,709	3,439	4,031	3,314	2,906	4,020
Qatar	3,509	170	192	154	2,317	236	206	182	52	170
European Union Countries, of Which:	677,337	86,543	102,642	88,825	72,090	80,071	92,967	73,322	80,877	103,513
Germany	214,218	29,035	36,198	25,013	25,005	28,582	26,643	22,064	21,678	29,537
Italy	78,933	12,048	11,980	10,160	9,354	9,706	10,744	6,593	8,348	11,636
France	97,145	12,447	17,340	20,017	6,425	6,514	10,275	9,262	14,865	10,305
United Kingdom	89,933	10,636	11,508	9,630	9,465	11,836	16,454	8,035	12,369	11,135
Netherlands	41,483	4,171	4,615	4,189	5,877	6,513	8,033	3,718	4,367	3,568
Belgium	33,444	3,630	3,648	2,770	2,325	5,487	3,659	9,707	2,218	2,589
Spain	31,437	4,263	4,969	3,927	3,197	2,463	4,335	2,797	5,486	7,310
Sweden	24,293	3,125	5,031	3,682	1,974	2,479	3,540	2,004	2,458	3,844
Austria	8,858	1,136	981	1,211	1,056	1,093	700	877	1,804	2,301
Denmark	11,432	1,109	1,657	1,796	1,376	1,548	1,378	1,087	1,481	1,482
Other European Countries, of Which:	109,546	13,161	14,749	13,944	11,666	10,882	22,715	13,667	8,762	13,848
Switzerland	23,261	3,313	2,906	3,196	2,515	2,977	3,187	2,000	3,167	3,006
Russia	16,576	1,894	1,641	1,341	3,751	469	3,576	3,598	306	1,994
Romania	15,522	1,475	2,487	2,189	2,144	1,211	2,617	2,411	988	2,163
NAFTA Countries, of Which :	183,329	20,617	18,997	17,030	23,706	18,856	29,432	25,042	29,649	17,706
United States	174,112	19,836	17,235	15,839	21,685	18,071	28,058	24,548	28,840	16,651
Canada	7,757	688	1,696	619	1,805	751	1,142	360	696	956
South American Countries, of Which :	58,469	6,751	8,624	2,503	19,125	4,974	8,090	2,398	6,004	10,437
Brazil	11,264	2,244	1,418	1,397	418	1,607	1,382	1,262	1,536	2,215
Argentina	44,397	4,301	6,894	858	18,180	2,948	6,317	872	4,027	8,103
Asian Non Arab Countries, of Which :	588,236	86,258	95,741	79,732	72,674	69,443	75,192	54,596	54,600	86,464
Japan	69,860	10,643	9,881	9,839	8,346	7,889	8,789	6,838	7,635	8,227
Turkey	54,819	10,769	9,754	6,343	5,294	5,465	5,530	4,880	6,784	8,447
South Korea	57,913	7,897	8,984	6,484	8,637	6,550	7,645	5,257	6,459	10,298
China	133,095	19,684	25,417	19,312	16,791	13,490	14,253	13,681	10,467	19,585
Malaysia	21,993	2,936	2,645	3,280	1,755	3,260	3,627	2,385	2,105	3,971
India	38,138	3,985	4,583	5,910	3,466	4,849	5,636	4,933	4,776	4,547
Taiwan	47,004	8,467	7,044	7,234	6,754	4,817	6,451	3,593	2,644	7,208
Indonesia	32,243	6,305	5,640	4,039	2,935	4,685	2,944	2,643	3,052	3,946
Other Countries, of Which:	75,040	10,638	11,861	13,127	5,642	8,930	14,714	4,627	5,501	8,555
Australia	28,042	3,557	4,932	3,895	3,503	3,504	3,917	1,987	2,747	5,380
New Zealand	9,525	868	1,120	755	571	2,502	2,674	635	400	573

Source : Department of Statistics,

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني- اب January-August		2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001						
Total	472,123	427,536	680,863	431,287	426,700	466,422	554,284	المجموع
0 - Food and Live Animals	92,854	85,295	130,456	110,201	115,665	152,909	169,450	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	6,918	4,243	4,318	15,599	24,295	33,637	71,519	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	3,242	5,028	7,036	6,398	7,022	2,089	2,573	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	62,956	46,964	79,354	55,062	57,653	79,187	60,180	الخضروات
Fruits and Nuts	6,994	8,160	11,557	12,235	10,745	17,494	21,469	الفواكه والمكسرات
Fodder	6,308	12,620	15,608	12,415	7,898	5,221	1,480	الإعلاف
1 - Beverages and Tobacco	17,237	9,568	18,253	1,587	1,079	872	1,553	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible,								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Except Fuels	4,597	5,936	8,663	5,280	6,053	4,930	6,110	عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	391	الفوسفات
Potash	2,007	1,825	2,917	1,300	2,385	3,244	1,274	البوتاش
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	54	61	76	29	33	34	11	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	33,326	25,660	42,408	43,983	46,996	58,440	86,211	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	32,125	24,704	40,256	40,786	37,100	55,049	82,378	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	162,391	141,123	222,529	162,361	148,404	151,811	185,650	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	3,407	3,634	6,161	5,413	4,420	5,787	6,857	املاح الفلور المتر لكمة
Sulphuric Acid/Oleum	15	103	138	1,229	2,474	1,878	1,749	حامض الكبريتيك
Carbonates	3,945	4,135	6,152	7,475	8,545	6,255	7,713	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	6,490	5,580	8,821	7,559	5,990	5,983	5,972	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	91,311	75,803	114,300	107,691	97,648	98,409	128,467	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	12,150	19,141	31,195	10,231	12,968	98,496	14,754	اللدائن
Fertilizers	6,802	7,572	13,358	10,355	6,579	11,326	11,712	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	93,698	82,412	133,220	67,521	63,438	62,138	69,157	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	21,579	25,473	39,011	21,177	14,717	14,626	14,485	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	9,710	11,236	18,666	9,779	8,919	7,676	7,002	خيوط نسجية و نسج و منتجاتها
Cement	13,145	9,334	14,283	15,297	15,738	14,922	25,061	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,266	1,325	1,931	2,224	6,844	6,180	7,496	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	49,774	52,946	86,679	17,891	26,846	17,535	16,511	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	2,397	1,064	1,878	2,410	7,732	4,819	1,357	الات و اجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	14,818	19,476	31,503	6,043	7,586	4,701	3,140	آلات و اجهزة كهربائية و اجزاؤها
Buses	8,855	3,719	11,653	24	1,323	887	4,335	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	18,190	24,535	38,579	22,359	18,162	17,753	19,590	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	6,344	6,070	9,054	7,905	5,469	4,174	3,256	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	2,651	3,989	6,454	7,326	6,160	6,624	9,049	ملابس و احذية
Printed Matter	1,534	5,510	8,360	1,615	1,274	1,005	1,391	مطبوعات
Plastic Products	4,326	4,278	6,436	2,368	1,962	2,131	2,204	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	2	0	0	75	24	0	41	٩ - اصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني - آب January-August		2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
	2002 ⁽¹⁾	2001						
Total	564,870	551,516	823,157	773,740	569,335	521,589	683,040	المجموع
0 - Food and Live Animals	65,757	52,221	96,270	70,087	76,021	80,274	114,937	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	7,446	9,397	14,089	10,583	10,330	19,128	20,490	اللحوم والاسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	14,022	5,677	20,853	5,208	8,318	8,598	41,486	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	19,624	18,197	29,490	28,721	27,627	30,430	34,269	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	5,567	2,324	3,156	2,732	1,566	1,229	1,033	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	9,098	8,229	12,139	26,906	32,122	23,121	21,292	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	3,098	3,937	5,301	6,343	7,824	5,432	5,395	الجذور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,929	1,895	3,338	17,653	21,391	12,975	12,925	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعني ومواد التشحيم
Related Materials	319,237	333,257	476,429	492,632	303,101	241,953	368,928	والمواد المشابهة
Crude Oil	249,554	269,486	385,871	373,131	220,479	180,433	290,963	النفط الخام
Petroleum Products	61,873	55,524	77,578	99,029	70,806	52,455	65,922	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	2,485	1,181	2,300	2,100	1,822	4,375	5,605	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	54,648	64,071	97,188	73,397	59,593	78,082	83,230	٥ - مواد كيميائية
Amonia	2,178	6,082	10,634	3,527	1,330	12,498	19,861	نشادر
Plastic and Articles thereof	31,284	35,713	53,843	44,273	35,647	41,433	42,784	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	68,744	62,466	94,513	69,753	59,663	57,555	59,828	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	10,798	9,752	14,733	11,546	9,767	8,197	6,175	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	13,290	11,229	14,768	6,882	12,421	7,510	10,676	الحديد والصلب
Copper	3,775	4,922	7,373	6,171	4,290	7,871	9,259	النحاس
Aluminum	13,252	13,682	21,008	18,312	9,847	13,479	10,755	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	7,846	8,133	10,966	10,697	8,314	10,440	10,505	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	3,169	4,185	5,504	5,812	2,883	5,031	4,243	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	25,287	17,351	26,931	22,779	26,615	24,560	17,597	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	7,559	6,013	9,782	8,945	14,671	12,433	9,832	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	6,201	2,283	3,265	2,657	518	0	85	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2001					2001	2000	1999	1998	1997	التصنيف
تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	كانون ثاني- أب	أب						
November	October	September	January- August	August						
81,403	93,426	78,234	732,906	98,268	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	946,995	المجموع
8,374	7,170	7,337	84,405	7,587	114,047	147,992	149,965	114,344	102,560	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
180	160	108	630	35	1,165	4,137	4,826	6,943	11,493	اللحوم ومحضراتها
3,038	3,367	2,731	19,355	2,008	31,079	37,792	30,178	42,270	35,221	منتجات الألبان والبيض
732	395	295	19,625	437	21,573	37,803	62,433	5,746	5,336	الحبوب ومحضراتها
1,493	788	1,714	23,695	1,804	28,449	29,176	11,498	19,917	11,665	المسكر
695	411	729	4,662	776	6,791	13,532	14,518	14,962	13,126	الإعلاف
145	514	432	2,690	407	4,741	5,228	6,379	5,498	6,708	١ - المشروبات والتبغ
										٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
2,183	2,802	1,618	17,136	2,502	26,020	28,330	22,386	27,701	27,476	عدا المحروقات
283	919	25	3,867	318	5,712	4,505	4,132	5,608	5,416	الآخشاب والفلين
857	899	829	5,409	565	8,674	9,157	7,709	10,263	10,776	الألياف النسيجية وفضلاتها
453	414	292	4,063	930	5,798	5,519	4,412	5,402	4,613	معادن خام واسمدة خام
										٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
2,201	175	129	12,210	426	18,096	15,232	14,748	8,412	13,230	والمواد المشابهة
2,061	0	0	10,445	0	15,719	12,995	12,905	6,568	11,324	غاز طبيعي ومصنوع
										٤ - زيوت ودهون وشموع
96	327	47	4,159	780	5,002	4,534	4,432	6,250	6,250	حيوانية ونباتية
71	265	29	3,647	678	4,322	3,698	3,564	4,824	5,524	دهون وزيوت نباتية متطابرة
13,822	15,534	12,128	109,872	13,813	165,461	159,065	151,880	167,716	156,448	٥ - مواد كيميائية
6,299	6,802	5,081	46,373	5,007	70,316	67,220	63,597	64,484	61,449	منتجات دوائية وصيدلانية
										مستحضرات التجميل والتزيين
1,206	1,040	903	8,987	1,285	13,116	13,720	13,685	13,618	13,896	و العطور
1,934	2,229	1,464	15,254	2,017	22,938	21,905	21,968	24,165	26,677	اللدائن
										٦ - بضائع مصنوعة مصنفة أساساً
11,505	14,994	12,122	94,834	12,195	150,104	117,639	103,298	123,981	144,042	حسب المادة
3,256	3,832	3,665	25,951	3,422	40,559	32,291	23,514	26,675	32,427	الورق والكرتون
1,011	1,887	888	13,418	1,471	18,826	18,121	18,235	23,850	18,081	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,358	3,599	3,397	17,472	1,685	32,640	14,722	14,608	21,649	28,848	الحديد والصلب
34,085	43,613	37,486	347,030	52,653	513,849	503,930	311,231	367,608	424,694	٧ - آلات ومعدات النقل
										آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
6,137	6,374	3,453	26,758	4,164	49,219	48,024	46,133	59,139	58,710	الزراعة والصناعة والبناء
										آلات مكتبية والآلات الآتوماتية
2,554	4,587	4,056	28,360	14,108	46,165	20,601	14,753	9,036	7,140	لتجهيز البيانات
5,596	8,843	3,609	76,841	5,401	108,598	50,609	20,923	28,576	31,049	آلات وأجهزة للاتصالات
3,496	3,493	4,945	26,605	2,897	41,167	38,407	34,815	47,180	75,694	آلات وأجهزة كهربائية وأجزاءها
4,159	7,198	5,527	52,426	7,004	75,346	84,832	61,698	73,927	99,437	آلات ومعدات أخرى
12,144	13,118	15,895	136,043	19,079	193,354	261,457	132,908	149,750	152,664	وسائط النقل وقطعها
7,020	5,197	5,294	45,183	6,401	68,212	59,392	53,846	60,211	53,684	٨ - مصنوعات متنوعة
991	1,041	571	4,151	385	7,258	6,693	6,331	6,597	5,842	الملابس والأحذية
										الأجهزة والأدوات المهنية
3,065	1,545	1,060	15,997	2,859	23,808	17,683	19,637	24,333	18,662	والعلمية
										٩ - أصناف ومعاملات غير
1,972	3,100	1,641	15,387	1,504	23,950	32,846	16,774	6,108	11,903	مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- أب January- August	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	677,337	86,543	102,642	88,825	72,090	80,071	92,967	73,322	80,877	103,513
0 - Food and Live Animals	51,862	5,630	6,168	5,213	5,613	6,639	7,978	6,077	8,544	6,761
Meat and preparations thereof	661	14	43	13	53	172	23	180	163	87
Dairy Products and Eggs	16,342	1,615	2,538	1,873	1,221	2,791	2,614	1,383	2,307	2,588
Cereals and Cereal preparations	4,356	356	404	440	1,205	478	628	271	574	526
Sugar	7,747	718	134	352	514	650	1,718	1,516	2,145	759
Fodder	4,220	429	638	469	862	376	295	508	643	294
1 - Beverages and Tobacco	5,079	330	856	315	1,377	571	585	880	165	960
2 - Crude Materials, Inedible, Except										
Fuels	18,560	2,719	2,871	3,062	1,701	2,728	2,895	1,254	1,330	2,281
Wood and Cork	4,346	765	403	780	650	542	905	147	154	618
Textile Fibers and their Wastes	6,279	918	1,351	808	466	1,008	755	488	485	680
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,264	576	558	543	153	559	472	214	189	576
3 - Mineral Fuels, Lubricants and										
Related Materials	8,283	68	206	120	365	407	157	3,954	3,006	3,381
Gas, Natural and Manufactured	7,192	0	0	0	215	308	0	3,824	2,845	3,213
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats										
and Waxes	1,172	98	50	10	77	279	166	72	420	373
Fixed Vegetable Oils and Fats	750	13	0	0	19	241	21	53	403	310
5 - Chemicals	116,813	15,385	16,320	13,024	14,517	14,883	17,295	12,387	13,002	14,105
Medical and Pharmacy Products	51,071	5,858	7,722	5,559	5,881	7,017	6,745	5,922	6,367	5,761
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	9,980	1,234	1,640	1,240	1,598	1,115	1,343	930	880	980
Plastic and Articles thereof	14,597	2,232	2,197	1,619	1,406	1,544	2,303	1,558	1,738	2,057
6 - Manufactured Goods Classified										
by Material	85,897	11,310	13,365	10,888	9,827	9,687	11,086	8,724	11,010	16,649
Paper and Cardboard	22,213	3,169	3,039	2,544	2,810	2,337	2,193	2,825	3,296	3,855
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	13,074	2,226	2,225	1,946	1,195	1,639	2,011	925	907	1,622
Iron and Steel	13,424	1,065	1,789	1,032	1,362	1,356	2,314	1,844	2,662	5,814
7 - Machinery and Transport Equipment	320,325	42,564	52,522	48,063	31,175	36,844	41,577	34,010	33,570	51,635
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	37,621	6,649	11,383	2,778	2,116	3,716	3,725	2,680	4,574	6,497
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	17,930	2,006	1,623	1,520	1,585	3,041	4,776	1,518	1,861	6,608
Telecommunication Equipment	47,818	6,178	7,264	7,940	3,369	4,198	5,499	6,378	6,992	13,709
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	31,428	3,737	7,550	4,801	3,361	2,675	2,806	3,008	3,490	2,628
Other Machinery and Equipment	49,518	4,915	8,761	13,425	3,928	3,969	6,307	3,118	5,095	6,036
Transport Equipments and Spareparts	136,014	19,080	15,942	17,600	16,816	19,246	18,464	17,308	11,558	16,154
8- Miscellaneous Manufactured Articles	52,153	6,019	7,584	5,646	5,570	5,843	9,302	4,176	8,013	5,518
Clothing and Footwear	4,989	495	648	369	936	956	720	521	344	504
Professional and Scientific Machines and Instruments	18,739	1,697	2,384	1,358	1,887	2,045	5,580	1,748	2,040	2,141
9 - Commodities and Transactions										
not Classified Elsewhere	17,193	2,420	2,700	2,484	1,868	2,190	1,926	1,788	1,817	1,850

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الأرقام القياسية لأسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مشتريات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
August	106.8	88.5	131.0	104.3	96.9	93.7	104.6	68.2	151.5	أب
September	106.7	87.4	130.3	104.1	95.4	93.6	104.2	68.7	155.9	أيلول
October	106.0	91.0	132.2	102.9	98.1	93.6	103.0	57.8	144.3	تشرين أول
November	109.1	87.7	131.0	99.7	102.2	93.7	99.1	83.4	172.7	تشرين ثاني
December	111.3	98.1	141.3	106.3	103.0	93.6	100.1	69.3	172.4	كانون أول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	104.2	93.5	118.6	103.0	85.1	93.6	100.8	72.2	174.8	كانون ثاني
February	111.5	81.9	117.8	109.7	108.6	93.6	98.5	74.6	175.7	شباط
March	110.1	76.8	125.3	108.4	100.8	93.6	100.6	56.0	182.0	آذار
April	113.9	78.9	124.5	117.6	108.7	93.8	103.1	62.4	176.7	نيسان
May	108.6	82.0	134.3	112.5	97.0	93.8	101.1	60.8	168.1	ايار
June	107.5	81.6	134.7	111.7	97.3	93.8	101.3	63.0	158.5	حزيران
July	108.4	79.7	120.1	118.0	99.9	93.8	101.5	62.0	159.2	تموز
August	110.4	84.0	123.4	109.8	104.9	93.9	103.8	62.3	161.7	أب
Quantity Indices of Exports										
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠١
August	161.3	911.3	235.1	208.9	131.7	37.5	94.8	1099.4	100.6	أب
September	180.5	818.7	257.8	231.4	164.3	74.9	123.6	1396.1	96.9	أيلول
October	183.3	1052.6	307.2	226.4	142.3	29.4	130.2	651.4	88.9	تشرين أول
November	155.9	766.9	219.1	194.9	144.8	41.9	101.2	593.6	99.3	تشرين ثاني
December	195.1	816.6	331.0	159.5	170.5	174.5	153.1	1327.8	95.6	كانون أول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	134.4	724.5	129.9	135.7	139.8	10.1	98.7	364.3	75.7	كانون ثاني
February	128.4	667.1	212.6	137.5	97.0	48.4	89.2	804.7	109.7	شباط
March	177.5	1035.6	196.5	191.8	154.0	84.4	136.5	1786.4	102.7	آذار
April	152.3	877.4	170.8	119.0	135.9	133.0	115.8	1217.2	92.0	نيسان
May	183.0	866.9	166.2	207.4	165.1	77.1	177.9	745.8	93.6	ايار
June	182.6	1346.9	225.2	158.6	146.5	61.9	124.2	1647.4	88.0	حزيران
July	220.9	1933.7	236.1	197.8	174.6	146.1	113.0	1487.0	100.2	تموز
August	170.9	1301.8	251.4	173.1	142.1	124.1	65.3	1277.3	89.8	أب

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الأرقام القياسية لأسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدي ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحياة حيوانية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
August	122.4	88.5	155.4	121.7	116.4	63.6	132.7	85.4	100.7	105.5	آب
September	123.5	101.1	152.5	122.2	118.7	63.8	139.4	93.1	98.7	102.6	أيلول
October	120.3	92.9	153.8	119.7	118.3	62.8	116.9	92.3	96.1	105.3	تشرين أول
November	122.9	92.1	156.8	116.8	118.5	60.5	139.7	100.6	99.8	101.0	تشرين ثاني
December	118.4	78.4	153.5	118.0	125.4	51.3	106.4	101.9	98.5	105.3	كانون أول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	119.3	79.0	157.7	115.2	123.5	51.3	113.0	100.0	97.0	103.9	كانون ثاني
February	120.3	74.9	160.4	116.3	120.8	51.3	118.1	98.3	94.5	106.6	شباط
March	120.6	74.1	158.2	114.0	116.6	53.8	130.0	96.3	94.2	108.3	آذار
April	121.1	72.0	154.1	115.3	118.5	54.2	142.4	94.4	93.5	106.5	نيسان
May	121.6	86.7	149.1	115.4	122.1	51.8	140.9	99.8	95.7	109.3	ايار
June	123.6	76.6	161.3	116.4	125.1	52.0	138.3	86.8	97.3	107.6	حزيران
July	125.5	87.2	159.6	120.0	124.6	53.2	144.4	85.7	96.9	109.0	تموز
August	124.6	85.7	157.1	117.4	125.1	51.6	147.4	84.4	95.0	108.9	آب
Quantity Indices of Imports											
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001 ⁽¹⁾	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	(١)٢٠٠١
2001 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠١
August	127.4	161.0	124.1	140.2	126.0	123.8	122.5	206.7	359.4	88.0	آب
September	113.3	115.2	97.0	115.7	94.6	62.6	127.2	183.3	213.2	126.6	أيلول
October	138.2	168.7	114.4	151.9	132.7	33.7	121.6	224.7	270.2	163.2	تشرين أول
November	118.7	193.8	88.8	126.8	112.2	31.4	111.8	116.4	307.9	157.4	تشرين ثاني
December	119.4	167.5	101.4	153.6	111.9	110.9	123.0	134.7	204.5	95.6	كانون أول
2002 ⁽¹⁾											(١)٢٠٠٢
January	102.6	167.3	93.4	88.4	101.1	69.7	130.2	104.0	150.8	95.9	كانون ثاني
February	95.8	159.2	68.9	93.9	91.4	60.4	121.5	89.3	347.2	112.2	شباط
March	133.1	199.0	96.0	147.6	135.5	89.6	127.6	213.0	279.9	160.6	آذار
April	114.0	188.9	85.9	113.6	128.0	101.5	125.1	140.3	386.7	94.9	نيسان
May	116.4	209.2	79.0	124.3	112.4	94.7	119.4	102.7	309.0	142.1	ايار
June	111.9	225.2	96.5	143.7	110.7	98.1	70.4	287.8	401.0	70.9	حزيران
July	133.3	221.2	115.4	148.8	133.1	131.1	117.1	189.3	354.8	109.0	تموز
August	130.7	188.3	100.2	150.0	118.2	182.8	163.5	231.9	363.8	94.3	آب

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	الفترة
	Total	Other Nation- alities	U.S.A	Other European Nation- alities	British	Asian Nation- alities	Turkish	Other Arab Nation- alities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
1997	4266.2	83.5	85.8	297.1	46.8	79.5	90.8	324.4	264.6	477.8	717.1	600.4	1198.4	١٩٩٧
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
September	443.1	3.1	3.3	22.5	2.7	7.9	7.4	38.1	39.2	44.8	106.9	26.2	141.0	أيلول
October	407.6	2.2	2.3	20.4	2.6	7.4	7.4	29.3	31.9	42.9	101.9	29.6	129.7	تشرين أول
November	405.6	2.0	2.6	13.7	2.1	5.6	7.1	18.5	29.9	25.9	116.6	59.7	121.9	تشرين ثاني
December	485.5	2.7	3.3	24.1	1.7	5.5	5.6	21.3	30.0	38.1	124.0	65.3	163.9	كانون أول
2002														٢٠٠٢
January	331.3	2.5	2.9	12.7	1.9	6.5	6.6	23.7	32.0	34.6	86.2	13.1	108.6	كانون ثاني
February	428.3	2.5	3.5	27.1	2.2	6.7	10.9	31.3	27.9	42.7	87.9	19.2	166.4	شباط
March	377.1	2.8	4.4	26.0	3.6	7.4	7.0	24.3	33.2	30.1	88.3	21.6	128.4	آذار
April	309.5	2.6	3.5	16.6	3.3	6.6	5.3	19.5	24.4	31.9	65.6	12.8	117.4	نيسان
May	342.4	3.6	5.4	16.8	2.7	10.1	6.3	24.1	29.1	39.2	78.1	11.9	115.1	ايار
June	505.0	3.9	7.5	17.2	2.3	11.3	8.5	42.6	31.5	78.5	131.8	16.7	153.2	حزيران
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	آب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	أيلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الامريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	الفترة
		Other Nation- alities	U.S.A	Other European Nation- alities	Other Asian Nation- alities	Other Arab Nation- alities								
1997	4112.3	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2001														٢٠٠١
September	403.4	2.7	3.4	20.5	2.2	5.5	3.5	31.7	38.2	34.6	76.5	25.8	158.8	أيلول
October	363.3	2.1	2.4	18.4	2.4	4.8	4.6	20.5	32.3	31.8	76.9	27.7	139.4	تشرين اول
November	351.8	1.9	2.3	13.8	1.9	3.8	4.1	15.9	29.8	20.1	79.4	50.3	128.5	تشرين ثاني
December	422.0	2.3	2.4	19.1	1.4	4.5	3.4	16.2	31.0	27.4	89.1	70.3	154.9	كانون اول
2002														٢٠٠٢
January	300.4	2.3	3.0	16.2	1.7	4.5	3.5	19.0	30.2	24.8	61.9	9.4	123.9	كانون ثاني
February	348.5	1.9	2.3	20.7	2.0	4.6	5.8	25.7	25.9	27.0	64.5	15.9	152.2	شباط
March	321.6	2.2	3.5	19.6	2.6	5.5	5.1	16.6	29.0	24.9	65.8	13.6	133.2	آذار
April	282.6	2.4	3.2	18.3	4.4	5.3	2.8	16.9	22.4	21.2	45.3	8.2	132.2	نيسان
May	321.0	3.2	3.5	15.0	2.3	8.0	5.0	23.0	24.4	33.9	75.9	10.3	116.5	ايار
June	435.4	3.0	4.6	14.9	2.0	7.4	6.0	39.0	29.4	65.5	124.4	17.5	121.7	حزيران
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	آب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons										الف طن			
Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى وترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports								
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate					
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	12,313.1	461,889	401,676	2,997	١٩٩٧
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
September	56.9	396.9	2.2	16.4	108.0	157.2	107.3	364.4	1,209.3	25,590	25,491	222	ايلول
October	91.7	392.7	4.1	21.1	70.4	182.9	165.3	335.2	1,263.4	25,232	23,802	247	تشرين اول
November	41.1	460.4	2.7	19.0	107.5	104.2	59.0	349.1	1,143.0	44,019	57,474	235	تشرين ثاني
December	40.9	355.0	4.4	18.7	139.1	195.8	91.5	328.0	1,173.4	70,158	38,070	235	كانون اول
2002													٢٠٠٢
January	109.3	265.0	139.5	22.6	103.5	83.3	68.2	338.9	1,130.3	12,663	14,658	207	كانون ثاني
February	200.6	368.0	78.8	17.4	129.0	101.3	32.4	279.8	1,207.3	23,526	22,157	224	شباط
March	94.4	338.4	6.3	20.2	136.1	200.0	102.5	323.2	1,221.1	19,161	20,789	245	آذار
April	108.3	352.2	1.6	23.0	182.5	133.9	104.6	376.6	1,282.7	13,677	15,734	235	نيسان
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	158.6	الزراعة
Mining and Quarrying	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	153.7	التعدين و المحاجر
Manufacturing	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	570.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	104.4	الكهرباء والمياه
Construction	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	254.8	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	425.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	642.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	882.1	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	144.4	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	827.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	51.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	5.3	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	-77.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	4,143.5	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	768.7	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	4,799.9	النتائج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	1,105	نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	3.1	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	4.2	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	2.1	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	0.6	نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	-1.4	نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	30.0	قطاعات الانتاج السلمي
Services Sectors	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	70.0	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

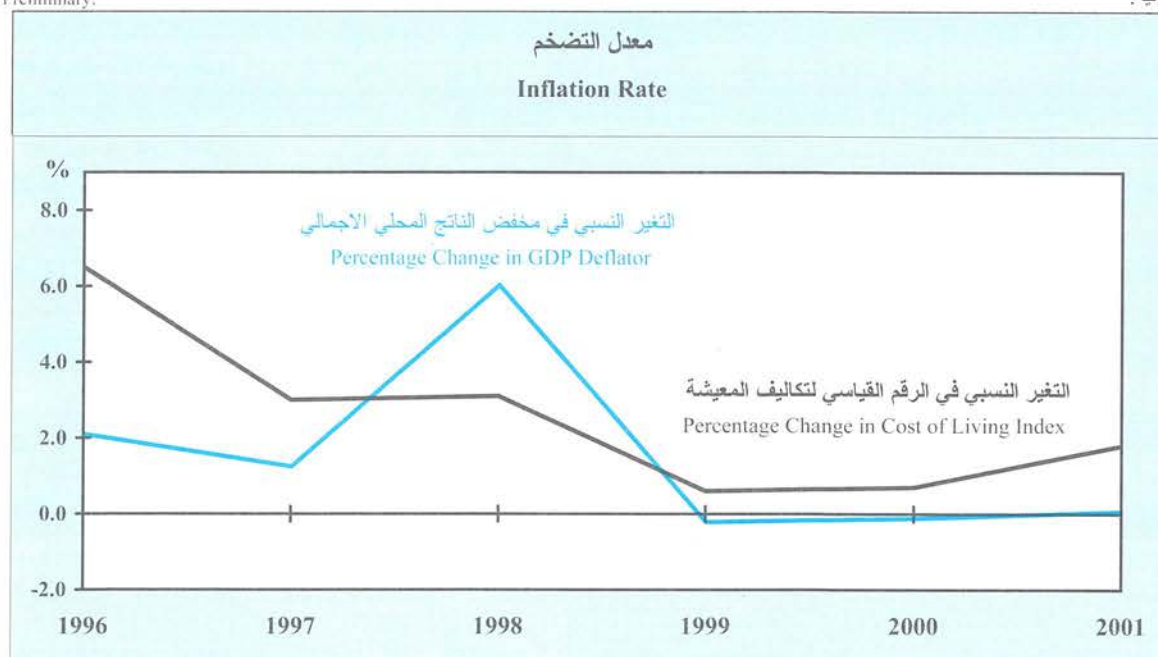
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	70.4	72.8	78.2	69.0	79.9	78.2	الزراعة
Mining and Quarrying	126.7	127.8	115.7	123.7	125.5	128.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	104.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.1	106.6	107.9	107.7	107.8	100.7	الكهرباء والمياه
Construction	86.5	86.1	88.7	98.3	91.5	89.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	79.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	106.2	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	117.8	115.4	111.4	110.2	108.8	107.2	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	116.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	117.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	112.8	110.9	109.5	108.9	106.7	103.0	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	116.9	112.8	101.3	101.5	102.0	93.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	106.9	107.2	106.3	108.4	108.3	104.6	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	102.7	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	111.6	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.20	111.16	111.31	111.57	105.26	103.99	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.04	-0.14	-0.24	6.00	1.22	2.07	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	3.4	3.5	3.3	4.9	4.5	5.0	الزراعة
Mining and Quarrying	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	3.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	13.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	2.6	الكهرباء و المياه
Construction	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	7.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.8	12.0	11.5	11.2	13.5	13.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.7	17.5	17.5	17.0	14.7	15.0	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	20.4	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	3.8	4.0	3.8	3.6	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	17.5	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	2.2	8.4	-29.3	13.0	-8.5	3.5	الزراعة
Mining and Quarrying	4.0	-5.2	2.8	1.8	13.2	1.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	5.8	5.5	4.9	9.3	10.8	-7.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	5.2	6.6	2.8	5.5	5.3	الكهرباء و المياه
Construction	11.0	1.1	7.0	-17.0	-7.9	-3.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	3.7	9.2	5.0	-14.3	5.2	5.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.9	4.6	6.4	18.8	1.6	8.9	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	3.7	4.4	0.1	5.3	2.6	2.7	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	9.0	0.2	7.9	10.7	20.9	1.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.8	6.5	3.3	2.0	3.2	2.7	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	11.7	3.0	2.0	3.6	-0.8	0.6	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	-24.8	10.6	20.0	27.5	-10.5	-3.4	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.1	18.0	-11.2	32.6	1.2	0.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بأسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,977.2	6,411.9	6,102.2	5,737.2	5,480.0	5,098.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء والمياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و فنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل والاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.4	خدمات المال و التأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	50.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الادخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

الف طن	1997	1998	1999	2000	2001 ⁽²⁾	Thousand Ton
	الانتاج النباتي Plant Production					
أ - المحاصيل الحقلية، منها :						A) Field Crops, of which:
قمح	41.8	36.0	9.3	25.4	37.2	Wheat
شعير	29.4	27.4	4.9	12.1	41.2	Barley
تبغ	2.7	2.3	0.6	2.7	1.3	Tobacco
عدس	2.1	1.6	0.2	1.1	0.3	Lentils
ذرة	11.0	12.3	12.5	19.2	8.7	Corn
برسيم	27.3	27.4	32.4	59.6	109.1	Clover
ب - الخضروات، منها :						B) Vegetables, of which:
بنندورة	324.0	299.9	293.3	354.3	310.2	Tomatoes
بادنجان	39.7	52.9	43.7	35.7	36.7	Eggplant
خيار وفقوس	62.2	93.3	68.1	135.6	78.1	Cucumbers
زهرة وملفوف	41.0	62.6	83.1	38.3	30.0	Cauliflowers and Cabbages
بطيخ وشمام	124.0	106.8	142.1	69.0	85.8	Melons
بطاطا	94.7	88.1	96.3	97.1	101.3	Potatoes
كوسا	28.8	37.3	35.7	49.5	57.5	Zucchini
ج - الأشجار المثمرة، منها:						C) Fruitfull Trees, of which:
زيتون	57.1	137.5	38.3	134.3	59.7	Olives
عنب	18.3	17.9	18.2	23.9	58.0	Grapes
حمضيات	168.9	161.3	85.6	124.6	136.6	Citrus Fruits
موز	18.2	24.5	36.4	20.8	24.3	Bananas
تفاح	31.0	38.5	31.0	37.5	37.1	Apple
دراق	3.8	7.0	10.6	6.9	8.1	Peach
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾ Livestock Production ⁽¹⁾					
اللحوم الحمراء	15.5	22.1	21.0	15.1	N.A.	Red Meat
الدجاج	98.0	93.1	110.0	118.5	N.A.	Poultry Meat
الحليب	170.0	170.8	173.1	204.6	N.A.	Milk
البيض (مليون بيضة)	954.0	948.1	937.0	752.0	N.A.	Eggs (million egg)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠) Agricultural Production Index (1997=100)					
المحاصيل الحقلية	100.0	88.2	26.9	91.4	95.7	Field Crops
الخضراوات	100.0	110.2	119.1	122.1	119.0	Vegetables
الأشجار المثمرة	100.0	164.1	108.5	180.9	134.3	Fruitfull trees
الرقم القياسي العام	100.0	125.9	104.6	140.5	122.1	General Index

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit	مليون ك.و.س Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period									
1997	6180.2	3257.3	3250.5	3054.5	1369.1	711.2	1415.7	5895.6	١٩٩٧
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠
2001	7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١
2001									٢٠٠١
September	676.1	308.2	309.9	271.6	127.9	89.3	177.7	531.4	ايلول
January-September	5506.3	2695.8	2436.1	2222.7	1005.6	457.7	1421.1	4273.6	كانون ثاني- ايلول
October	654.4	332.2	296.6	226.0	133.1	88.6	187.7	549.4	تشرين اول
November	593.6	291.7	254.1	218.5	119.8	65.3	178.6	496.9	تشرين ثاني
December	611.4	277.1	186.5	229.2	149.0	58.9	175.2	558.2	كانون اول
2002 ⁽¹⁾									٢٠٠٢ ^(١)
January	621.4	333.1	208.0	228.6	130.2	60.8	153.9	562.7	كانون ثاني
February	537.8	273.9	237.3	163.5	140.5	47.4	165.0	553.0	شباط
March	564.7	312.5	254.4	260.8	80.0	49.8	176.4	589.0	اذار
April	587.9	343.2	251.1	258.4	137.9	60.7	139.7	569.2	نيسان
May	666.9	272.1	319.5	292.8	139.9	61.6	172.4	597.1	ايار
June	691.1	121.7	286.6	303.2	141.9	56.3	160.5	599.0	حزيران
July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز
August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول
January-September	5884.8	2647.6	2645.2	2374.3	1221.7	548.7	1445.7	5303.4	كانون ثاني- ايلول

Source : Industrial Companies in Jordan.

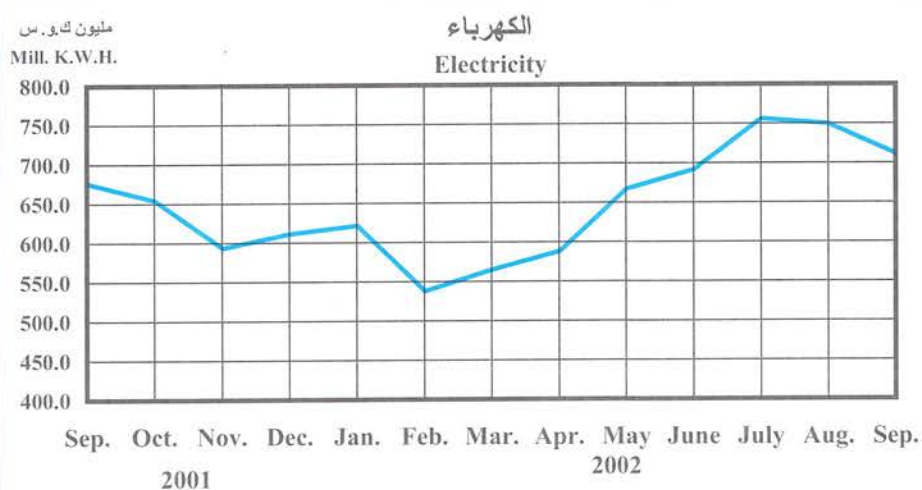
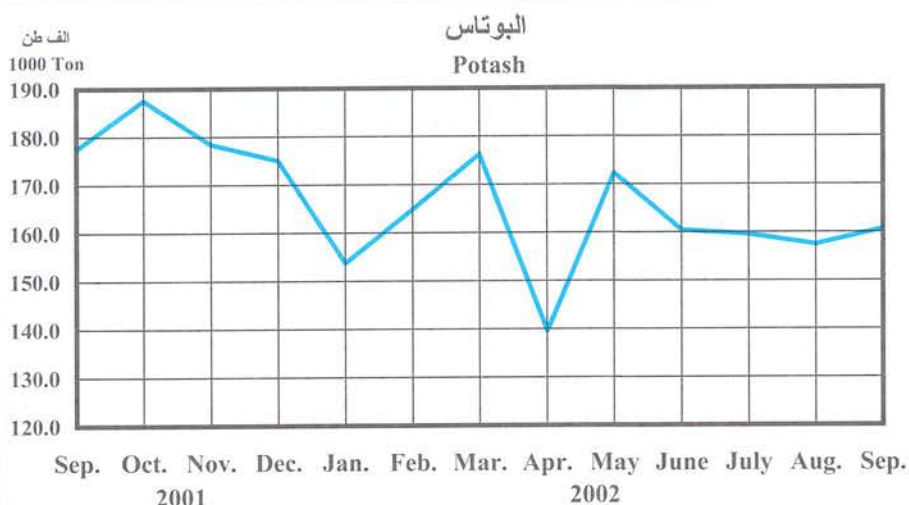
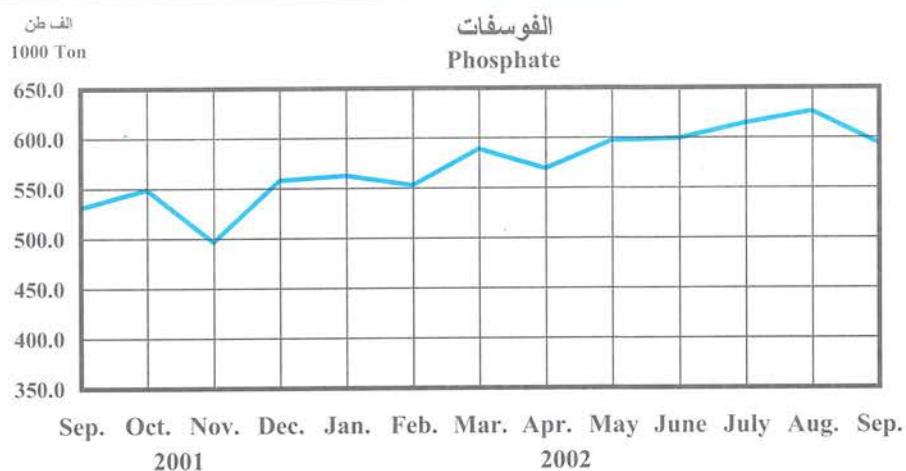
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

2001					2001	2000	1999	1998	1997	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	كانون ثاني- أب January- August	آب August							
November	October	September	August	August							
131.8	147.9	145.4	125.4	136.2	129.9	117.2	112.4	112.6	110.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
134.1	149.2	139.2	123.7	121.6	129.5	125.5	125.4	115.5	120.9	15.008	الصناعات الاستخراجية :
43.5	126.8	59.6	89.1	97.1	84.5	91.2	70.2	61.5	219.4	0.891	قطع الاحجار والكسارات
141.4	156.3	151.2	131.8	122.0	138.5	130.5	142.6	140.5	139.5	6.830	الفوسفات
138.3	145.3	137.7	120.3	124.3	126.6	124.9	116.1	98.6	91.3	7.287	البوتاس
131.4	147.6	146.6	125.7	139.0	130.0	115.6	109.9	112.1	108.7	76.729	الصناعات التحويلية :
92.5	121.0	113.1	109.3	122.7	108.0	106.8	108.8	102.1	94.2	13.550	المواد الغذائية
260.0	342.7	350.9	271.9	295.6	283.2	220.7	165.5	145.5	104.6	10.150	التبغ
50.2	48.7	57.1	56.9	50.9	54.4	74.9	85.7	99.5	102.1	4.271	الملابس والانسجة
53.9	42.9	36.4	52.4	39.3	49.2	62.0	54.1	98.7	90.7	1.130	الاحذية والجلود
301.0	205.2	182.6	137.8	171.5	165.6	143.6	142.7	108.0	78.8	2.797	الاثاث
84.5	87.1	92.6	82.0	94.5	81.1	79.6	81.8	94.0	107.9	2.808	الورق ومنتجاته
137.4	186.5	187.9	96.9	123.9	115.8	108.8	138.1	141.7	110.1	2.990	الاسمدة
278.3	143.2	141.4	119.8	141.6	136.0	112.5	147.4	139.5	130.9	0.874	الدهانات
153.0	163.4	187.0	201.9	207.9	204.2	185.1	149.5	159.0	126.6	4.596	الادوية
155.4	164.6	143.6	129.2	122.5	136.7	133.1	108.0	240.2	610.3	1.354	المنظفات والصابون
136.8	55.1	119.4	56.4	113.6	79.4	49.8	62.8	111.5	101.8	1.310	اللداين في اشكالها الأولية
120.3	133.0	128.4	124.0	129.3	124.5	119.7	112.1	110.0	112.2	3.594	المنتجات البترولية
94.9	115.9	89.3	90.4	111.0	93.6	62.6	79.9	86.9	77.6	3.081	المنتجات البلاستيكية
93.3	105.7	110.4	93.6	113.7	93.6	79.1	80.7	80.4	95.4	9.040	الاسمنت والجير
73.8	91.0	74.9	108.3	93.6	98.7	80.4	87.8	72.3	82.9	1.972	الحديد و الصلب
110.1	151.0	144.5	129.6	125.4	130.8	133.0	166.8	174.7	129.2	1.690	الطباعة و النشر
57.6	115.5	101.9	100.3	104.0	93.9	70.0	69.9	83.8	89.8	2.136	صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت قطع و تشكيل واتمام
130.0	151.6	136.9	125.5	132.5	129.0	130.6	132.3	196.9	168.2	1.805	و تجهيز الاحجار
56.0	56.7	48.8	36.2	23.0	40.5	44.5	50.4	72.7	74.1	1.670	الالات والمعدات
130.3	132.8	138.8	136.5	134.4	134.3	123.0	118.9	114.5	114.2	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
44.7	63.7	90.1	62.9	78.6	63.1	51.7	49.1	46.0	62.3	1.430	الصناعات الاساسية للمعادن غير الحديدية
211.4	77.1	57.1	11.1	34.3	40.7	49.3	48.1	33.3	74.5	1.858	المركبات ذات المحركات
90.6	119.7	94.5	100.3	114.4	101.8	110.8	109.2	99.0	66.0	1.560	اخرى
146.8	161.4	166.8	150.6	179.1	152.5	148.7	147.4	140.4	127.0	8.263	الكهرباء
133.1	149.0	147.2	127.5	139.7	131.8	119.8	115.3	114.9	112.0	100.000	الرقم القياسي العام
-10.7	1.2	5.4	6.6	1.2	10.0	3.9	0.3	2.6	5.1		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2002 ⁽¹⁾									2001
	كانون ثاني- آب January- August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	144.6	163.0	159.3	143.1	142.0	147.1	146.0	118.8	137.2	130.9
Mining and Quarrying :	138.8	141.8	140.4	139.0	145.8	131.4	145.4	134.9	132.1	142.4
Stone Cutting and Quarrying	37.8	26.5	15.3	19.0	62.2	87.4	47.2	22.5	22.4	71.4
Phosphate	167.5	178.1	174.7	170.4	169.9	162.0	167.6	157.3	160.1	158.8
Potash	124.3	121.9	123.5	124.2	133.5	108.1	136.5	127.7	119.2	135.7
Manufacturing :	145.7	167.2	163.0	143.9	141.3	150.2	146.1	115.6	138.2	128.7
Food Items	99.9	127.8	127.0	104.2	98.8	86.5	106.9	77.3	71.0	95.1
Tobacco	357.5	423.9	412.8	370.9	364.7	363.9	354.7	262.2	307.2	269.5
Clothes and Textiles	55.1	64.2	41.8	50.5	52.3	62.8	64.7	42.5	61.8	41.3
Footwear and Leather	56.6	49.5	64.9	60.5	51.7	60.5	61.2	47.4	57.3	37.8
Furniture	314.4	311.7	359.9	288.1	219.0	376.1	347.6	322.4	290.3	196.5
Paper and its Products	87.1	102.2	103.3	87.0	77.1	85.2	97.2	64.3	80.8	53.7
Fertilizers	121.5	152.8	111.4	118.5	129.6	127.6	104.7	99.7	128.0	102.9
Paints	135.0	161.9	158.5	162.2	154.9	121.7	132.7	93.9	93.8	110.5
Pharmaceuticals	196.3	160.6	176.7	177.8	198.3	250.6	152.9	113.4	340.0	331.9
Detergents and Soap	190.1	201.8	228.7	157.5	121.4	223.2	211.1	155.9	221.2	142.5
Plastic in Primary Form	51.4	8.9	20.9	53.6	27.0	18.1	144.4	58.9	79.7	190.5
Petroleum Products	120.2	150.4	122.1	46.6	112.0	140.0	133.7	117.7	139.1	119.7
Plastic Products	106.5	121.8	119.3	99.7	112.5	112.1	100.4	85.1	101.2	99.1
Cement Lime and Plaster	100.9	133.8	114.5	103.8	113.9	89.8	92.2	86.0	73.6	64.5
Iron and Steel	77.7	84.6	104.2	105.3	68.7	72.2	71.7	61.0	53.7	79.0
Publishing and Printing	109.7	119.8	133.7	112.7	107.7	107.5	104.0	85.9	106.0	127.2
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	104.8	125.3	128.1	139.1	125.2	110.6	70.1	57.3	82.5	48.5
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	111.4	133.3	138.9	131.3	108.8	115.0	96.6	84.6	82.5	124.8
Machinery and Equipments	38.7	31.7	41.1	41.6	17.4	21.7	45.7	46.9	63.6	34.8
Electrical Machinery and Apparatus	142.1	130.0	137.0	144.9	149.4	184.1	134.7	111.3	145.6	117.0
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	83.5	70.7	72.3	77.0	63.0	123.2	137.5	53.8	70.5	56.1
Motor Vehicles Trailers	66.1	122.9	105.7	82.9	37.1	25.7	45.7	62.9	45.7	54.3
Other	108.9	102.9	73.4	66.3	96.6	117.5	125.2	166.9	122.6	114.8
Electricity	158.2	185.9	188.2	152.5	165.3	147.1	139.5	132.6	154.4	150.1
General Index	145.7	164.9	161.7	143.9	144.0	147.1	145.4	119.9	138.6	132.5
Percentage Change	14.3	2.0	12.4	-0.1	-2.1	1.2	21.3	-13.5	4.6	-0.4

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

2001					2001	2000	1999	1998	1997	الفترة
كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	كانون ثاني- ايلول January- September	ايلول September						
December	November	October	September	September						
										أ (للسكن
863	1,131	1,907	15,660	2,077	19,561	16,381	14,258	14,424	13,195	عدد الرخص
281	394	562	4,394	585	5,631	4,979	5,070	5,140	5,017	عمان
218	265	445	3,729	572	4,657	3,491	2,635	2,377	2,164	اربد
85	129	133	1,375	174	1,722	1,614	1,416	1,411	1,418	الزرقاء
279	343	767	6,162	746	7,551	6,297	5,137	5,496	4,596	أخرى
282.7	367.9	532.1	3,947.4	530.6	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	3,576.1	المساحة
164.5	238.0	312.3	2,097.1	296.1	2811.9	2253.1	2399.5	2,000.5	2,220.1	عمان
44.4	44.7	80.1	631.4	88.8	800.6	587.3	466.2	385.9	361.8	اربد
28.2	34.1	31.2	338.9	39.9	432.4	382.9	318.4	307.5	319.9	الزرقاء
45.6	51.1	108.5	880.0	105.8	1085.2	909.2	712.8	733.7	674.3	أخرى
										ب (لاغراض اخرى
102	108	168	1,309	164	1,687	1,544	1,113	1,547	1,643	عدد الرخص
53	63	96	671	86	883	785	529	706	781	عمان
0	0	2	11	0	13	16	8	34	28	اربد
30	20	27	249	33	326	320	310	378	434	الزرقاء
19	25	43	378	45	465	423	266	429	400	أخرى
49.7	53.4	100.5	738.2	146.3	941.8	780.0	576.1	669.6	920.8	المساحة
31.8	39.0	67.2	425.9	74.4	563.9	547.4	355.4	434.6	609.1	عمان
0.0	0.0	6.8	15.4	0.0	22.2	21.0	50.4	16.5	8.6	اربد
13.2	4.7	8.0	134.2	14.7	160.1	104.7	92.8	123.3	167.1	الزرقاء
4.7	9.7	18.5	162.7	57.2	195.6	106.9	77.5	95.2	136.0	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
965	1,239	2,075	16,969	2,241	21,248	17,925	15,371	15,971	14,838	عدد الرخص
332.4	421.3	632.6	4,685.6	676.9	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	4,496.9	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2002 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- ايلول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	January- September	September	August	July	June	May	April	March	February	January
A) Residential										
Number of Permits	14,917	1,767	1,959	2,100	1,896	1,651	1,530	1,781	1,118	1,115
Amman	4,986	638	594	677	565	552	556	545	423	436
Irbid	3,963	449	529	511	562	510	441	490	249	222
Zarqa	1,406	194	171	215	164	158	144	138	107	115
Other	4,562	486	665	697	605	431	389	608	339	342
Area	4,519.2	570.4	579.6	640.7	542.1	486.9	496.5	504.5	346.0	352.5
Amman	2,754.0	351.7	342.1	384.9	314.8	298.3	327.5	301.7	216.0	217.0
Irbid	687.6	88.5	90.9	86.3	91.7	90.3	73.0	74.3	46.8	45.8
Zarqa	360.9	56.7	45.8	52.6	38.1	32.9	36.3	35.9	32.2	30.4
Other	716.7	73.5	100.8	116.9	97.5	65.4	59.7	92.6	51.0	59.3
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,355	174	164	139	168	152	174	172	88	124
Amman	816	103	95	88	108	100	108	95	43	76
Irbid	6	0	1	0	2	1	1	1	0	0
Zarqa	246	33	32	23	24	31	34	25	19	25
Other	287	38	36	28	34	20	31	51	26	23
Area	1,056.7	125.0	182.1	79.5	151.0	88.5	101.2	143.8	70.6	115.0
Amman	702.7	86.0	101.8	63.1	110.5	72.7	74.5	68.2	27.2	98.7
Irbid	16.4	0.0	0.2	0.0	15.0	0.6	0.1	0.5	0.0	0.0
Zarqa	93.7	10.1	13.4	9.3	9.7	10.7	10.3	10.4	11.1	8.7
Other	243.9	28.9	66.7	7.1	15.8	4.5	16.3	64.7	32.3	7.6
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	16,272	1,941	2,123	2,239	2,064	1,803	1,704	1,953	1,206	1,239
Area	5,575.9	695.4	761.7	720.2	693.1	575.4	597.7	648.3	416.6	467.5

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2001				2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September						
103.9	102.6	102.4	103.1	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
93.6	93.8	93.8	93.9	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب ومنتجاتها
99.1	100.2	100.1	101.9	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الأسماك و البيض
105.1	105.1	105.0	105.0	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الألبان ومنتجاتها
99.7	99.7	101.3	101.3	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
108.2	108.1	110.7	112.2	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
120.0	111.0	106.3	106.9	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
112.2	113.2	113.5	113.8	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.4	105.4	105.4	105.4	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
91.8	91.8	91.8	91.8	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
111.2	104.3	104.0	104.2	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية أخرى
111.5	110.3	109.3	109.3	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس وأحذية
110.7	109.4	108.1	108.1	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
114.5	114.1	114.1	114.1	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	أحذية
107.2	106.8	106.8	106.8	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
108.7	108.1	108.1	108.1	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
108.8	108.8	108.8	108.8	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
101.2	101.2	101.3	101.3	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الأثاث و المفروشات
98.8	98.9	98.8	98.8	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	أخرى
115.4	115.6	116.5	116.6	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الأخرى
114.3	113.9	113.9	113.9	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
118.6	118.6	118.6	118.6	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.8	106.7	107.5	107.7	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
97.0	97.1	97.9	97.9	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
97.9	97.9	98.0	98.0	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيهية
191.3	196.1	207.7	207.7	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	أخرى
107.8	107.0	107.1	107.4	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
0.7	-0.1	-0.3	0.1	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %					
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index					
	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس والأحذية
Housing	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الأخرى
Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2002								
	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني
	September	August	July	June	May	April	March	February	January
Food Items	102.6	101.8	101.0	101.4	103.3	106.2	105.0	104.7	104.1
Cereal and its Products	97.0	97.0	97.1	97.1	97.1	96.8	93.4	93.5	93.5
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	104.0	102.7	99.5	99.7	100.6	101.5	101.5	103.0	102.7
Dairy Products	104.3	104.3	104.3	103.9	103.9	104.0	104.7	105.0	105.0
Oils and Fats	99.5	99.5	99.5	99.5	99.5	99.5	99.6	99.6	99.6
Fruits	108.7	111.5	118.3	118.3	130.8	131.2	131.1	127.3	119.0
Vegetables	99.3	93.2	88.6	91.2	101.3	128.2	118.5	113.5	113.9
Sugar and Confectionaries	107.6	107.9	107.9	107.9	107.9	110.3	111.9	111.9	111.8
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.9	105.1	105.4	105.4	105.4	105.4
Beverages	86.9	86.9	86.9	91.9	92.1	92.1	92.1	92.1	92.0
Other Food Items	104.9	104.3	104.7	104.8	104.2	104.9	104.8	104.2	104.1
Clothing and Footwear	111.7	111.7	111.4	111.4	111.3	109.7	109.7	110.8	110.8
Clothing	111.1	111.1	110.8	110.8	110.7	108.8	108.8	110.3	110.2
Footwear	114.2	114.2	113.9	113.8	113.8	113.1	113.1	113.1	113.0
Housing	108.9	108.9	108.9	108.9	107.7	107.7	107.1	107.1	107.1
Housing and Related Expenses	109.8	109.8	109.8	109.8	108.7	108.7	108.7	108.7	108.7
Fuels and Electric	115.9	115.9	115.9	115.9	112.8	112.8	108.8	108.8	108.8
House Furnishing	100.0	100.0	100.0	100.8	100.8	100.8	100.8	100.7	100.7
Other	98.4	98.4	98.4	97.9	98.1	98.1	98.1	98.2	98.2
Other Goods and Services	120.5	119.4	119.2	119.2	118.1	118.0	117.1	115.6	115.4
Transportation and Communications	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6	118.6	114.3	114.3
Education	124.9	119.9	118.8	118.8	118.8	118.8	118.8	118.8	118.8
Medical Care	106.6	106.3	106.3	106.3	106.9	106.9	106.9	106.9	106.9
Personal Care	99.3	99.5	99.6	100.0	99.4	98.5	98.1	98.6	97.5
Recreation	96.3	96.3	96.3	96.4	96.4	96.4	96.5	96.8	97.0
Other	208.1	208.1	208.1	208.1	190.1	190.1	190.1	190.1	190.1
Cost of Living Index	108.7	108.2	107.7	107.9	108.2	109.3	108.5	108.1	107.8
Percentage Change	0.5	0.5	-0.2	-0.3	-1.0	0.7	0.4	0.3	0.0

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة %		
Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
September 2001 / September 2000	2.3	أيلول ٢٠٠١ عن أيلول ٢٠٠٠
September 2002 / September 2001	1.2	أيلول ٢٠٠٢ عن أيلول ٢٠٠١
January - September 2001 / January - September 2000	1.1	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠١ عن كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٠
January - September 2002 / January - September 2001	2.2	كانون ثاني - أيلول ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - أيلول ٢٠٠١
October 2000 - September 2001 / October 1999 - September 2000	0.7	تشرين ٢٠٠٠ - أيلول ٢٠٠١ عن تشرين ١٩٩٩ - أيلول ٢٠٠٠
October 2001 - September 2002 / October 2000 - September 2001	2.5	تشرين ٢٠٠١ - أيلول ٢٠٠٢ عن تشرين ٢٠٠٠ - أيلول ٢٠٠١

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

التصنيف	الاهمية	1998	1999	2000	2001	2001 الربع الاول First Quarter
بيع المركبات واجزائها	19.42	100.0	97.2	93.3	91.2	91.7
الاغذية والمشروبات والتبغ						
والمواد الخام الزراعية	45.73	100.0	96.4	94.6	94.7	93.2
الحبوب والبقوليات	14.41	100.0	99.4	96.3	96.0	96.6
الخضروات والفواكه	10.12	100.0	95.3	88.3	90.1	83.6
المشروبات الروحية والسجائر	1.88	100.0	100.8	102.2	101.5	101.8
اللحوم والأسماك	3.87	100.0	96.7	94.6	96.9	96.7
الحليب ومشتقات الالبان	6.97	100.0	98.8	98.8	100.9	99.3
السلع الاخرى	8.48	100.0	89.6	94.2	90.4	90.3
السلع الشخصية والمنزلية	20.67	100.0	97.9	91.6	88.4	89.9
الاقمشة والمنسوجات والملابس الاحذية	4.85	100.0	97.9	88.0	77.2	81.1
العناية الشخصية	1.78	100.0	97.5	96.7	96.7	96.7
الادوية	4.77	100.0	95.7	85.4	83.1	84.6
الاثاث والسلع المنزلية	7.98	100.0	98.9	96.0	96.6	96.7
السلع الاخرى	1.29	100.0	100.0	94.4	87.6	91.4
المنتجات الوسيطة	3.59	100.0	99.9	100.5	99.9	99.8
الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات	3.59	100.0	99.9	100.5	99.9	99.8
الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة	6.30	100.0	102.5	95.6	86.5	90.0
اصناف الاضاءة	3.34	100.0	99.9	96.5	87.4	91.6
مواد البناء	0.98	100.0	121.4	109.3	103.9	105.5
الاخشاب	1.98	100.0	97.5	87.3	76.5	79.6
الاجهزة والآلات والمعدات	4.29	100.0	101.3	96.6	100.8	99.9
الاجهزة والمواد الطبية	2.93	100.0	99.9	92.6	96.5	95.4
المعدات والادوات الانشائية الصناعية	1.36	100.0	104.1	105.1	110.0	109.4
الرقم القياسي العام	100.00	100.0	97.6	94.1	92.7	92.6
معدل التغير %			-2.4	-3.6	-1.5	-

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2002		2001		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	88.9	89.5	90.9	91.1	91.2
Food, Beverages and Tobacco &					
Agricultural Raw Materials	92.0	95.9	96.5	95.8	93.4
Cereals	87.5	93.5	99.6	95.6	92.1
Vegetables and Fruits	90.1	95.5	91.7	95.2	90.0
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	101.4	101.7
Meat and Fish	91.8	98.3	97.6	96.8	96.6
Dairy Products	107.3	108.7	103.7	101.0	99.5
Other	87.5	87.7	89.4	90.8	91.1
Personal and Household Items	88.2	88.7	86.8	88.0	88.9
Clothes, Textiles, and Footwear	71.4	72.3	75.0	75.4	77.5
Personal Care	96.8	96.0	96.5	96.7	96.7
Medicaments	82.5	82.5	80.8	83.3	83.9
Furniture and Household Goods	100.3	100.9	96.0	96.7	97.1
Other Goods	86.5	87.2	82.3	87.0	89.7
Intermediate Goods	99.7	99.6	100.0	99.9	100.0
Fertilizers, Fodder and Insecticides	99.7	99.6	100.0	99.9	100.0
Wood, Construction & Lightening Materials	83.6	86.0	84.0	84.9	87.2
Lightening Items	84.1	88.0	83.7	85.0	89.2
Construction Materials	102.9	104.9	103.2	103.2	103.5
Wood	73.3	73.1	75.0	75.7	75.7
Machinery and Equipment	100.4	100.8	101.0	101.1	101.1
Equipment & Medical Products	97.0	96.8	96.8	96.8	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.9	109.3	109.8	110.2	110.5
General Index	90.7	92.9	92.9	93.0	92.2
Percentage Change	-2.3	-0.1	0.0	0.8	-0.4

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1997	69.1	1241	84.2	2686	3.3	61	50.1	306	0.00	0	206.7	4294	١٩٩٧
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	93.3	1263	72.9	3119	3.9	74	23.3	484	0.08	4	193.5	4944	٢٠٠١
2001													٢٠٠١
September	0.6	99	7.0	205	0.3	7	0.9	35	0.01	1	8.8	347	أيلول
January - September	91.4	1060	59.6	2675	3.0	62	15.2	409	0.08	4	169.3	4210	كانون ثاني - أيلول
October	0.4	80	5.0	187	0.2	7	1.3	35	0.00	0	6.9	309	تشرين اول
November	1.0	79	4.1	147	0.6	3	5.7	22	0.00	0	11.4	251	تشرين ثاني
December	0.5	44	4.2	110	0.1	2	1.1	18	0.00	0	5.9	174	كانون اول
2002 ⁽¹⁾													٢٠٠٢ ^(١)
January	1.7	154	4.0	275	3.2	20	1.5	66	0.10	4	10.5	519	كانون ثاني
February	10.2	140	2.4	185	0.1	3	0.9	50	0.03	2	13.6	380	شباط
March	1.8	164	3.6	312	0.2	7	1.7	97	0.20	8	7.5	588	اذار
April	2.4	153	2.7	220	0.5	11	14.8	48	0.40	4	20.8	436	نيسان
May	1.7	158	3.2	221	0.4	3	2.1	58	0.30	4	7.7	444	ايار
June	2.2	177	2.9	190	0.1	4	1.3	45	0.20	4	6.7	420	حزيران
July	2.0	141	3.3	194	0.1	1	1.8	63	0.20	4	7.4	403	تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.40	4	7.4	367	آب
September	22.0	160	2.4	152	0.1	1	1.5	55	0.11	3	26.1	371	أيلول
January - September	46.3	1385	26.7	1920	5.7	54	27.1	532	1.94	37	107.7	3928	كانون ثاني - أيلول

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

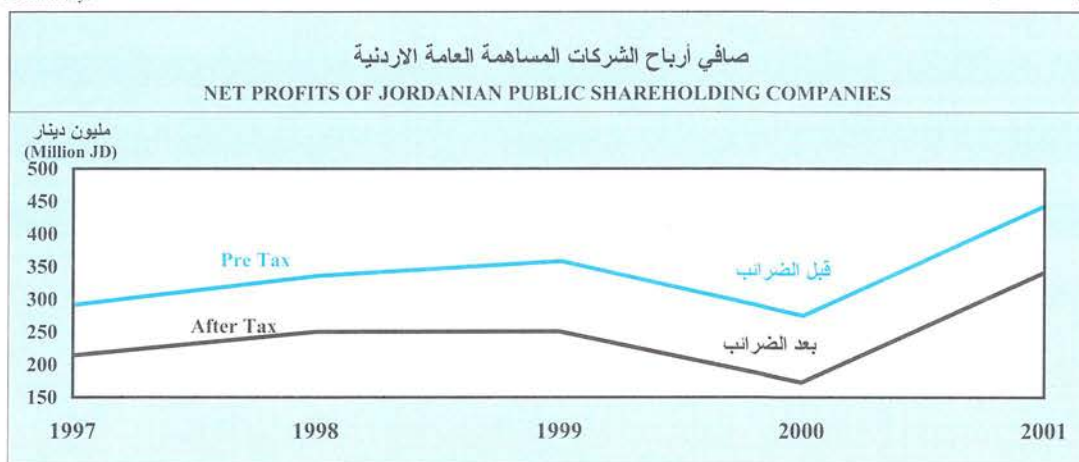
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

(1) : Preliminary.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2001				2001	2000	1999	1998	1997	القطاعات
ايلول	تشرين اول	تشرين ثاني	كانون اول						
September	October	November	December						
القيمة (بالالف دينار)									
59,643.8	92,306.9	56,839.3	81,500.9	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	355,244.6	المجموع العام
21,032.9	39,893.0	20,777.1	23,206.6	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	165,445.9	البنوك والشركات المالية ، منها :
1,205.7	1,450.2	1,208.9	2,788.0	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	6,405.6	البنك الاسلامي الاردني
262.5	650.6	95.2	232.3	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	26,296.7	البنك الاردني الكويتي
818.7	2,965.2	2,643.8	3,082.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	18,834.2	بنك الاسكان
943.1	1,270.4	682.3	599.9	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	16,669.4	البنك الاهلي الاردني
11,288.7	17,860.2	10,969.7	8,360.9	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	69,025.4	البنك العربي المحدود
633.8	330.3	540.3	713.9	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	4,528.2	شركات التأمين ، منها
33.7	16.9	35.6	19.7	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	1,299.8	الاردنية الفرنسية للتأمين
26,327.7	45,009.8	25,154.9	36,008.4	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	130,049.6	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
221.8	184.3	120.4	117.2	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	702.7	العربية لصناعة الألمنيوم
227.9	244.4	328.0	549.5	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	506.4	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
197.9	51.4	146.0	344.5	1,298.6	151.7	172.0	221.7	342.7	الوطنية لصناعة الصلب
203.5	2,686.8	1,515.2	2,187.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	8,621.9	العربية لصناعة الادوية
458.1	571.2	889.6	7,385.3	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	35,319.2	مصانع الاسمنت الاردنية
1,573.8	1,578.9	707.8	300.8	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	4,116.2	مصفاة البترول الاردنية
11,649.4	7,073.8	10,367.0	21,572.0	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	55,220.9	شركات الخدمات ، منها :
1,489.0	1,881.5	1,148.0	1,966.5	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	8,669.7	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
1.11	1.16	1.16	1.13	1.11	0.91	1.63	1.74	2.35	البنك الاسلامي الاردني
3.35	3.50	3.05	2.84	3.35	1.48	1.60	1.60	2.14	البنك الاردني الكويتي
2.36	2.43	2.34	2.26	2.36	1.62	2.45	2.77	5.20	بنك الاسكان
1.25	1.25	1.18	1.11	1.25	0.90	1.17	1.73	1.78	البنك الاهلي الاردني
200.0	213.0	207.5	185.0	200.0	153.0	193.0	214.0	325.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.20	2.23	2.25	2.23	2.20	1.96	2.41	2.72	1.98	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.69	1.56	1.49	1.43	1.69	1.41	1.62	2.00	2.66	العربية لصناعة الألمنيوم
1.08	1.03	1.01	0.86	1.08	1.07	0.67	1.27	1.39	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.29	1.17	1.22	1.18	1.29	0.68	0.60	0.50	0.70	الوطنية لصناعة الصلب
3.58	3.59	3.19	3.04	3.58	2.20	2.51	2.55	4.16	العربية لصناعة الادوية
2.90	2.79	2.72	2.78	2.90	2.92	3.29	3.10	3.02	مصانع الاسمنت الاردنية
12.90	11.94	11.55	11.60	12.90	11.18	11.35	10.60	10.44	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
2.02	1.93	1.81	1.73	2.02	1.62	1.78	1.48	1.92	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2002								
	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	44,274.5	49,111.2	157,111.7	211,439.5	57,807.1	84,669.7	53,693.9	58,785.5	106,320.7
Banks and Financial Institutions, of Which :	13,681.5	19,254.2	81,230.1	125,088.1	13,437.4	10,467.5	14,337.0	16,785.6	31,272.8
Jordan Islamic Bank	306.0	679.9	1,579.3	537.1	337.8	496.3	389.1	372.8	1,090.0
Jordan Kuwaiti Bank	211.2	175.1	1,230.1	335.3	177.1	664.9	219.2	108.6	461.7
Housing Bank	324.7	361.6	948.7	3,448.3	327.3	504.3	964.9	750.5	1,404.6
Jordan National Bank	193.9	313.2	1,960.2	626.3	266.7	403.9	481.0	5,233.9	1,710.6
Arab Bank P.L.C.	3,011.0	3,637.4	55,708.3	111,342.8	7,443.0	5,955.9	8,006.1	4,792.5	12,235.7
Insurance Companies, of Which :	270.9	552.9	990.9	1,603.4	484.4	3,345.0	783.4	888.2	366.5
Jordan French Insurance	4.6	13.1	13.6	35.1	6.6	1,739.6	488.6	121.4	96.8
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	25,428.9	24,245.0	62,974.9	72,090.5	36,693.2	64,727.5	28,564.2	26,405.3	58,419.1
Arab Aluminum Industry	56.6	83.5	135.8	195.0	123.2	22.7	163.7	62.5	141.3
Industrial Commercial Agricultural (Production)	14.6	26.9	120.1	57.9	64.3	96.1	91.5	108.5	412.3
National Steel Industry	148.9	317.6	645.9	819.2	575.2	313.5	143.0	308.2	701.6
Arab Pharm. Manufacturing	1,341.3	2,472.4	5,267.4	6,177.2	4,753.8	4,574.0	5,318.7	2,954.2	11,859.5
Jordan Cement Factories	1,595.4	301.6	757.3	1,829.9	1,252.8	30,861.7	1,135.8	349.9	468.2
Jordan Petroleum Refinery	604.2	896.6	1,456.3	2,325.1	1,791.7	9,987.4	1,121.6	802.3	745.1
Services Companies, of Which :	4,893.2	5,059.1	11,915.8	12,657.5	7,192.1	6,129.7	10,009.3	14,706.4	16,262.3
Jordan Electricity Company	670.1	921.9	1,655.6	2,677.9	2,005.1	1,567.1	2,573.9	7,585.0	3,197.5
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.03	1.03	1.09	0.98	0.94	0.93	1.02	1.03	1.12
Jordan Kuwait Bank	3.65	3.65	3.82	3.89	3.80	3.08	3.06	3.10	3.35
Housing Bank	2.47	2.49	2.55	2.58	2.40	2.16	2.37	2.34	2.33
Jordan National Bank	1.00	0.96	1.05	1.12	1.12	1.05	1.00	1.29	1.44
Arab Bank P.L.C.	191.0	192.0	196.0	196.5	189.3	188.0	193.8	200.0	200.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.20	2.21	2.20	2.25	2.26	2.35	2.30	2.25	2.28
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.70	1.74	1.78	1.84	1.84	1.78	1.80	1.91	1.86
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.83	0.89	0.89	0.92	0.93	0.92	0.96	1.00	1.15
National Steel Industry	1.36	1.40	1.57	1.71	1.60	1.40	1.48	1.59	1.87
Arab Pharm. Manufacturing	3.67	3.89	3.90	4.20	5.85	4.52	4.74	4.45	4.58
Jordan Cement Factories	3.03	3.05	3.19	3.35	3.10	2.91	3.03	2.85	2.98
Jordan Petroleum Refinery	12.65	13.50	14.80	16.70	14.80	14.80	14.30	14.05	13.24
Services Companies									
Jordan Electricity Company	1.89	1.96	2.08	2.18	2.05	2.36	2.52	2.47	2.15

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

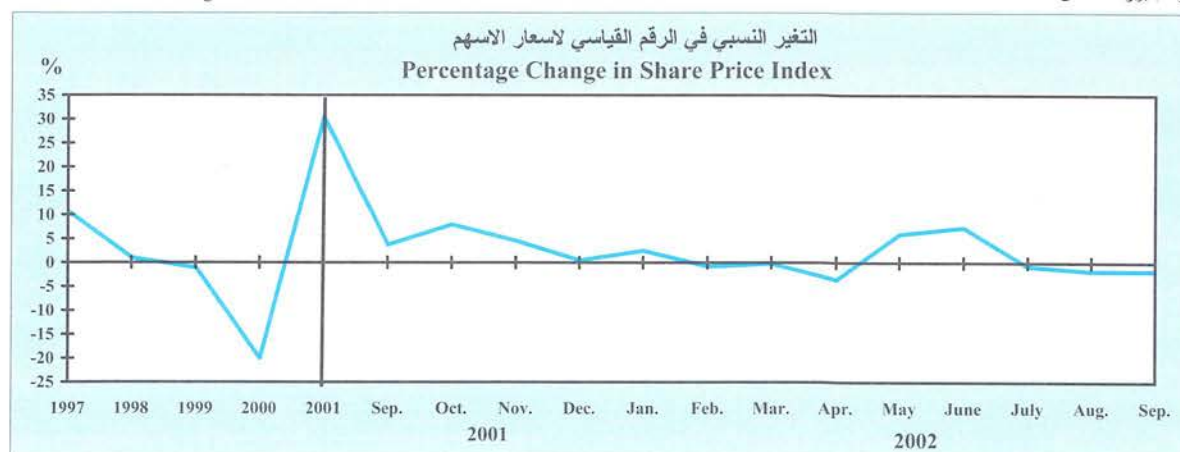
(Closing December 1991 = 100)

(اغلاي كاتون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
			Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	General Index		التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index									
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2001											٢٠٠١
September	6.9	154.7	5.2	77.2	1.0	103.4	-5.6	137.3	9.3	249.9	ايلول
October	7.4	166.2	2.2	78.9	1.8	105.3	-2.8	133.4	10.8	277.0	تشرين اول
November	4.0	172.9	5.2	83.0	2.3	107.7	1.3	135.1	4.0	288.0	تشرين ثاني
December	-0.1	172.7	10.5	91.7	1.6	109.4	-1.4	133.2	-4.4	275.2	كانون اول
2002											٢٠٠٢
January	1.9	176.0	4.8	96.1	3.9	113.7	-0.3	132.8	0.4	276.2	كانون ثاني
February	-1.4	173.6	-2.2	94.0	-0.6	113.0	0.5	133.5	-1.2	272.9	شباط
March	-0.8	172.2	3.8	97.6	-1.6	111.2	6.1	141.6	-3.0	264.8	اذار
April	-4.2	165.0	-5.0	92.7	-3.7	107.1	-1.4	139.6	-3.9	254.4	نيسان
May	5.3	173.8	10.4	102.3	4.9	112.3	0.6	140.5	3.0	262.1	ايار
June	6.7	185.4	12.0	114.6	4.3	117.1	1.2	142.2	4.6	274.1	حزيران
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	آب
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.2 million inhabitants in 2001 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2001 is estimated at JD 6259 million or US\$ 8828 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1208 or US\$ 1704 in 2001 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Committee and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Amman wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889
+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 38 - No. 11

November 2002

Research Department